

MERCREDI  
17 JANVIER 2017

PHOTO SPECTRE MÉDIA, RENÉ MARQUIS



**+ LAROCHELLE**

*Justin Time*

PAGE 4

Trudeau ravive l'espoir de la famille de Raif Badawi devant 600 citoyens à Sherbrooke

## « ON CONTINUE DE TRAVAILLER »

PAGES 2 ET 3

PHOTO SPECTRE MÉDIA, MAXIME PICARD



**Patinoire  
Bleu Blanc Bouge**

Le Canadien sème des souvenirs chez les jeunes Sherbrookoïses

PAGES 38 ET 39

### Impact fatal sur la 10

Un couple d'octogénaires succombe à ses blessures

PAGE 5

# 35%

de rabais sur tous nos matelas + nous payons les taxes

**OU rien à payer avant MAI 2017**  
Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.



LE FABRICANT DE MATELAS  
matelashoude.com

5132541



# Luxeux

4 1/2 - 5 1/2

avec ascenseur et garage intérieur, 1 612 pieds carrés, climatisés.

**BOREAL**

www.constructionboreal.com

Location à partir de **1 395\$**

Alain Doyon : 819 574-6666 | Stéphane Thériault 819 580-0311

**LIVRAISON**  
mai, juin et juillet 2017

SOMMAIRE

affaires 15  
annonces classées 23  
arts et spectacles 19  
décès 28  
horaire télé 32  
horoscope 27  
loterie 35  
monde 16  
opinions 14  
sports 34

NOUS JOINDRE

**ADRESSE**  
1950, rue Roy  
Sherbrooke, J1K 2X8

**ABONNEMENT ET LIVRAISON**  
819 564-5466  
abonnement@latribune.qc.ca  
**Sans frais**  
1 800 567-6955

**RÉDACTION (24/7)**  
819 564-5454  
redaction@latribune.qc.ca  
Télé. 819 564-8098

**PUBLICITÉ**  
819 564-5450  
Télé. 819 564-5482

**ANNONCES CLASSÉES**  
819 564-2222  
Télé. 819 564-5482

**HEURES D'OUVERTURE**  
De 8h30 à 17h

f t i a app

latribune.ca  
facebook/quotidienlatribune  
@LT\_LaTribune

# Plusieurs questions laissées sans réponses

JACYNTHÉ NADEAU  
jacynthe.nadeau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE — Une poignée de citoyens de Lac-Mégantic avaient fait la route jusqu'à Sherbrooke, mardi soir, pour tenter d'obtenir du premier ministre Justin Trudeau un engagement ferme quant à la construction d'une voie de contournement ferroviaire.**

« C'est une tragédie abominable qui s'est passée ici, a convenu M. Trudeau. Je suis allé visiter la ville à quelques reprises et on sent encore l'état de choc. Je comprends que c'est important une voie de contournement et je suis d'accord que ça doit se faire. J'entends clairement à quel point les gens réclament une voie de contournement. Maintenant on va continuer le processus d'évaluation avec la province et avec la municipalité et on espère pouvoir l'accélérer. »

Le porte-parole de la Coalition des citoyens et organismes engagés pour la sécurité ferroviaire à Lac-Mégantic Robert Bellefleur s'est dit encouragé mais pas pleinement satisfait de cette réponse. « C'est la première fois qu'on pouvait s'adresser au premier ministre, c'est un pas en avant, mais il n'a pas répondu à ma question à savoir quand la voie de contournement allait être annoncée », a-t-il confié à *La Tribune* à l'issue de la rencontre.



Justin Trudeau a abordé plus d'enjeux nationaux que de dossiers locaux à Sherbrooke mardi soir. Il a néanmoins assuré à une poignée de citoyens de Lac-Mégantic qu'il avait clairement entendu leur message à propos de la nécessité d'une voie de contournement ferroviaire dans cette ville. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, RENÉ MARQUIS

Même si la rencontre avait lieu au manège militaire de la rue Belvédère et que l'avion du premier ministre s'était posé à l'aéroport de Sherbrooke en fin d'après-midi, il n'a pas été question ni de la réfection des deux manèges militaires de Sherbrooke ni de la désignation tant attendue pour l'aéroport par l'Administration canadienne de la sûreté aéroportuaire.

« C'était une belle soirée. Il y avait beaucoup de monde, mais j'aurais aimé avoir des réponses à des enjeux plus locaux », a d'ailleurs soulevé une participante, Micheline Dupuis, lorsque interrogée par *La Tribune*.

Un petit groupe d'étudiants de l'Université Bishop's venus s'immerger « dans l'actualité canadienne », relate la Parisienne

Juliette Castelot, ont pour leur part été bien servis.

Tandis que le néo-Sherbrookois Mohamed El-Khayati, qui voulait voir de près le premier ministre, il a trouvé que « les bonnes questions avaient été posées », même s'il n'a pu poser la sienne.

Même constat pour Lisa Robert Goulet, une Lennoxvilloise qui voulait prendre le pouls des Sherbrookois à cette rencontre. « Je lis beaucoup de choses sur les réseaux sociaux et M. Trudeau a répondu à la plupart de mes questions sur l'immigration, sur Lac-Mégantic, sur le bilinguisme, commente la dame. Je voulais ressentir son énergie et je constate qu'effectivement c'est un excellent orateur. Mais je n'ai pas pu prendre de photo avec lui, par exemple. Une prochaine fois peut-être! »

Le Sherbrookois Réjean Beaudoin avait préparé, quant à lui, une question sur les paradis fiscaux, mais sa main tendue à plusieurs reprises pour avoir droit de parole n'a pas été retenue par le premier ministre. Le citoyen ne s'en trouvait pas plus malheureux. « J'ai passé une soirée intéressante. Je lui ai trouvé une grande facilité de communication. »

À l'extérieur du manège militaire, enfin, une vingtaine de citoyens ont manifesté pour réclamer notamment plus de logements sociaux, mais le dossier n'a pas trouvé écho à l'intérieur.

## LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

### BIGOT, nom

- Définition** — [Péjoratif] Personne qui pratique une dévotion outrée, étroite et pointilleuse. *Les bigotes du quartier se réunissent tous les jours à l'église.*
- Étymologie** — Du norrois *be gode*, 'par Dieu'.
- Faux ami** — Anglicisme dans le sens de « intolérant, borné, raciste ». *Le débat est parasité par les \*bigots de toutes affiliations.*



Après le français, l'anglais!  
**Antidote 9**

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

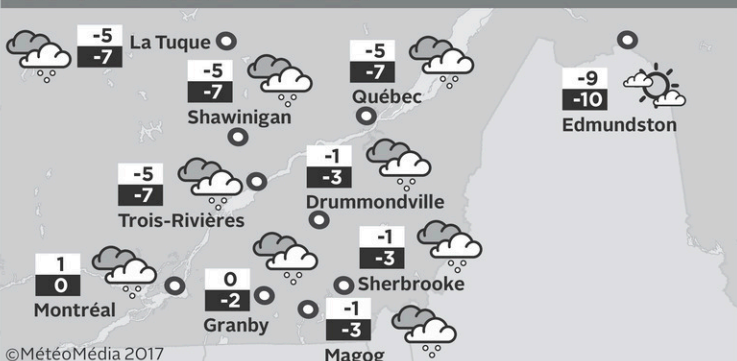
leNouvelliste

laTribune

leQuotidien leProgrès dimanche

laVoixdelEst

### COUP D'ŒIL MÉTÉO



**Demain**  
Max. 2  
Min. -2  
Un mélange de précipitations  
Précipitations : 40 %

**Samedi**  
Max. 3  
Min. -3  
Nuageux avec éclaircies  
Précipitations : 30 %

**Vendredi**  
Max. 3  
Min. -3  
Ciel variable  
Précipitations : 30 %

**Dimanche**  
Max. 3  
Min. -5  
Nuageux avec éclaircies  
Précipitations : 30 %

AU QUÉBEC	
Asbestos	Ave neige -1 -2
Baie-Comeau	Beau -7 -9
Bromont	Ave neige 0 -2
Coaticook	Ave neige -3 -5
East Angus	Ave neige -1 -2
Gatineau	Ave neige -2 -4
Lac-Mégantic	Ave neige -4 -6
La Malbaie	Ave neige -6 -7
Rimouski	Variable -8 -10
Saguenay	Ave neige -8 -10
Thetford Mines	Ave neige -4 -6
Valcourt	Ave neige -1 -3
Victoriaville	Ave neige -1 -2
Weedon	Ave neige -2 -3
Windsor	Ave neige -1 -2

**LE SOLEIL**  
7h20 16h34  
Durée du jour: 9h14

**LA LUNE**  
Coucher: 10h42 Lever: 23h36  
19 janv. 27 janv. 3 fév. 10 fév.

**ALMANACH**

Maximum hier	2,0°
Minimum hier	-1,0°
Normale le jour	-5,7°
Normale la nuit	-18,5°
Record max	15,5°/1996
Record min	-37,8°/1971
<b>Précipitations (avant-hier)</b>	
Ce mois-ci	24,1 mm
Ce mois-ci l'an dernier	25,7 mm
Cette saison	24,1 mm
La saison dernière	25,7 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

Téléchargez MétéoMédia sur votre téléphone intelligent.

# Un échange avec 600 citoyens

L'épouse de Raif Badawi obtient un court entretien privé



JACYNTHE NADEAU  
jacynthe.nadeau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE — Pas moins de 600 personnes ont répondu à l'invitation de venir discuter avec le premier ministre du Canada Justin Trudeau, mardi soir à Sherbrooke, dans le cadre de sa tournée nationale amorcée jeudi dernier en Ontario, pour entretenir ses liens avec les citoyens.**

Pendant une heure et quart, sur un ton qui se voulait amical et ouvert, M. Trudeau a donné la parole à une douzaine d'entre eux, profitant de leurs questions pour rappeler notamment la politique d'immigration du pays, le programme économique de son gouvernement, et ses engagements à réduire les gaz effet de serre, à défendre les intérêts des agriculteurs canadiens et à investir dans les soins à domicile et les soins de santé mentale.

La soirée a bien commencé pour la Sherbrookoise Ensaf Haïdar, l'épouse du blogueur saoudien Raïf Badawi, qui a eu droit à un court entretien privé avec le premier ministre avant la rencontre publique. Accompagnée des trois enfants du couple et de la coordonnatrice sherbrookoise d'Amnistie internationale Mireille Elchacar, Mme Haïdar s'était inscrite et avait

fait la file à l'extérieur pour ne pas rater cette occasion d'interpeller Justin Trudeau sur le sort de son mari emprisonné en Arabie Saoudite.

«C'est un miracle d'avoir pu lui parler», a raconté Mme Haïdar en se disant encouragée et rassurée par cette rencontre.

«Il travaille beaucoup, mais ça se passe en coulisses. C'est diplomatique et ça se passe à l'abri des médias. Ça nous donne de l'espoir.»

«On espérait simplement avoir une chance de lui poser une question, renchérit Mme Elchacar, alors de le rencontrer, on aurait pas pu rêver d'un meilleur scénario.»

«Maintenant on voudrait que personnellement il y ait des gestes qui accompagnent cette sincérité qu'on sent bien.»

«Nous sommes tous préoccupés par la situation de Raif Badawi, a glissé dans son mot d'ouverture le premier ministre. C'est son cinquième anniversaire de naissance qu'il célèbre en prison et on continue de travailler, d'intervenir à toutes les fois qu'on le peut, pour essayer de l'amener auprès de sa famille. Ça fait partie de l'engagement du Canada à défendre les droits humains dans le monde.»

Les questions se sont ensuite enchaînées, moitié en français, moitié en anglais, amenant toutefois des réponses en français du premier ministre, «parce qu'on est au Québec et que pour que tout le monde comprenne bien», a-t-il justifié.

À une militante anti-pipeline, il a expliqué qu'on ne pouvait plus séparer ce qui est bon pour l'économie de ce qui est bon pour l'environnement, qu'on se devait de bâtir en protégeant l'environnement. «On est en train de réduire les gaz à effet de serre, on est en train de gérer la transition qui va nous permettre de réduire et



Accompagnée de ses trois enfants et de la coordonnatrice sherbrookoise d'Amnistie internationale Mireille Elchacar, l'épouse du blogueur saoudien Raïf Badawi, Ensaf Haïdar (à droite sur la photo), a obtenu un court entretien privé avec le premier ministre Justin Trudeau avant la rencontre publique. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, RENÉ MARQUIS

d'éventuellement éliminer notre dépendance au pétrole, mais ça ne se fait pas du jour au lendemain.»

À une dame qui dénonçait les délais trop longs pour des familles qui attendent d'immigrer au Canada, il a expliqué sa préoccupation de maintenir un système juste et efficace mais qui permet en même temps de rassurer les Canadiens sur leur sécurité et sur les chances de réussite des immigrants qui arrivent au pays.

À une autre citoyenne qui l'interrogeait sur la menace que Donald Trump laisse planer sur les accords commerciaux avec les États-Unis, il a fait valoir que les deux économies étaient étroitement liées et

que si des milliers d'emplois au Canada dépendent du commerce avec nos voisins du Sud, des millions d'emplois aux États-Unis dépendent des mêmes relations commerciales. «Si le président pensait imposer des barrières aux frontières, il va voir que beaucoup d'États, de compagnies et de syndicats vont lui dire que ce n'est pas dans l'intérêt de la croissance économique des États-Unis et surtout de la classe moyenne qui a en grande partie aidé M. Trump à gagner.»

Le premier ministre Trudeau doit rencontrer le maire de Lac-Mégantic en privé tôt mercredi matin, avant de s'adresser aux médias à

10h. Il poursuit ensuite sa tournée à Granby.



**NOTRE VIDÉO**

DISPONIBLE DANS

L'incontourn  
**app**

et sur  
**latribune.ca**



**MARC DUPUIS d.d.**  
DENTUROLOGISTE **MD**



Tous les services denturologiques  
Travail fait sur place

**ESTIMATION GRATUITE**

- Prothèses sur implants
- Prothèses complètes et partielles
- Base molle
- Réparations

**UN BEAU SOURIRE, C'EST IMPORTANT**

**À votre service depuis plus de 30 ans!**

Sur rendez-vous  
854, rue McManamy, Sherbrooke • 819-565-2971

## Pavillon ROCK FOREST




**CHAMBRES ▣ STUDIOS ▣ LOGEMENTS**




**PLUSIEURS JARDINS DE FLEURS**

- Pour une succulente nourriture préparée avec soin par des cuisiniers(ères) accomplis(es) et qui vous sera servie à votre table
- Pour des pieds toujours bien au chaud, grâce à un efficace système de planchers chauffants installé dans les studios et les logements
- Pour le confort moderne des unités munies de porte patio qui vous emporte vers la tranquillité et la beauté des jardins de fleurs
- Pour ne plus jamais être seul (préposées ou infirmières présentes de jour et de nuit)

5323, rue de Gaspé ▣ **819 564-2911**

# Justin Time

**LUC LAROCHELLE**  
PERSPECTIVES

luc.larochelle@latribune.qc.ca



« Ici le commandant de CanForce 1, nous sommes à une trentaine de milles à l'est de Sherbrooke. Approche prévue pour la piste d'atterrissage dans approximativement cinq minutes. »

Le pilote du Challenger qui transportait le premier ministre Justin Trudeau n'a pas obtenu de réponse. Pas davantage que l'agent coordonnateur de la GRC qui, souhaitant s'enquérir du positionnement de l'appareil, était venu quelques minutes plus tôt dans le poste de contrôle qu'il a trouvé désert.

À l'aéroport de Sherbrooke, il arrive que la préposée à la navigation doive quitter son poste momentanément... pour aller ravitailler un appareil en carburant!

Votre arrivée dans notre aéroport de campagne était *just in time*, Monsieur Trudeau. Il nous aurait été difficile de mieux vous exprimer nos ambitions et le pourquoi de notre exaspération. De mieux vous décrire les inégalités qui pénalisent une ville de la taille de Sherbrooke ainsi que sa région.

L'exemple est franchement parfait. Le premier ministre a quitté le Nouveau-Brunswick en partance de Saint John, une ville de 70 000 habitants. Il a décollé à 152 km de Moncton, une autre agglomération moins peuplée que celle de Sherbrooke possédant aussi un aéroport international dont les services de sécurité sont entièrement défrayés par le gouvernement fédéral.

Ici, il faudrait se résigner à facturer la totalité des coûts aux

voyageurs?

Lorsque la candidature de Moncton-Dieppe a été préférée à celle de Sherbrooke pour les Jeux de la Francophonie de 2021, nous avons félicité les gagnants d'une saine et juste compétition. Là par contre, c'est pas normal d'avoir encore aujourd'hui à remuer ciel et terre afin d'obtenir des services de sécurité équitables pour notre aéroport pouvant desservir un bassin de 600 000 personnes correspondant pratiquement à la population du Nouveau-Brunswick.

Contrairement à l'ex-premier ministre Stephen Harper lorsqu'il était venu assister à la cérémonie des Jeux du Canada à Sherbrooke en 2013, Justin Trudeau a accordé audience au maire Bernard Sévigny. La teneur de leurs discussions n'a pas été dévoilée, mais M. Sévigny n'a pas manqué de rappeler les attentes de la région.

À défaut de l'aéroport, c'est aux proches de Raif Badawi que Justin Trudeau a donné des ailes. Ensaf Haidar et ses trois enfants se sont placés dans la file d'attente devant le Manège militaire quelques heures avant l'assemblée publique, avec l'espoir d'être parmi les citoyens qui obtiendraient une place à l'intérieur et peut-être aussi le privilège d'une question.

Ce n'est que plus tard qu'ils ont reçu une invitation de M. Trudeau à le rejoindre en coulisses. Les enfants de M. Badawi sont revenus dans la salle avec un selfie personnalisé et une autre dose d'espoir.

« C'est un beau geste. Ça m'encourage, les enfants aussi », a



Le premier ministre canadien Justin Trudeau a adressé de brèves salutations après l'atterrissage de son avion de fonction à l'aéroport de Sherbrooke. La teneur de ses discussions en tête-à-tête avec le maire Bernard Sévigny n'a pas été dévoilée, mais le dossier de l'aéroport n'a pas été soulevé durant l'assemblée publique à laquelle M. Trudeau a participé. — PHOTO SPECTRE MÉDIAS, RENÉ MARQUIS

commenté l'épouse du blogueur.

« Ça va vraiment tous nous aider à poursuivre la bataille. Il le faut » s'est également réjoui Monia D'Amours, qui a noué de profonds liens d'amitié avec les proches du blogueur qui vivent à Sherbrooke.

La salle a accordé des applaudissements chaleureux aux Badawi lorsque Justin Trudeau a souligné leur présence.

« Les gens de Sherbrooke, les gens du Québec, les gens du Canada entier vous ont dans leur cœur. Nous soulevons le cas de Raif chaque fois que nous rencontrons des représentants saoudiens », a assuré le premier ministre devant l'assemblée.

Tout au long de la soirée, c'est un Justin Trudeau chaleureux et posé qui a répondu aux questions ayant nourri de longues dissertations qui n'apportaient pas toujours des réponses précises. L'objectif de proximité et d'accessibilité a toutefois été atteint.

Respect et mise en valeur des différences, des cultures, des deux langues officielles du pays, a insisté le chef du gouvernement canadien. Sans que cela soit très visible, il y a cependant eu un faux pas sur le fait français.

En face d'un immense drapeau canadien, le ministre québécois de la Culture et des Communications, qui est aussi responsable de la Protection et de la

Promotion de la langue française, Luc Fortin, a été invité à prendre place sur l'une des chaises qui avaient été identifiées comme « reserved ».

« L'invitation pour cette soirée m'ayant été adressée en français et les réponses du premier ministre ont été livrées exclusivement en français, j'en déduis qu'il a eu un réel souci de respecter les différences du Québec », a répondu avec diplomatie le ministre Fortin.

Outre cet impair en logistique, généreux de son temps et de son écoute, Justin Time a été à la hauteur comme orateur. On verra s'il le sera autant pour honorer plus tard ses engagements.

## VACANCES CHEZ L'AGA KHAN

# Trudeau ne répondra qu'à la commissaire à l'éthique

**OTTAWA - Talonné par les questions sur ses vacances chez l'Aga Khan, le premier ministre Justin Trudeau ne répondra qu'à la commissaire à l'éthique.**

La commissaire Mary Dawson a annoncé lundi qu'elle ouvre une enquête sur ce séjour du premier ministre aux frais du milliardaire.

Cette décision n'a pas fait tarir les interrogations des journalistes qui couvrent la tournée du pays qu'effectue M. Trudeau.

Depuis une semaine, le premier ministre explique ses vacances de Noël en disant que l'Aga Khan est un ami de sa famille. Au cours d'un point de presse à Fredericton, mardi matin, une journaliste

lui a demandé combien d'autres séjours il a effectués sur l'île privée depuis son enfance. M. Trudeau a esquivé la question, rappelant, une fois de plus, ses relations personnelles avec le chef spirituel des musulmans ismaéliens.

La journaliste est revenue à la charge: «Alors, vous êtes allé combien de fois?»

«Je continue de répondre aux questions de la commissaire à l'éthique. Je connais l'Aga Khan depuis que je suis très jeune et je continue de répondre à toutes les questions de la commissaire à l'éthique», s'est-il borné à répondre, signifiant clairement qu'il réservait ses explications à la commissaire Dawson.

Il a ensuite révélé que son bureau est déjà en contact avec le bureau de la commissaire pour collaborer à l'enquête. «Mon bureau est en train de travailler avec son bureau pour organiser les prochaines étapes et les réponses à ses questions», a-t-il dit.

LA PRESSE CANADIENNE

# Impact fatal sur l'autoroute 10

Un couple d'octogénaires succombe à ses blessures subies dans la bretelle d'accès à la 410

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE — Un couple d'octogénaires de Sherbrooke a connu une fin tragique, mardi, dans une sortie de route survenue sur l'autoroute 10.**

L'accident s'est produit vers 12 h 30, sur l'autoroute 10 à la sortie de la bretelle d'accès de l'autoroute 410.

Un homme de 86 ans et sa conjointe de 87 ans ont succombé à leurs blessures au CHUS dans les heures suivant les événements.

« Pour une raison encore indéterminée, il y a eu collision entre deux véhicules. L'automobile qui tentait d'accéder à l'autoroute 10 aurait fait une manœuvre rapide en s'y engageant », explique la porte-parole de la Sûreté du Québec, la sergente Ingrid Asselin.

Une collision à haute vitesse est survenue entre les deux véhicules.

Le couple décédé tragiquement se trouvait à bord du véhicule qui tentait d'entrer sur la 10. L'homme de 86 ans est resté incarcéré dans le véhicule. Les premiers répondants



Un grave accident est survenu vers 12 h 30 lundi sur l'autoroute 10 à Sherbrooke, causant la mort d'un couple d'octogénaires. — PHOTO LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

du Service de protection contre les incendies de Sherbrooke (SPIS) ont dû utiliser les pinces de décarcération pour le sortir de la voiture. Sa conjointe de 87 ans a aussi été gravement blessée.

« Les deux personnes étaient en arrêt cardio-respiratoire à l'arrivée des paramédics. Ils ont fait des manœuvres de réanimation jusqu'à l'hôpital », explique le chef d'équipe des Ambulances de l'Estrie, Karl Brodeur.

La conductrice de l'autre véhicule, qui circulait sur l'autoroute 10 en direction ouest, soit vers Magog, a subi de graves blessures. La femme de 57 ans serait hors de danger.

« Elle a subi des blessures moins importantes au niveau du thorax. Trois ambulances ont été déployées sur les lieux de cet accident », indique Karl Brodeur.

La voie de gauche de l'autoroute 10 a été fermée une partie de l'après-midi pour permettre aux spécialistes

en enquêtes-collisions de la SQ de faire la lumière sur cet accident survenu à la hauteur du kilomètre 140.

## ACCIDENT À BROMPTON

Par ailleurs, une collision frontale est survenue mardi vers 17 h 45 sur la rue Laval près de la rue Saint-Jean-Baptiste, dans l'arrondissement de Brompton.

Les conducteurs des deux véhicules impliqués ont subi des blessures mineures.

La conduite avec les capacités affaiblies de l'un des deux conducteurs pourrait être à l'origine de la collision.

L'un des deux véhicules a dévié de sa trajectoire pour percuter le véhicule qui venait en sens inverse.

« Nous avons fait une enquête-collision sur les lieux de cet accident. Des témoins ont aussi été rencontrés », explique le sergent Martin Tremblay du Service de police de Sherbrooke.

## 27 mois de prison pour une 15<sup>e</sup> récidive pour alcool au volant

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE — Denis Lamontagne a pris le chemin de la prison pour les 27 prochains mois pour sa 15<sup>e</sup> récidive en matière d'alcool au volant.**

Le multirécidiviste s'est aussi vu imposer une interdiction de conduire pour les dix prochaines années par le juge Conrad Chapdelaine de la Cour du Québec.

L'avocat de la défense M<sup>e</sup> Benoît Gagnon de l'aide juridique souhaitait évaluer les impacts des délais avant l'imposition de la peine, mais s'est finalement entendu sur une suggestion commune avec la

procureure aux poursuites criminelles M<sup>e</sup> Cassandra Carola.

L'homme de 60 ans avait demandé à son avocat d'analyser l'opportunité d'invoquer les délais entre le moment où il a été accusé en 2009 et celui où il pourrait recevoir sa peine.

« Nous avons tenu compte de la grande quantité de dossiers de conduite avec les capacités affaiblies et du fait qu'il n'y a pas eu de récidive depuis 2010. Nous ne faisons aucune admission concernant les délais », a mentionné M<sup>e</sup> Carola.

Le juge Chapdelaine a souligné que tous les délais étaient attribuables à l'accusé Lamontagne.

« C'est un dossier qui traîne depuis le début. Tous les délais

relèvent de l'accusé. La preuve était écrasante dans ce dossier », a indiqué le juge.

Lamontagne avait amené ses effets personnels au palais de justice de Sherbrooke.

Il a remis son permis de conduire au tribunal avant de prendre place dans le box des détenus puis le chemin du pénitencier.

Sans récidive depuis sa dernière infraction criminelle de conduite avec les capacités affaiblies en 2009, Lamontagne a déjà été condamné à 12 mois de prison lors de son dossier précédent. Ses antécédents en matière de conduite avec un taux d'alcool supérieur à la limite permise avec les capacités affaiblies ou conduite pendant une interdiction remontent à 1981.

## Un commis de dépanneur se bat avec un voleur

**SHERBROOKE — Le commis du dépanneur Couche-Tard de la rue des Quatre-Saisons a permis d'éviter un vol tôt mardi matin à Sherbrooke.**

Le suspect s'est présenté vers 4 h 45 au commerce muni d'une bonbonne de poivre de Cayenne.

« Le suspect a demandé l'argent du tiroir-caisse, mais le commis s'est défendu », explique le porte-parole du Service de police de Sherbrooke, Martin Carrier.

Une bagarre est survenue entre les deux hommes. Le suspect a alors utilisé le poivre de Cayenne avant de prendre la fuite sans l'argent.

« Le suspect est parti à pied et les mains vides », relate le porte-parole du SPS.

Le SPS recherche encore le suspect qui portait un pantalon à carreaux noirs et verts, un manteau noir avec un capuchon ainsi qu'un polar noir et rouge.

Même si cette intervention du commis a permis d'éviter le vol, le SPS ne recommande pas de mettre sa sécurité en jeu lors de tels événements.

« On ne connaît jamais l'état du suspect. Ce type de crime est souvent commis par des personnes sous l'influence de stupéfiants dont la réaction est imprévisible », mentionne le porte-parole du SPS.

Toute information concernant cet événement peut être communiquée au Service de police de Sherbrooke au 819 821-5544. RENÉ-CHARLES QUIRION

# « Il était mon autre moitié »

Un hommage émouvant à la mémoire de Clinton Munkittrick, décédé en Thaïlande

CATHERINE MONTAMBEAULT  
cmontambeault@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE — « Je ne vais jamais oublier les événements du 1er janvier, comme j'étais avec Clinton jusqu'à la fin. Je ne vais jamais oublier nos dernières semaines passées ensemble, à explorer la Thaïlande. Nous avons fait des choses extraordinaires, et je n'aurais pu demander à ce que les derniers moments passés avec mon frère soient plus mémorables. »**

L'église anglicane Saint-George, dans l'arrondissement de Lennoxville, débordait de gens venus des quatre coins du Canada mardi après-midi. Tous étaient rassemblés pour les funérailles de Clinton Munkittrick, cet homme de 26 ans originaire de North Hatley qui est mort noyé en Thaïlande lors des

festivités du Nouvel An.

Personne n'a pu retenir ses larmes à l'écoute du discours prononcé par Patrick Munkittrick, le frère jumeau de Clinton, qui était avec lui lors du fatidique voyage, en décembre et janvier derniers.

« Pour moi, le matin du 1er [janvier] demeurera le matin où j'ai perdu mon meilleur ami, mon frère jumeau, a-t-il déclaré en anglais. Il était le membre de ma famille dont j'étais le plus proche. Il était vraiment mon autre moitié. Les derniers jours en Thaïlande ont été très difficiles pour moi, mais de revenir ici avec ma famille, c'était la meilleure chose, et ils ont tous été là pour me soutenir. »

« Il y a aura toujours des parcelles de lui en moi, qui m'accompagneront pour le reste de ma vie », a conclu, en larmes, Patrick Munkittrick avant d'inviter les



Ils étaient si nombreux, mardi après-midi, à être venus dire un dernier au revoir à Clinton Munkittrick, cet homme de 26 ans originaire de North Hatley qui est mort noyé en Thaïlande lors des festivités du Nouvel An, que plusieurs personnes devaient se tenir debout dans l'église Saint-George pour assister aux funérailles. — PHOTO LA TRIBUNE, CATHERINE MONTAMBEAULT

personnes présentes à se souvenir d'un bon moment partagé avec son frère et de « se rappeler

son sourire et la façon dont il [les] a fait sentir à cet instant ». Les chandails de hockey de

Clinton Munkittrick étaient exposés près de l'urne contenant ses cendres à l'avant de l'église, un clin d'œil à la passion pour ce sport qu'entretenait le jeune homme depuis son enfance.

« Clinton vivait sa vie à pleine vitesse, et je suis presque sûre que l'expression "go big or go home" a été inventée pour lui, a témoigné la sœur de ce dernier, Kira Munkittrick. (...) Si vous aviez une bonne idée pour faire quelque chose d'amusant, et que vous cherchiez quelqu'un pour le faire avec vous, Clinton était votre homme. Et il nous a quittés de cette façon : en faisant ce qu'il voulait, entouré d'anciens et de nouveaux amis, en faisant ce qu'il aimait le plus, vivre sa vie au maximum. Ça me reconforte de savoir ça. »

Les discours du père de Clinton, Michael Munkittrick, de son frère et de sa sœur ont été suivis par ceux de trois de ses amis les plus proches, Jason Ochman, Ryan Vintinner et Bradley Stables. Un diaporama composé d'images de celui qui a été décrit comme un homme enjoué et rassembleur a été présenté à la fin de la cérémonie, sur la chanson *You Should Be Here* de Cole Swindell, dont les paroles se révélaient particulièrement déchirantes en ces circonstances.

Clinton Munkittrick a étudié à l'école secondaire Alexander Galt, à Sherbrooke, et devait recevoir son diplôme de l'Université Bishop's au printemps, en Sports Studies. Il est décédé dans la mer près de l'île de Koh Phangan, en Thaïlande, dans laquelle il avait plongé malgré une interdiction de baignade.



## TOURNÉE DE CONFÉRENCES SUR LA MALADIE D'ALZHEIMER

**LES COMPORTEMENTS GAGNANTS**  
Comment favoriser la communication avec les personnes atteintes

M. Christian-Paul Gaudet vous présentera un véritable mode d'emploi pour mieux communiquer avec les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer.

**Mardi 24 janvier, 13 h 30 ou 18 h 30**

À la salle André-Viger  
3314, rue Richard, Sherbrooke

**ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE!**

Autres lieux et dates au [alzheimerestrie.com](http://alzheimerestrie.com)  
819 821-5127

Société Alzheimer  
ESTRIE

Ce projet est rendu possible grâce au soutien financier de :

L'APPU POUR LES PROCHES AIDANTS D'ÂGÉS ESTRIE



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DE L'ESTRIE

Avis de convocation aux membres de la  
**Coopérative funéraire de l'Estrie**

Une assemblée générale extraordinaire se tiendra **le mardi 24 janvier 2017 à 19 h**, au complexe principal de la Coopérative funéraire de l'Estrie.

À l'ordre du jour,  
un projet de modification  
du Règlement numéro 2, soit le  
Règlement d'emprunt et d'octroi de garanties  
de la coopérative funéraire de l'Estrie.

Les membres en règle sont les bienvenus.

**Lieu : 485, rue du 24-Juin  
Sherbrooke QC J1E 1H1**

**Date : 24 janvier 2017, 19 h**

Information supplémentaire : **819 565-7646**

## HOLOCAUSTE

## Le survivant qui refuse le silence



JONATHAN CUSTEAU  
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE — « Le silence ne suffit pas. Ne soyez pas silencieux. Battez-vous pour vos droits. Battez-vous pour les droits de tout le monde! »**

Cette voix qui s'élève, qui incite à prendre la parole, c'est celle de Leslie Vertes, un survivant de l'Holocauste qui partageait son histoire, mardi, avec des élèves du Salésien, du Collège du Mont-Sainte-Anne et de l'école secondaire de Bromptonville. « Ma voix est vieille. La vôtre est jeune, forte. C'est vous qui décidez, dans vos têtes, du pouvoir que vous avez. Êtes-vous prêts à être les leaders de ce pays? », a interrogé l'homme de 92 ans, présent au Centre Québécois de la rue Don Bosco.

Né à Ajak en Hongrie en 1924, M. Vertes estime être né trois autres fois. Trois fois où la vie qu'on allait lui dérober a prévalu. Trois moments charnières qu'il raconte encore à qui le lui demande, parce qu'il refuse lui aussi de garder le silence.

« Vous excuserez ma voix qui casse parfois. Même si j'ai raconté mon histoire des centaines de fois, ça demeure difficile. Pendant des années, je n'en ai pas parlé, mais j'ai réalisé que vous ne pouviez pas savoir si je ne vous racontais pas. Une histoire qui n'est pas racontée est une histoire qui n'est jamais arrivée. Si je vous la raconte, vous savez ce qui est arrivé. Vous savez quoi éviter : la discrimination, la haine, les génocides. J'espère que vous savez que la liberté n'est pas gratuite, que la liberté, ce n'est pas



Leslie Vertes, survivant de l'Holocauste, n'a pas eu besoin d'insister beaucoup pour retenir l'attention de quelque 300 élèves du secondaire, mardi, au Centre Québécois du Séminaire Salésien. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, MARIE-LOU BÉLAND

seulement aujourd'hui, mais tous les jours. »

Leslie Vertes raconte comment il s'est caché, souvent sous le plancher de sa chambre en Hongrie, pour éviter les milices qui cherchaient à emmener les juifs. Il raconte comment il ne mangeait pas à sa faim, trouvant parfois seulement une patate crue dans les poubelles. À 20 ans, arrêté par deux soldats fascistes, il a été escorté au milieu de Budapest, où tous les magasins étaient fermés.

« J'ai vu une douzaine de personnes alignées face à des soldats. Je me suis retrouvé au milieu d'eux. De chaque côté, ils ont commencé à tirer. J'étais épuisé; je me suis effondré. »

Touchée, une victime s'est affaissée sur lui. Des bombardements

américains, qui ont forcé les soldats à courir aux abris, l'ont probablement sauvé. « Après un temps, je me suis relevé et je suis retourné à ma chambre. Je venais de naître une deuxième fois. »

**« La majorité silencieuse ne parle pas, ne se défend pas. Il faut se lever. Il faut se battre pour la liberté. »**

— Leslie Vertes

Intercepté une deuxième fois par deux soldats, un mois plus tard, il devait être emmené aux

quartiers de la Gestapo. « J'ai senti quelqu'un me taper sur l'épaule et me dire de courir. J'ai couru. Quand je me suis retourné, j'ai vu le plus vieux des deux soldats qui frappait le plus jeune avant de prendre la fuite. C'était un juif qui se cachait dans les uniformes fascistes pour survivre. Je venais de naître une troisième fois. »

Leslie Vertes, fait prisonnier à Budapest par les Russes, a été envoyé dans un goulag en Ukraine, près de Donetsk. « J'avais baissé les bras, abandonné. Je me disais qu'il était impossible de survivre. »

On l'a forcé à travailler dans une mine où, faute de productivité, on amputait ses rations de nourriture. « Je suis devenu très malade. J'ai développé le scorbut. Ma gorge

était enflée, mes gencives saignaient. J'avais 21 ans, je n'avais pas d'avenir et j'avais les cheveux blancs. J'étais tellement malade qu'ils ont creusé ma tombe. »

Aux bons soins d'un médecin pour qui il était le premier patient, il a guéri, survécu. Il naissait une quatrième fois.

En rentrant chez lui en homme libre, déprimé, il s'est rendu sur les rives du Danube, où on alignait quelques mois plus tôt les juifs avant de les abattre. « Je me demandais pourquoi j'avais survécu. Je n'avais personne. Je me suis retourné, j'ai trouvé du travail et j'ai rencontré ma femme. » En 1957, avec sa conjointe et son fils, il immigrait au Canada, où il occupait trois emplois en même temps qu'il étudiait.

« J'ai presque 93 ans et je n'ai jamais contracté d'emprunt ou d'hypothèque », dit-il fièrement.

Pourquoi y a-t-il encore des guerres et des génocides en 2017? « Parce que la majorité silencieuse ne parle pas, ne se défend pas. Il faut se lever. Il faut se battre pour la liberté. »

Si M. Vertes a livré son histoire, c'est parce que l'enseignante en anglais Tina Bizier l'a invité par l'entremise de la Fondation Azrieli. « La fondation a créé une quarantaine de mémoires de gens qui ont immigré au Canada après la guerre. Les élèves de 4<sup>e</sup> secondaire en lisent un alors que ceux de secondaire 3 lisent un roman graphique sur le thème de l'Holocauste. On se rend compte qu'à 14 ans, ils ne savent pas grand-chose sur l'Holocauste, à part le nom... », explique Mme Bizier, qui voulait que la conférence soit une expérience humaine plus qu'académique.

Les quelque 300 élèves sont repartis avec le livre *Alone in the storm*, qui raconte la vie de Leslie Vertes.

**VENTE**  
SUR LA  
**PROMIENADE**

JUSQU'À **80** DE RABAIS

DU 12 AU 22 JANVIER

CARREFOUR DE L'ESTRIE  
CARREFOURDELESTRIE.COM

CONCOURS

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER  
UN FORFAIT DE 250 \$

**ESTRIMONT**  
*suites & spa*

RENDEZ-VOUS AU KIOSQUE  
D'INFORMATION DU CARREFOUR DE L'ESTRIE  
POUR PARTICIPER



# D'importants ajustements à prévoir

Gilles Vandal craint l'impact au pouvoir de Donald Trump sur les relations canado-américaines

**JACYNTHÉ NADEAU**  
jacynthe.nadeau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE — L'arrivée de Donald Trump à la présidence des États-Unis menace les relations canado-américaines et nécessitera des ajustements importants du gouvernement de Justin Trudeau pour traverser les quatre prochaines années sans trop de dégâts.**

C'est du moins la démonstration faite mardi par le professeur émérite et retraité de l'Université de Sherbrooke Gilles Vandal, un spécialiste de la politique américaine qu'on peut lire régulièrement dans *La Tribune*. À trois jours de l'investiture du président Trump vendredi, M. Vandal prononçait une conférence devant quelque 130 étudiants de l'Université du Troisième âge, à l'invitation de l'Association générale des étudiants aînés de l'UdeS qui amorçait ainsi sa session d'hiver.

Selon l'expert, Donald Trump arrive comme un politicien imprévisible, souvent désordonné, qui a montré qu'il pouvait affirmer quelque chose et son contraire en moins de 24 heures.

Son attitude face au premier ministre du Canada comporte un élément d'incertitude supplémentaire en ce qu'il aime côtoyer les vedettes et que Justin Trudeau a fait la preuve qu'il en était une depuis un an sur la scène internationale. « Dans ce cadre-là, ça pourrait être un élément positif (pour le Canada) ou un couteau à double tranchant puisque Trump n'aime pas non plus se faire déranger. »

En procédant à un remaniement ministériel la semaine dernière, pour remplacer Stéphane Dion par Chrystia Freeland au ministère des Affaires étrangères, Justin Trudeau a fait preuve d'une grande lucidité, estime M. Vandal.

« M. Dion aurait eu possible-ment de la misère à fonctionner au niveau idéologique avec le prochain secrétaire d'État américain (NDLR.: le PDG de la société pétrolière ExxonMobil Rex Tillerson). Si j'utilisais trois mots pour le définir, ce serait pétrole, pétrole et pétrole! Dans ce cadre-là, l'administration Trudeau essaie de se préparer pour amoindrir les effets négatifs. »

Gilles Vandal estime que Mme Freeland sera un atout dans le jeu canadien, elle qui connaît bien l'administration américaine pour avoir étudié et travaillé à New

York auparavant. « Ce n'est pas pour rien si tout en devenant ministre des Affaires étrangères, c'est elle qui va conserver le dossier des relations canado-américaines qui implique toute la question du commerce. Cela nous montre les enjeux en présence et l'importance qu'on veut leur accorder. »

« Quand il y a une tempête, reprend M. Vandal, on peut affronter les bourrasques ou se plier comme les roseaux en attendant que ça passe. J'ai l'impression à

l'heure actuelle avec l'attitude du gouvernement canadien que ça va dans ce sens-là. On est obligé de prendre acte de la situation et d'agir en conséquence. (...) Parce qu'avec Trump, on ne peut rien prendre pour acquis. »

Du discours d'investiture du nouveau président américain, vendredi, M. Vandal ne sait trop à quoi s'attendre. « M. Trump est tellement imprévisible! Il est un peu mégalo-mane et il voudra donner un bon spectacle. En fait, c'est exactement l'antithèse de son prédécesseur, Barack Obama, dont on pouvait voir la vision claire et qui cherchait à rassurer les gens. On n'a pas vu ça depuis un siècle aux États-Unis, quelqu'un comme Trump, prêt à bousculer tout l'ordre établi. »



Spécialiste de la politique américaine, le professeur retraité Gilles Vandal a présenté sa vision des relations canado-américaines sous Donald Trump, mardi, devant quelque 130 étudiants aînés de l'Université de Sherbrooke. —

PHOTO SPECTRE MÉDIA, MAXIME PICARD

## LES FRAIS ACCESSOIRES, CE NE SONT PAS QUE DES GOUTTES!

Ceci est une salle d'endoscopie utilisée en gastro-entérologie notamment pour les coloscopies faites dans le cadre du dépistage du cancer du côlon. Le coût d'une telle salle et de son équipement est de 350 000 \$.

À l'hôpital, cet équipement médical est entièrement payé par le gouvernement.

Pourtant, le ministre Barrette exige que les médecins spécialistes en assument totalement le coût dans leurs cliniques.



FÉDÉRATION  
DES MÉDECINS  
SPÉCIALISTES  
DU QUÉBEC

fmsq.org

# Causons pardon

**DOMINIC TARDIF**

CHRONIQUE

dominic.tardif@latribune.qc.ca  
Collaboration spéciale



## UNE BIÈRE CLAMATO

**J'** ai pour la première fois rencontré Nicolas Duquette début juillet 2015 au Parvis, pour une entrevue au sujet d'une pièce de théâtre d'été, dont la première approchait. Je me souviens qu'il avait pendant toute notre conversation mangé nonchalamment son lunch alors qu'autour de lui, les garçons et les filles de la distribution se chamaillaient en essayant les perruques des autres.

Nicolas Duquette, lui, ne se rappelle pas pantoute notre entrevue. Pire : Nicolas Duquette ne conserve aucun souvenir des dizaines de représentations de *Haute fidélité* durant lesquelles il a occupé la scène du Parvis cet été-là. Fou de même : je n'ai vu le spectacle qu'une seule fois et j'en garde des images plus vives que son metteur en scène.

« C'est vraiment les Jeux olympiques du mensonge », me disait à ce moment-là Nicolas, afin de décrire la pièce racontant l'histoire d'un roger-bontemps alternant entre les bras de deux femmes.

Cette phrase, *pitch* de vente très efficace, m'érafla *a posteriori* l'oreille, tout comme le cœur. Les Jeux olympiques du mensonge, je l'apprends aujourd'hui, ce n'était pas qu'une formule hyperbolique célébrant les quiproquos d'une pièce comique. Les Jeux olympiques du mensonge, c'est ce à quoi s'est soumis tout l'été Nicolas afin de camoufler sous l'apparence de son ardeur à la tâche les spectres qui vampirisaient ses moindres pensées, ce que les médecins appellent une dépression majeure.

« Il y a une autre entité qui marchait à côté de moi », observe-t-il en tentant d'expliquer comment il parvenait néanmoins à accomplir ce qu'il avait à accomplir. Après chacune des représentations, Nicolas rentrait chez lui, s'enfonçait dans son lit comme dans un trou noir, qui le recrachait sur le rivage de sa vie le lendemain, quelques heures avant de remonter sur scène.

Retour en arrière. « Un mardi soir de novembre 2007, ma conjointe me tend le téléphone en me disant : "C'est les services sociaux de la Ville de Québec". » Au bout du fil, une gentille dame annonce à Nicolas que ses parents biologiques, qui l'ont remis entre les mains de l'adoption alors qu'il n'avait que trois minuscules semaines, souhaitent prendre un café avec lui. Souffle coupé.

Nicolas savait pourtant qu'il avait été adopté. Bien qu'il n'aurait pas lui-même manifesté le désir de les rencontrer, ses parents biologiques se révéleront généreux et sympathiques. C'est quoi le problème alors? Ne sommes-nous pas face à un de ces contes de fées grâce auxquels Claire Lamarche dopait jadis ses cotes d'écoute?

« Le problème, c'était pas eux, c'était moi. Je me suis perdu complètement. J'avais soudainement deux familles, deux vies. Ça a exacerbé toutes mes peurs d'être abandonné », raconte celui qui vivait déjà sous l'ombre d'un trouble anxieux généralisé, auquel s'additionnera un trouble de personnalité limite.

Il ajoute, comme on lâche une boule de bowling au milieu d'un salon de thé : « Quand tu as peur d'être rejeté, comme j'en avais peur à ce moment-là, étrangement, tu t'organises pour l'être. » Entre 2008 et 2015, Nicolas Duquette parviendra à se faire rejeter par une bonne partie de ses proches.

### DERRIÈRE LES MOTS-CLICS VERTUEUX

Une autre chronique, un autre témoignage sur la santé mentale, est-ce vraiment nécessaire? Tout n'a-t-il pas été dit? Voilà les questions de journaliste cynique que je me posais en lisant le gentil courriel que m'a envoyé Nicolas il y a quelques mois afin de brièvement me raconter son histoire. Après avoir répété pour la énième fois qu'une dépression n'est pas plus honteuse



L'enseignant et homme de théâtre Nicolas Duquette revient de loin. — PHOTO SPECTRE MEDIA, RENÉ MARQUIS

qu'une jambe cassée, que reste-t-il à ajouter?

Mercredi prochain, une jolie ribambelle d'artistes souriants et de sportifs pimpants nous inviteront, téléphone en main, à causer pour la cause, une campagne contre laquelle il serait ingrat de s'élever autrement qu'en signalant que la compagnie de télécommunications derrière les mots-clics vertueux trempe forcément son image de marque dans le vernis d'une cause noble.

Je reviens à Nicolas qui, après la dernière de sa saison de théâtre en 2015, se rend au Boquébienne remettre les paies à ses comédiens, puis rentre chez lui où il s'envoie toutes les pilules qui lui tombent sous la main, ainsi qu'un flacon complet d'insuline (destiné à soigner son diabète). Il se réveillera 27 heures plus tard, puis sera transporté au dixième étage de l'Hôtel-Dieu — la psychiatrie — où il séjournera pendant 53 jours.

Pourquoi le titre de cette chronique évoque-t-il le pardon? Parce que Nicolas peine à se trouver un nouvel emploi à temps plein depuis qu'il a

été mis à pied par son école en 2013. Il avait sérieusement compromis la confiance de ses patrons, confie-t-il, sans nier ses propres fautes, et en admettant qu'il a brisé là-bas quelque chose qui ne se répare pas. Le petit milieu de l'éducation en Estrie craint-il désormais de lui donner sa chance, de peur qu'il reprenne le chemin de ses sentiers noirs? Nicolas peine à ne pas se le demander.

Pourquoi une autre chronique sur la maladie mentale? Parce que ce sont sans doute les bouts de l'histoire de Nicolas que je viens d'évoquer, ceux qui concernent son hospitalisation, qui demeurent dans l'angle mort d'une campagne comme celle de Bell. Ce sont les liens de confiance que la maladie mentale brise parfois entre ceux qui en souffrent et leur entourage dont il faut encore apprendre à parler. Comparer la maladie mentale à la maladie strictement physique aura produit un effet salutaire sur notre imaginaire collectif, mais aura sans doute aussi compromis notre compréhension des pulsions autodestructrices qui accompagnent bien des maux de caboche.

Je parle de Nicolas ici, mais je ne parle plus vraiment de Nicolas. Je rentre de la taverne où nous nous rencontrons en me demandant qui, dans le petit milieu des médias, serait prêt à me donner un contrat si je m'enfonçais dans la drogue jusqu'aux genoux, ou si je volais de l'argent à mon employeur pour aucune autre raison que pour appeler à l'aide, ou si j'entraîrais un beau matin dans la salle de rédaction de *La Tribune* en babillant des propos incohérents? Ce n'est pas parce que ces exemples sont fictifs que tout ça n'est pas déjà arrivé à quelqu'un.

« J'ai scrapé ma relation avec ma femme, j'ai trahi mes patrons, je me suis trahi, mais je me suis pardonné aussi », assure Nicolas, avec le sourire d'un homme qui a monté l'Himalaya nu-pieds. Sommes-nous prêts à ne plus traiter de paresseux le collègue qui, pour se soigner, s'absente pendant des mois? Sommes-nous prêts à tolérer les manifestations les plus effrayantes de la maladie mentale? Sommes-nous prêts à pardonner?

Ce ne serait pas fou de causer de ça aussi.

PRATIQUE ILLÉGALE DE LA MÉDECINE À DRUMMONDVILLE

# Un naturopathe devra verser 138 625 \$

**YANICK POISSON**  
ypoisson@latribune.qc.ca

**DRUMMONDVILLE** — Le Collège des médecins du Québec a déposé 13 accusations de pratique illégale de la médecine contre Patrick Déthier, un propriétaire d'une clinique de naturothérapie située sur la route Caya à Drummondville.

« M. Déthier est accusé d'avoir usurpé le titre de médecin. Il a laissé croire à ses patients qu'il pouvait exercer la médecine. Il a déterminé des traitements, prescrit des examens diagnostiques et diagnostiqué des maladies alors qu'il n'était pas inscrit au

tableau du Collège des médecins », explique Caroline Langis, relationniste au Collège des médecins.

L'organisme est représenté par l'avocat Stéphane Gauthier du cabinet montréalais Cain Lamarre. Si l'on se fie au libellé des accusations, M. Déthier est notamment accusé d'avoir « utilisé des techniques et appliqué des traitements invasifs ou présentant des risques de préjudice » sur ses patients, d'avoir « donné lieu de croire qu'il était autorisé à exercer la médecine », d'avoir « prescrit des médicaments ou autre substance » et d'avoir « diagnostiqué des maladies ».

Dans ses publicités, M. Déthier se considère comme naturopathe, il



Patrick Déthier — PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK

dit pratiquer l'auriculothérapie, la sympathicothérapie et l'aromathérapie. C'est la plainte d'une patiente qui a mené le Collège des médecins à s'intéresser à son cas. En plus de porter des accusations en lien

avec le témoignage de la patiente, le Collège a envoyé un enquêteur sur place afin de vérifier ce qu'il en était. Le constat a mené à des chefs d'accusation additionnels.

Au total, le Drummondvillois fait face à des constats d'infraction totalisant 138 625 \$. Le Collège demande à ce que M. Déthier verse une amende supérieure à la peine minimale afin de protéger le public et de dissuader d'autres individus qui désireraient s'adonner à de telles pratiques jugées dangereuses.

Selon la relationniste, il est plutôt courant que des dirigeants de cliniques de ce type posent des diagnostics ou suggèrent des traitements de santé de façon illégale.

« Ce n'est malheureusement pas un phénomène isolé et nos pouvoirs sont relativement restreints, nous n'avons pas des yeux partout. La plupart du temps, nous répondons aux plaintes et signalements des gens », ajoute Mme Langis.

En plus des amendes, M. Déthier risque de voir son nom se retrouver au registre des charlatans du Collège des médecins, lequel fait état de tous les gens condamnés pour pratique illégale de la médecine depuis 2005. Une date de comparution sera fixée ultérieurement.

« Les avis d'infraction lui ont été signifiés, il a maintenant le choix de se reconnaître coupable de ces actes ou de solliciter un procès », précise Mme Langis.

**Cours de PLONGÉE SOUS-MARINE**

Certification incluse  
Brevet international

Session régulière  
début 25 janvier

LES CENTRES DE Plongée  
Nordsud

Sherbrooke  
45, rue Cate  
819 564-2929  
Angle King Ouest, près de Méga Buro

www.plongeenordsud.com

**VOIRE BEAU PROGRAMME**

**CE SOIR 21h**

ICI RADIO-CANADA TÊLÉ

RÉALISATEUR: ALAIN CHICOINE

# Un nouveau dg à la tête d'Orford

**JEAN-FRANÇOIS GAGNON**  
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

**ORFORD** — La Corporation ski et golf Mont-Orford a finalement fait un choix : gestionnaire d'expérience, Pascal Mongeau

succédera à Luc Chapelaine à la direction générale de la station Mont-Orford.

Le nouveau directeur général de la station Mont-Orford ne provient pas de l'univers du ski à proprement parler. Il a plutôt fait ses



Pascal Mongeau — PHOTO LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON.

## DES NOUVEAUTÉS À BAS PRIX À NE PAS MANQUER!

# PRIX CHOC



La modération a bien meilleur goût.

**Éduc** Valcool

**18+**

Quantités limitées. Jusqu'à épuisement des stocks. Prix modifiables sans préavis. Toutes taxes comprises. Les produits annoncés ne sont pas offerts dans toutes les succursales. Aucune mise de côté n'est acceptée. Certaines conditions s'appliquent. Détails en succursale et dans SAQ.COM. 18 ans ou plus.

PRENEZ GOÛT  
À NOS CONSEILS



classes au sein de l'industrie du voyage. Il a notamment agi à titre de gestionnaire chez Brewster Travel Canada et a dirigé COMO Hôtels et Resorts, qui se trouve dans les Caraïbes.

« Il a travaillé à l'international et a jusqu'à présent fait 20 ans de gestion à l'intérieur d'entreprises de haut niveau. Il a des réalisations impressionnantes à son actif », a déclaré Jacques Demers, président de la Corporation Mont-Orford, en présentant le nouveau directeur général aux médias mardi matin.

Originaire de l'Estrie, Pascal Mongeau affirme qu'il « réalise un rêve » en revenant vivre dans la région où il a grandi. « L'Estrie a tellement à offrir au plan touristique. Je voulais aussi que mes enfants découvrent l'endroit où j'ai grandi et les valeurs des gens qui l'habitent », a-t-il indiqué.

M. Mongeau a noté qu'il avait l'intention de « puiser dans l'engagement et la passion du personnel » de la station Mont-Orford pour accroître le rayonnement de cette organisation. L'amélioration du service à la clientèle constituera sa priorité durant les semaines à venir.

« Avant d'élaborer un plan de match précis pour les années à venir, il faut d'abord que je comprenne mieux la situation d'Orford et les limites à l'intérieur desquelles elle évolue. Je n'ai pour le moment eu que des discussions préliminaires concernant le développement de la station », a confié le nouveau directeur général.

Notons par ailleurs que la Corporation ski et golf Mont-Orford a annoncé l'embauche de Simon Blouin à titre de directeur général adjoint, un nouveau poste dans l'organisation. Cœuvrant à la station Mont-Orford depuis 45 ans, le directeur des opérations montagne, Alain Duranleau, quittera pour sa part pour la retraite.

# L'école C absorbe les surplus

La CSRS présente ses nouveaux territoires d'appartenance pour les écoles primaires

ISABELLE PION  
isabelle.pion@latribune.qc.ca



Des élèves de l'école primaire les Aventuriers, dans le secteur de Saint-Elie, devront fréquenter la future école C à compter de la rentrée 2018. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, RENÉ MARQUIS

**SHERBROOKE — La future école C a maintenant son propre territoire d'appartenance: comme prévu, elle accueillera des élèves qui auraient dû fréquenter les écoles de la Maisonnée et des Aventuriers. La Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke (CSRS) a entériné les nouveaux territoires de certaines de ses écoles.**

L'organisation a adopté les scénarios qui étaient sur la table.

Ainsi, environ 220 élèves de la Maisonnée et des Aventuriers se retrouveront à compter de la rentrée 2018 sur le territoire de l'école C, qui sera construite à l'angle de la rue Matisse et du boulevard René-Lévesque.

Le président du comité de révision des territoires d'appartenance, le commissaire Simon Filteau, souligne qu'un comité de transition sera créé pour les parents dont les enfants devront changer d'école. Une telle mesure avait déjà été mise en place lorsque des élèves de Beau lieu avaient été transférés vers l'école du Boisé-Fabi.

En outre, des enfants qui devaient fréquenter l'école primaire Champlain, sur la rue Galt Ouest, devront plutôt s'inscrire à l'école Saint-Esprit, située à quelques pas sur la même rue. Les changements touchent principalement un secteur immobilier

en développement.

« Avant que les élèves arrivent, on transfère la portion de territoire à l'école Saint-Esprit », note Carl Mercier, directeur général adjoint à l'administration à la CSRS. « On parle de

futures inscriptions. »

Ces changements s'appliqueront à compter de 2017, tout comme ceux prévus pour les élèves de l'école Eymard qui seront déplacés vers Pie-X de l'Assomption.

« Cette année, il y a eu 10 transferts administratifs, parce que l'école (Eymard) était en surpopulation. Il y a déjà beaucoup d'élèves nouvellement arrivés dans ce secteur-là qui fréquentent des classes d'accueil, ce sont des nouveaux arrivants. Ces classes-là ne sont pas à l'école Eymard, mais les élèves devront retourner à l'école Eymard... Il y a aussi de la croissance dans le quartier de cette école », note M. Mercier. Environ 55 élèves sont concernés par ce déplacement.

Dans le cadre de ces changements,

la CSRS permettra que les élèves de cinquième année fassent leur sixième année à l'école Eymard afin de terminer leur parcours primaire au même endroit.

Différentes mesures sont prévues pour les enfants qui devront changer d'établissement, dont une visite de la nouvelle école.

La CSRS a tenu des séances de consultation et les personnes concernées avaient la possibilité d'émettre leurs suggestions. L'organisation n'a reçu que quelques courriels.

## FILLES ♀ D'ÈVE

SAVOIR ♀ SER

# SOLDES FIN DE SAISON

# 50%

sur marchandise automne-hiver

**NOS COLLECTIONS PRINTEMPS/ÉTÉ ET CROISIÈRE ARRIVENT!**

**HORAIRE**  
Lundi, mardi et mercredi 9 h 30 à 17 h 30  
Jeudi et vendredi 9 h 30 à 21 h  
Samedi 9 h 30 à 17 h  
Dimanche 12 h à 16 h

Les Promenades King  
2269, rue King Ouest, Sherbrooke  
819 569-7623

[www.fillesdeve.com](http://www.fillesdeve.com)

# FABRICVILLE

Meilleure qualité, meilleurs prix

## liquidation D'HIVER

le solde de la circulaire se poursuit

<b>TRICOTS ET POLYESTERS</b> UNIS ET IMPRIMÉS <b>1.99</b> m cour. jusqu'à 12 <sup>m</sup>	<b>TISSU UNI POUR NAPPE</b> <b>2.99</b> m cour. 7 <sup>m</sup>	<b>COTONS À COURTEPOINTE ET ARTISANAT</b> <b>3.99</b> m cour. jusqu'à 7 <sup>m</sup>
<b>VOILE FROISSÉ RÉGULIER ET GRANDE LARGEUR</b> A PARTIR DE <b>1.99</b> m cour. jusqu'à 12 <sup>m</sup>	<b>TOUS LES STORES PRÊTS-À-POSER</b> JUSQU'À <b>60%</b> de rabais	<b>JUSQU'AU 20 JANVIER</b> McCALL'S <b>4.99</b> ch.

achetez-en 1 AU PRIX COURANT obtenez-en 2 GRATUITS DE VALEUR ÉGALE OU MOINDRE

Épargnez un **extra 30%** de rabais sur les prix déjà réduits

Tous les articles à étiquettes rouges GARNITURES, ACCENTS, QUINCAILLERIE, RIDEAUX, LITERIE, ACCESSOIRES MODE

Service à domicile **gratuit\***  
1-855-5DECORS (533-2675)

Cartes-cadeaux disponibles en magasin ou en ligne

[www.fabricville.com](http://www.fabricville.com)

**Place Brouillard**  
50, rue Burlington 819.821.2150

•Lun-Mer : 9h30 à 17h30  
•Jeu-Ven : 9h30 à 21h  
•Sam : 9h à 17h  
•Dim : 12h à 17h

**Solde valable jusqu'au 24 janvier 2017.** Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

**Programme DEP :**  
**TRANSPORT PAR CAMION**  
Durée : 5 mois • Coût : 132 \$  
Taux de placement : près de 90%

**SÉANCE D'INFORMATION :**  
le mercredi 1<sup>er</sup> février 2017  
au Centre de formation professionnelle  
24-Juin,  
641, rue du 24-Juin, local B-1-014,  
Sherbrooke

Inscription en ligne à la séance d'information [www.cftr.ca](http://www.cftr.ca) ou par téléphone au 1 877 435-0167 poste 7101 ou **819 822-5420** postes 17018 - 17019

[www.cftr.ca](http://www.cftr.ca)

**Programme DEP :**  
**TRANSPORT PAR CAMION**  
Durée : 5 mois • Coût : 132 \$  
Taux de placement : près de 90%

**SÉANCE D'INFORMATION :**  
le mercredi 1<sup>er</sup> février 2017  
au Centre de formation professionnelle  
24-Juin,  
641, rue du 24-Juin, local B-1-014,  
Sherbrooke

Inscription en ligne à la séance d'information [www.cftr.ca](http://www.cftr.ca) ou par téléphone au 1 877 435-0167 poste 7101 ou **819 822-5420** postes 17018 - 17019

**CENTRE 24-JUIN**  
Formation professionnelle

**cftr**  
CENTRE DE FORMATION DU TRANSPORT ROUTIER DE SAINT-ÉRODIME

# opinions

Présidente-éditrice **LOUISE BOISVERT** Rédacteur en chef **MAURICE CLOUTIER** Directeur de l'information **LOUIS-ÉRIC ALLARD**

## À l'écoute

**DENIS DUFRESNE**

ÉDITORIAL

denis.dufresne@latribune.qc.ca



**A**u-delà de la surenchère des bons sentiments, le premier ministre Justin Trudeau s'est placé hier soir à l'écoute des préoccupations des Sherbrookoïses, lors d'un rassemblement public au manège militaire de la rue Belvédère Sud, dans le cadre de sa tournée pancanadienne, un exercice sans filet de sécurité.

Toutefois, M. Trudeau n'a pris aucun engagement ferme concernant les enjeux régionaux. Du moins pas publiquement.

Avant de recevoir les questions du public, M. Trudeau a d'entrée de jeu affirmé être « très préoccupé » par le sort du blogueur saoudien Raïf Badawi, emprisonné dans son pays depuis 2012 pour insulte à l'islam, et a réitéré l'importance de défendre les droits de la personne.

Il a rappelé que son gouvernement aborde le dossier du jeune blogueur avec le régime saoudien à chaque occasion qui lui est donnée, mais sans dire s'il compte intervenir directement auprès de Ryad pour réclamer sa libération, comme le lui demande Ensaf Haidar, l'épouse de M. Badawi qui vit à Sherbrooke avec leurs trois enfants.

M. Trudeau a d'ailleurs rencontré la jeune femme hier soir.

Les tractations diplomatiques restent généralement secrètes et il est donc bien difficile de savoir quelles sont les démarches en cours entre Ottawa et le régime saoudien, s'il y en a, mais était-il utopique d'espérer un peu plus de concret?

Il en va de même avec la voie de contournement à Lac-Mégantic, un projet réclamé depuis près de trois ans par les citoyens et les élus de l'endroit.

Présent hier soir, l'un d'eux, Robert Bellefleure a invité le premier ministre Trudeau à expliquer pourquoi cette infrastructure destinée à améliorer la sécurité ferroviaire dans cette municipalité se fait tant attendre — les travaux ne doivent débiter qu'en 2021-2022 —, mais a eu pour toute réponse que le gouvernement fédéral compte

« accélérer le processus ».

M. Trudeau s'est dit pleinement conscient de l'ampleur de la tragédie de juillet 2013 et « du choc que les gens vivent encore », mais a rappelé que ce projet relève également du gouvernement du Québec.

Il rencontre toutefois ce matin le maire de Lac-Mégantic, Jean-Guy Cloutier. Peut-on espérer un engagement concret et un échéancier plus court?

Bizarrement, aucune question au sujet de l'obtention d'une désignation pour l'aéroport régional de Sherbrooke par l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien n'a été posée, au grand soulagement sans doute de la députée de Compton-Stanstead et ministre du Développement international, Marie-Claude Bibeau.

Idem pour ce qui est des intentions du gouvernement fédéral au sujet du sort des deux manèges militaires de Sherbrooke qui présentent des signes de décrepitudes avancés.

Justin Trudeau a également eu à répondre à une question sur les importations de lait diafiltré qui pénalisent les producteurs laitiers québécois, mais il s'est limité à dire que le gouvernement libéral continue de défendre le système de gestion de l'offre.

Quant à la légalisation de la marijuana, il a rappelé qu'un projet de loi sera adopté d'ici le printemps et que cela permettra de mettre hors jeu le marché noir en contrôlant l'accès à cette drogue, notamment chez les jeunes adolescents, ce qui reste à voir.

On peut bien sûr reprocher au premier ministre Trudeau de se livrer à un exercice de relations publiques ou de chercher à faire oublier ses activités de financement à 1500 \$ le couvert et son voyage sur l'île privée de l'imam des musulmans ismaéliens et milliardaire, l'Aga Khan Karim Al-Hussaini, comme l'a fait le Nouveau parti démocratique.

Mais à l'ère de la réalité virtuelle, il faut saluer le fait que M. Trudeau va à la rencontre des citoyens et écoute leurs préoccupations.

**D'où «Rambo» Gauthier tire-t-il son inspiration..?**



**MON CLIN D'ŒIL**

**STÉPHANE LAPORTE**  
Collaboration spéciale

Rambo a dit aussi que les hommes parlaient politique après sept, huit bières. Ça paraît.

## « CARREFOUR DES LECTEURS

### Une course à obstacle

L'année 2017 est une année spéciale puisqu'il s'agit d'une année d'élections municipales (...), les Sherbrookoïses et les Sherbrookoïses devront choisir leurs représentants, ceux et celles qui, dans les faits, sont au plus près de leur quotidien. Naturellement, les passions se réveillent et des ambitions nouvelles naissent de manière spontanée. Surtout pour le poste de maire, un poste très convoité. (...)

Mais les obstacles pour y parvenir sont nombreux. Et pour avoir fait deux campagnes électorales contre M. Jean Perrault, je sais de quoi je parle. La première difficulté est sur le plan financier. Je sais, les puristes diront que l'argent ne devrait pas s'insinuer dans le processus démocratique, mais les élections, hier comme aujourd'hui, ne se gagnent pas avec des prières. Le temps où un

bureau de comptable ou d'ingénieur pouvait vous donner un chèque de 5000 \$, c'est terminé. À cette époque, il y a dix ans environ, il était aisé de ramasser 30 000 \$ en quelques semaines et ensuite, se rendre à la banque pour emprunter la moitié restante. Mais depuis le 1er janvier 2017, « le plafond est abaissé à 100 \$ par électeur à chacun des partis politiques et à chacun des candidats indépendants autorisés, avec la possibilité de verser 100 \$ additionnels lors d'une élection », selon les nouvelles règles de financement et de dépenses électorales. Ainsi, pour ramasser la somme nécessaire afin d'espérer faire compétition à un maire en place, il faut s'y prendre très tôt. À l'heure actuelle, je crains qu'il ne soit trop tard pour certains.

Outre le financement, il faut une organisation centrale forte

qui aura sous son commandement des cellules dans chaque quartier de la ville. Là c'est le véritable casse-tête. Trouver les gens compétents et déterminés afin de les mettre aux bons endroits pour faire sortir le vote, ce n'est pas facile. Certes, il y a toujours ceux qui vous disent: « Je vais t'appuyer », en te donnant une tape dans le dos. Mais entre ceux-là et les fidèles qui sont là de façon quotidienne dans la campagne, prêts à supporter le stress d'une campagne à la mairie, il y a une marge. Car la différence entre une campagne à la mairie et une autre au palier provinciale, c'est qu'il n'y a pas d'instance nationale pour absorber les coups. Ils viennent vite et ils cognent dur (...)

**Pascal Cyr**  
Sherbrooke

## affaires

S&P / TSX  
15 441,36  
- 37,93TSX C.  
796,83  
+ 1,29\$ CAN  
76,58  
+ 0,61D. JONES  
19 826,77  
- 58,96S&P 500  
2 267,89  
- 6,75NASDAQ  
5 538,73  
- 35,39OR US  
1212,90  
+ 16,70PÉTROLE  
52,48  
+ 0,11

# Contrats de 3 M\$ pour Innotex

L'entreprise de Richmond cherche de la main-d'œuvre pour répondre à la demande grandissante

MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE — Innotex fait face à un beau problème. Depuis le lancement de sa nouvelle gamme de vêtements de protection pour les pompiers, INNOTEX ENERGY MC, la liste des commandes s'allonge et l'entreprise peine à répondre à la demande. Pour augmenter sa capacité de production, l'entreprise de Richmond doit embaucher de nouveaux employés.**

Spécialisé dans la confection d'habits de protection pour pompier, Innotex vient de se faire confirmer deux commandes provenant du Koweït — 600 habits — et du Panama — 1000 habits. Ces deux contrats représentent 3 M\$ de revenus.

« Mariant le design et la haute technologie, Innotex a démontré

qu'elle est un des joueurs mondiaux importants. Dans ce marché hautement traditionnel, son audace est récompensée, car le carnet de commandes est déjà rempli, et ce n'est qu'un début. On prévoit une croissance de plus de 25 pour cent pour la prochaine année », explique le directeur général d'Innotex, Claude Barbeau.

Malgré les bonnes nouvelles, l'entreprise fait face à un défi de taille, soit la forte pénurie de main-d'œuvre dans le domaine de la couture. L'entreprise de Richmond en Estrie est activement à la recherche de couturiers et couturières. Elle a même mis en place une école pour former la relève.

## « MÉGACROISSANCE »

« On connaît une mégacroissance depuis le lancement en avril de nos nouveaux produits

qu'on pourrait qualifier de révolutionnaires dans le monde des habits de protection contre le feu. Nos commandes dépassent aujourd'hui notre capacité de production. Nous cherchons donc à embaucher de nombreux couturiers ou couturières. Il s'agit d'emplois à long terme, dans une usine syndiquée où les relations de travail sont très bonnes », note Karianne Bernier, coordonnatrice aux ressources humaines chez Innotex, précisant que la moyenne d'ancienneté des employés de l'usine de Richmond est de 25 ans.

L'usine de Richmond compte quelque 110 employés alors que celle en Alabama en compte une cinquantaine.

« Pour répondre à la demande grandissante, nous avons besoin d'une dizaine de couturiers et couturières pour des postes permanents et à temps plein et ce, dans l'immédiat, à notre usine de Richmond », spécifie M. Barbeau.

Innotex est un fabricant de premier plan d'habits de combat contre les incendies, de gants et cagoules certifiés NFPA et EN. L'entreprise protège quelques-uns

des plus grands départements d'incendie en Amérique du Nord et à l'étranger en plus de fabriquer des vêtements pour l'armée. Ses habits améliorent la mobilité des pompiers et leur capacité de refroidissement par une meilleure gestion de la transpiration. Ses produits sont utilisés dans une quarantaine de pays même si la majorité des ventes sont effectuées en Amérique du Nord.

Depuis 1889, l'usine de Richmond se consacre à la fabrication de vêtements spécialisés.

En 1999, une nouvelle équipe reprend le flambeau et oriente son usine vers le développement,

la fabrication et la distribution de vêtements de protection pour les pompiers.

En 2011, l'entreprise acquiert une usine de production à Ohatchee en Alabama.

En avril 2016, elle lance lors du plus grand salon international de l'industrie à Indianapolis, son nouveau vêtement, le INNOTEX ENERGY.

Les chercheurs d'emploi sont invités à contacter Karianne Bernier, coordonnatrice aux ressources humaines, au 819 826-5971, et à envoyer leur CV au courriel suivant : karianne.bernier@innotexprotection.com.

## Addison s'installera dans Rock Forest au printemps

CHARLES BEAUDOIN

charles.beaudoin@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE — Plus de deux ans après le déménagement du Salon de quilles Alpha, le 4450 boulevard Bourque fera place à la bannière Addison Électronique le printemps prochain. L'arrivée d'Addison dans le secteur Rock Forest permettra d'y créer une vingtaine d'emplois, dont une quinzaine d'emplois à temps plein.**

Il s'agira de la septième succursale du commerce de détail qui se spécialise dans la vente de pièces électroniques, informatiques et d'équipements audio vidéo.

À une ère où le commerce en ligne a grugé d'énormes parts de marché dans ces secteurs, le propriétaire du Addison de Sherbrooke se dit sûr d'attirer les

Sherbrookoïses avec les quelque 15 000 produits « à prix d'internet » que contiendra l'édifice de 1486 mètres carrés (16 000 pieds carrés).

« Il y en a plusieurs qui ne connaissent pas le concept du magasin, mais une fois qu'on y a goûté, on ne peut plus s'en passer, mentionne Guy Turpin. Il y a tellement de produits et les prix sont comparables à ce qu'on peut trouver sur internet sur les sites comme celui d'Amazon, mais sans les tracas de l'achat en ligne. Des spécialistes sont là pour aider également. C'est une forme d'entrepôt où on peut tout trouver. Ce n'est pas inquiétant. »

Issu de la région de l'Abitibi, où il est copropriétaire de la pourvoirie Kapitachuan, la deuxième plus grosse pourvoirie à droits exclusifs au Québec, Guy Turpin dit avoir eu envie de s'implanter à Sherbrooke après s'y être déplacé

fréquemment pour diriger ses filles au hockey.

Un total de 2 M\$ est investi dans le projet.

« C'est la belle région de Sherbrooke qui m'appelait dans le coin. Je venais souvent dans ce coin-ci en tournoi de hockey avec mes filles et j'adore le secteur. J'ai aussi de la famille dans la région qui va m'appuyer dans le projet. C'est un bel édifice qui se trouve dans un bon secteur avec un beau boulevard et un beau stationnement », résume l'homme d'affaires de 47 ans.

Active à Montréal depuis près de 60 ans, la compagnie Addison Électronique compte également des succursales à Drummondville, Saint-Eustache, Saint-Jérôme, Laval et Repentigny.

L'édifice du boulevard Bourque demeure la propriété des hommes d'affaires François Picard et Charles Béliveau.



## Souffrez-vous D'INFLUENZA?

**Avez-vous au moins un des symptômes suivants :**

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Mal de tête | <input type="checkbox"/> Perte d'appétit      |
| <input type="checkbox"/> Frissons    | <input type="checkbox"/> Fatigue              |
| <input type="checkbox"/> Fièvre      | <input type="checkbox"/> Douleurs musculaires |

**Accompagné d'au moins une des conditions suivantes :**

- |   |
|---|
| <input type="checkbox"/> Toux             |
| <input type="checkbox"/> Mal de gorge     |
| <input type="checkbox"/> Écoulement nasal |

**Q&T Recherche** participe à une étude clinique évaluant un médicament de recherche intraveineux pour le traitement de l'influenza (grippe saisonnière).

**POUR PARTICIPER VOUS DEVEZ :**

- Être âgé(e) de 18 à 65 ans
- Avoir des symptômes depuis moins de 72 heures

**APPELEZ DÈS MAINTENANT!**

**819 562-0777**



**Q&T** La Santé,  
RECHERCHE notre raison d'être

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET ET INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE  
www.qtrecherche.com

# le monde

## Frappe accidentelle au Nigéria : au moins 50 morts

Une cinquantaine de personnes, civiles et humanitaires, ont été tuées lorsqu'un avion de l'armée de l'air nigérienne a bombardé par erreur dans le nord-est du pays un camp de déplacés ayant fui les violences de Boko Haram, selon un bilan de Médecins sans frontières. Les frappes aériennes ont eu lieu vers 9h à Rann, épice de l'insurrection des islamistes du groupe Boko Haram, alors que les humanitaires distribuaient de la nourriture aux déplacés forcés de fuir les violences. Aucun bilan officiel n'était disponible mardi soir, mais un officier supérieur nigérien a confirmé qu'il y avait «énormément» de victimes. Selon un dernier bilan de l'organisation Médecins sans frontières (MSF), ses équipes sur place ont recensé 52 morts et 120 blessés. **AFP**

## Le tireur d'Istanbul serait passé aux aveux

L'homme qui aurait perpétré l'attaque dans une boîte de nuit d'Istanbul lors des célébrations du Nouvel An est passé aux aveux et ses empreintes digitales correspondent à celles du tireur, ont affirmé mardi les autorités turques. L'homme a été identifié comme un Ouzbek s'étant entraîné en Afghanistan avant de mener l'attaque au nom de Daech (État islamique). L'homme soupçonné d'avoir tué 39 personnes a été arrêté pendant une opération policière menée dans la nuit de lundi à mardi à Istanbul. Le suspect, qui a changé de vêtements durant l'attaque, a fui les lieux en se mêlant à la foule de survivants. Il est parvenu à échapper à la police pendant plus de deux semaines. **AP**

## France : un jeune homme tente de gifler l'ex-premier ministre Manuel Valls

Un jeune homme a tenté mardi de gifler l'ancien premier ministre français et candidat à la primaire socialiste, Manuel Valls. Alors que Manuel Valls serrait des mains en sortant de la mairie de la petite ville de Lamballe, le jeune homme a tenté de le gifler et a aussitôt été plaqué au sol par un membre des services de sécurité. Manuel Valls, détendu, a réagi à l'incident devant la presse : «Je ne suis pas venu parler de moi. Il y a toujours des individus qui veulent empêcher la démocratie de s'exprimer, a-t-il dit. Selon l'entourage de Valls, il s'agirait «d'un jeune homme proche de l'extrême droite bretonne». **AFP**

# Le pardon d'Obama

## Condamnée à 35 ans de prison, Chelsea Manning sera libérée en mai

Agence France-Presse

**WASHINGTON — À trois jours de son départ, le président américain Barack Obama a commué mardi la peine de Chelsea Manning, qui purgeait 35 ans de prison pour avoir transmis des documents confidentiels à WikiLeaks.**

La militaire transsexuelle, qui s'appelait auparavant Bradley Manning, sera libérée le 17 mai. Elle avait été condamnée en août 2013 pour avoir transmis plus de 700 000 documents confidentiels au site WikiLeaks.

«VICTOIRE», a immédiatement tweeté l'organisation spécialisée dans les révélations de documents secrets tandis que le camp républicain dénonçait une décision scandaleuse.

Selon la Constitution américaine, le président peut soit gracier un condamné, soit commuer sa peine, c'est-à-dire en raccourcir la durée sans effacer la sentence.

Louée par ses partisans pour avoir dévoilé selon eux les abus des États-Unis en Irak et en Afghanistan, Manning a été jugée pour avoir mis son pays et ses compatriotes en danger.

La soldate de 29 ans, qui a purgé près de sept ans de prison, avait tenté de mettre fin à ses jours en octobre, après une première tentative de suicide en juillet.

La semaine dernière, WikiLeaks a affirmé que son fondateur, Julian Assange, accepterait d'être extradé vers les États-Unis si Barack Obama faisait preuve de clémence envers Chelsea Manning.

Des responsables de la Maison-Blanche ont affirmé qu'il n'existait aucun lien entre ce message et la décision de Barack Obama. «Merci à tous ceux qui ont fait campagne en faveur d'une clémence pour Chelsea Manning. Votre courage et votre détermination a rendu possible l'impossible», a indiqué Julian Assange dans un message transmis par son organisation. Il n'a cependant donné aucune indication sur ses intentions.

Julian Assange, 45 ans, est réfugié à l'ambassade d'Équateur à Londres depuis juin 2012 pour éviter une extradition vers la Suède où des accusations de viol sont portées à son encontre et que le fondateur de WikiLeaks nie. Ce dernier craint d'être extradé par Stockholm vers les États-Unis.

«Dans cinq mois tu seras libre. Merci pour tout ce que tu as fait pour tout le monde, Chelsea», a réagi Edward Snowden sur Twitter.

L'exécutif américain a toujours insisté sur la différence de taille entre le cas de Manning et celui de l'ancien consultant de la NSA, qui a rendu publics des milliers de documents classifiés révélant l'ampleur



Josh Earnest (à gauche), le porte-parole de la Maison-Blanche, a laissé Barack Obama s'adresser une dernière fois aux journalistes, mardi. — PHOTO AP, PABLO MARTINEZ MONSIVAIS

de la surveillance des données privées mise en place par les autorités américaines.

### TORTS RECONNUS

«Chelsea Manning est quelqu'un qui a été jugé par la justice militaire, a été reconnu coupable, a été condamné et a reconnu ses torts», a expliqué Josh Earnest, porte-parole de l'exécutif américain.

«M. Snowden a fui dans les bras d'un adversaire et a trouvé refuge dans un pays qui, très récemment, a délibérément tenté d'affaiblir notre démocratie, a-t-il poursuivi. Les divulgations d'Edward Snowden étaient beaucoup plus graves et beaucoup plus dangereuses», a-t-il ajouté.

Si le président désigné Donald Trump n'avait pas réagi mardi en fin de journée, nombre de ténors républicains ont exprimé leur mécontentement.

Furieux, le sénateur de l'Arkansas Tom Cotton a déploré qu'un «traître» soit traité comme un «martyr». Il a affirmé ne pas comprendre

«pourquoi le président aurait une compassion particulière pour quelqu'un qui a mis en danger les vies de nos soldats, de nos diplomates de nos agents de renseignement et de nos alliés».

Le sénateur John McCain a dénoncé «une grave erreur» qui risque «d'encourager d'autres actes d'espionnage et d'affaiblir la discipline militaire».

«C'est tout simplement scandaleux», a surenchéri Paul Ryan, président républicain de la Chambre des représentants.

Les avocats de Chelsea Manning, qui avaient fait appel de sa condamnation, estimaient en particulier que le gouvernement n'avait pas produit de preuves significatives démontrant que ses révélations aient «réellement nui à la sécurité nationale des États-Unis ou à ses intérêts diplomatiques».

M. Obama a par ailleurs amnistié mardi son ancien «général favori», James Cartwright, un haut gradé qui avait fait une fausse déclaration



Chelsea Manning alors qu'elle était toujours un homme et portait le prénom de Bradley. — PHOTO AP, SAUL LOEB

au FBI lors d'une enquête sur des fuites concernant une attaque informatique que les États-Unis avaient lancée contre l'Iran en 2010.

James Cartwright avait menti aux enquêteurs en prétendant ne pas être à l'origine de la transmission à un journaliste du *New York Times* d'informations confidentielles, selon l'acte d'inculpation consulté.



Innové pour exalter

L'ÉVÉNEMENT  
**MAITRISEZ TOUTES LES CONDITIONS**  
DE NISSAN

LE MEILLEUR DU SALON EN CONCESSION

OBTENEZ JUSQU'À

**1000** \$<sup>+</sup>  
DE RABAIS SUPPLÉMENTAIRE

Pendant le Salon de l'auto de Montréal, à la location ou au financement par l'entremise de NCF, sur les modèles sélectionnés en stock.

POUR UNE DURÉE LIMITÉE

LE NOUVEAU  
**ROGUE 2017**

LOCATION À PARTIR DE **257 \$**\*/ MOIS PENDANT 60 MOIS  
1 495 \$ EN COMPTANT INITIAL

C'EST COMME PAYER **59 \$**<sup>\*\*</sup> / SEMAINE pour le **Rogue S 2017** à traction avant

**+500 \$**<sup>+</sup>  
DE RABAIS



Rogue SL illustré\*

LA FOUQUE ET L'ÉLÉGANCE RÉUNIES  
**SENTRA TURBO 2017**

OBTENEZ **1500 \$**<sup>Δ</sup>  
DE RABAIS

Au financement à un taux standard, par l'entremise de NCF, pour la **Sentra Turbo 2017**

**+1000 \$**<sup>+</sup>  
DE RABAIS



Sentra SR Turbo illustrée

DERNIÈRE CHANCE POUR PROFITER DE SUPER OFFRES SUR LES **2016**

**PARTEZ SANS PAYER JUSQU'AU PRINTEMPS<sup>+</sup>**

3 mois sans mensualités au financement, à un taux subventionné, pour les **Versa Note, Micra, Sentra et Rogue 2016** (à l'exception des modèles S).

OBTENEZ **+ 750 \$**<sup>+</sup>  
DE RABAIS SUPPLÉMENTAIRE

Pendant le Salon de l'auto de Montréal, à la location ou au financement par l'entremise de NCF, pour les **Versa Note, Micra et Sentra 2016**.



Versa Note 2016



Micra 2016



Sentra 2016

CONSULTEZ **CHOISISSEZNISSAN.CA** POUR PLUS DE DÉTAILS | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 20 au 31 janvier 2017. Pour les offres de location ci-dessous, le premier paiement est requis à la signature du contrat. Les offres de location sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 100 000 km pour un terme de 60 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. Pour toutes les offres, les frais de transport et de prépaiement, les frais de 100 \$ sur le climatiseur (le cas échéant), les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires (si applicables) sont compris. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances en sus, et exigés à la signature du contrat. \* L'offre de rabais supplémentaire de 500 \$ / 750 \$ / 1000 \$ (incluant une participation du concessionnaire de 50 \$ / 250 \$ / 250 \$) est applicable à la location ou au financement par l'entremise de Nissan Canada Finance (NCF) (à la signature du contrat) d'un des modèles neufs suivants: Rogue 2017 / Sentra 2016 / Micra 2016 et 2017 / Versa Note 2016 et 2017 / Sentra Turbo 2017. Cette offre est en vigueur du 20 au 31 janvier 2017. Offre pour clients admissibles seulement. Le rabais sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes. Seuls les contrats signés avec NCF sont admissibles; l'offre ne peut être combinée aux réductions pour les parcs et n'est pas offerte à l'achat au comptant. L'offre concerne uniquement les véhicules en stock chez les concessionnaires Nissan participants du Québec. Cette offre n'est pas admissible à la protection de programme. Des conditions s'appliquent. # L'offre à la location des modèles 2017 neufs suivants: Rogue S, T.A. / Rogue SL Platine illustré pour un terme de 60 mois équivalent à 60 mensualités de 257 \$ / 419 \$ (avec 1,495 \$ / 0 en comptant initial) lorsqu'ils sont loués par l'entremise de NCF. Ces rabais ne peuvent être combinés à un taux de location ou de financement subventionné ni à aucune autre offre (sauf le rabais supplémentaire du Salon de l'auto de Montréal de 1 000 \$). Le programme «PARTEZ SANS PAYER AVANT LE PRINTEMPS» s'applique uniquement au financement à l'achat à un taux subventionné d'un des modèles neufs 2016 suivants, acheté et livré entre le 20 et le 31 janvier 2017: Micra, Versa Note, Sentra et Rogue, à l'exception des modèles S de chacun des véhicules. Les paiements différés ne sont pas disponibles sur les achats au comptant, au financement à taux standard, ni à la location. Les mensualités sont différées pendant 90 jours et les contrats sont prolongés en conséquence. Le consommateur sera requis de faire les paiements mensuels à compter du 90e jour jusqu'à la fin du contrat. Le paiement comptant, le dépôt de sécurité et les droits sur les pneus neufs sont payables à la signature du contrat. Les offres sont d'une durée limitée et sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance. Les modèles sont illustrés à titre indicatif seulement. Les offres peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Ces offres n'ont pas de valeur d'échange au comptant. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez [www.nissan.ca](http://www.nissan.ca) ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada Inc., 2017.

# Un voleur fêtera ses 20 ans à l'ombre

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

de Sherbrooke, adepte des vols à l'étalage dans un cadre de consommation de stupéfiants, fêtera son 20<sup>e</sup> anniversaire derrière les barreaux.

SHERBROOKE — Un jeune homme

William Maurice a réglé ses comptes avec la justice, mardi, devant le juge Conrad Chapdelaine de la Cour du Québec en plaidant coupable à 25 dossiers criminels, dont dix événements de vols dans des commerces.

Maurice a reconnu un important vol au Toys "R" Us du Carrefour de l'Estrie commis le 4 novembre 2016. L'individu de 19 ans avait réussi à s'introduire dans l'entrepôt du commerce pour y prendre une cinquantaine de jeux pour les consoles Xbox et PlayStation. Il les avait placés à l'abri du système de sécurité pour ensuite retourner les prendre.

Cette marchandise d'une valeur de 4139 \$ avait été placée pour vente sur la page Facebook Black Market Sherbrooke.

Maurice avait utilisé la même stratégie de revente pour des articles volés au magasin Canadian Tire de Magog.

À cet endroit, il avait tenté de voler trois téléviseurs ainsi qu'une tablette électronique. Il avait placé les articles dans la serre et voulait aller les chercher afin de les revendre.

Un citoyen avait repéré le manège de Maurice. Il avait retracé le téléviseur offert dans sa boîte d'origine et a averti les autorités.

C'est ce vol qui a permis aux policiers de mettre la main au collet de William Maurice au début du mois. Il est détenu depuis cet événement.

Devant le juge Chapdelaine, il a aussi reconnu un vol de parfum et des accessoires de PlayStation dans un Pharmaprix de Magog. Des complices étaient impliqués dans



William Maurice a reconnu un important vol au magasin Toys "R" Us du Carrefour de l'Estrie. — ARCHIVES, LA TRIBUNE

cette affaire survenue en mai 2016.

William Maurice a aussi reconnu avoir volé deux ordinateurs au Wal-Mart et au Pharmaprix, des aliments au Maxi et au marché Alexandre de même que des vêtements au magasin Sears.

Le jeune homme a avoué des crimes de possession simple de stupéfiants, de ne pas avoir payé une course en taxi et divers bris de probation et de conditions.

Il possède deux antécédents judiciaires en matière de vol.

« Nous constatons une organisation dans les vols les plus récents. Nous voyons clairement une escalade avec des montants de vols de plus en plus importants », a souligné le procureur aux poursuites criminelles, M<sup>e</sup> François Parent.

L'avocat de la défense M<sup>e</sup> Marc-André Champagne de l'aide juridique a noté un problème de

consommation de stupéfiants dans l'historique de son client.

« Nous avons obtenu une acceptation à une maison de thérapie qui sera utilisée dans le cadre d'une libération conditionnelle. La suramende équivalente à environ 320 heures de travaux communautaires pourrait être servie à sa sortie de prison », a précisé M<sup>e</sup> Champagne.

Une probation de deux ans, dont une année avec suivi, a été imposée à William Maurice, qui fêtera son vingtième anniversaire en prison la semaine prochaine.

« Au nombre de vols que vous ajoutez à votre dossier, vous approchez du pénitencier. Ce sera à vous de régler votre problème de consommation et j'espère que vous allez saisir la chance de faire cette thérapie », a mentionné le juge Chapdelaine à William Maurice.

## CARRIÈRES

5084595



Fondé en 2009, le Groupe Laroche Estrie a pour mission d'offrir à ses clients des solutions novatrices et respectueuses de l'environnement. Le Groupe administre des propriétés immobilières, résidentielles, commerciales, industrielles ainsi que des bureaux situés au Québec. Afin de supporter sa croissance, la direction souhaite combler deux postes au sein de son équipe dynamique.

### Adjointe administrative et réceptionniste

#### Le défi à relever

Relevant de la direction générale, mais apportant un support à l'équipe de direction, vous aurez à assurer différentes tâches administratives reliées à la réception, au secrétariat (rédaction et correction de lettres, d'avis, de notes et autres documents, de tableurs, de présentation, etc.), aux agendas et aux déplacements des propriétaires, à la gestion des dossiers tant physiques qu'électroniques, à tenir à jour le site Web et, enfin, à assurer différentes tâches habituellement confiées au secrétariat.

#### Le profil recherché

- Diplôme d'études collégiales en technique de bureautique.
- Trois ans dans un poste comportant des tâches et responsabilités similaires.
- Habiletés reconnues en communication (français écrit - rédaction particulièrement).
- Maîtrise des logiciels de la suite Office (Word, Excel, PowerPoint).
- Connaissance de l'anglais (2,5/5).
- Expérience dans le domaine immobilier commercial - atout.

#### Les conditions

Le Groupe Laroche Estrie offre une rémunération compétitive à discuter (considérant les compétences et l'expérience) selon un horaire à temps plein réparti sur cinq jours (40 heures). Lieu de travail : bureau au quartier St-Élie.

### Chargé de projet et gestionnaire du parc immobilier

#### Le défi à relever

À ce titre, la personne travaillera étroitement avec les propriétaires et les sous-traitants à la planification et au développement du parc immobilier selon les demandes et les baux établis. En plus de gérer le processus d'appel d'offres et l'accord des contrats, elle assumera la supervision des sous-traitants pour les constructions. Elle gère les budgets et la conformité des travaux. Elle assumera aussi la responsabilité de planifier, de gérer les budgets et de superviser les travaux de maintenance du parc immobilier.

#### Le profil recherché

- Diplôme d'études collégiales en technologie du génie civil ou d'aménagement et urbanisme et un certificat en gestion de projets.
- Au moins trois ans d'expérience dans le domaine.
- Habileté à travailler dans un environnement informatisé.
- Aptitudes reconnues pour la gestion de projets.
- Capacité d'analyse, sens de l'organisation et autonomie.
- Habileté à gérer des imprévus et la pression.
- Certificat de formation pour la sécurité sur les chantiers de construction.

#### Les conditions

Le Groupe Laroche Estrie offre une rémunération compétitive à discuter (considérant les compétences et l'expérience) selon un horaire à temps plein basé sur 40 heures. Le travail sera effectué sur les différents sites du parc immobilier.

Soumettez votre candidature (en format Word) avant le **23 janvier 2017**, en mentionnant le nom du poste : par courrier électronique : services@gcrh.ca

Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui manifesteront un intérêt pour ces postes, mais seules les candidatures retenues seront contactées.

## CARRIÈRES

CLINIQUE DENTAIRE  
Dr Jacques Vaillancourt  
Dre Nadia Fournier  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
www.dentistevaillancourt.com



**HYGIÉNISTES  
DENTAIRES  
RECHERCHÉES**  
Temps partiel et temps plein

Veillez communiquer avec nous  
par téléphone au  
**819 845-3080**  
ou par courriel à  
**dentiste@dentistevaillancourt.com**

## PROCÈS « KAYAK »

# La requête en arrêt des procédures fixée

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Deux semaines de procédures ont été retenues pour l'audition de la requête en arrêt des procédures du procès « kayak ».

Les trois derniers accusés en marge du projet « kayak », Éric Letarte, Dany Ward et Rock Proulx, ont été reconnus coupables en novembre 2016 des accusations portées contre eux relativement à la vente de drogue en lien avec les Hells Angels.

Une requête en arrêt des procédures doit être plaidée lors des dix jours de procédures retenus lors des semaines au 20 et du 27 mars

prochain.

Une douzaine de témoins doivent être appelés à la barre devant le juge Julie Beauchesne de la Cour du Québec.

Après la requête en arrêt des procédures, une autre requête en inconstitutionnalité cette fois doit être débattue.

Ces étapes se dérouleront avant que les observations sur la peine soient faites.

Dany Ward et Rock Proulx sont toujours détenus dans cette affaire.

L'opération « kayak » s'est déroulée le 12 juin 2013 à plusieurs lieux de perquisition en Estrie, dont Sherbrooke, Saint-Denis-de-Brompton, Windsor, Dudswell, Stukely-Sud, Sainte-Christine et dans le Canton de Cleveland.

# Paul Arcand de retour à la télé

RICHARD THERRIEN

Le Soleil

**MONTREAL - Son retour à TVA était resté top secret jusqu'à mardi. Un exploit en cette ère des réseaux sociaux. Malgré le titre de sa nouvelle émission, *Conversation secrète*, ses grandes entrevues le resteront beaucoup moins. Douze ans après avoir mis fin à sa série hebdomadaire, Paul Arcand revient par la grande porte avec, en poche, l'adaptation d'un concept français qui réinvente l'entrevue.**

Depuis 12 ans, le morning man le plus écouté au pays en a reçu des propositions pour revenir à la télé. Mais aucune d'entre elles ne parvenait à le faire vibrer. On lui a même offert d'animer un jeu-questionnaire! Quand Fair-Play est arrivé avec *Conversation secrète*, il a été charmé par sa formule, mais aussi parce qu'elle ne revient pas chaque semaine; 10 émissions d'une heure sont prévues pour la saison 2017-2018, dans une case horaire qui n'est pas déterminée. Le dimanche, dans les créneaux laissés vacants par la fin du *Banquier?* On sait seulement que la première sera diffusée à l'automne.

Oubliez le show de chaises habituel des grandes entrevues; pour *Conversation secrète*, 10 caméras suivent en permanence l'animateur et son invité se déplacer dans des lieux significatifs. Le duo ne voit jamais les lentilles, toujours placées en retrait, ce qui facilite la confiance. Un beau terrain de jeu pour le réalisateur Jean Lamoureux (*Star Académie, La voix*), qui n'en est pas à son premier défi.

Vous ne verrez pas d'artistes ploguer un disque ou un spectacle chez Paul Arcand. Le redoutable intervieweur veut des gens qui se confient rarement, et qui ne feront pas la traditionnelle tournée des médias. «Ça prend des invités qui ont envie de parler, qui n'ont pas envie de faire 50 entrevues mais qui veulent en faire une», affirme l'animateur.

En France, depuis 2013, une



Paul Arcand revient à la télé. À compter de l'automne prochain, il mènera une série de 10 entrevues dans le cadre de sa nouvelle émission *Conversation secrète*. — PHOTO LA PRESSE, NINON PEDNAULT

trentaine de personnalités se sont confiées à l'animateur Michel Denisot, dont Vincent Cassel, Omar Sy et le premier ministre Manuel Valls, à peine quelques jours après les attentats contre Charlie Hebdo. L'émission est diffusée là-bas sur Canal+, et c'est la première fois qu'un autre pays adapte le format. Gérard Depardieu s'y est confié sur la mort de son fils Guillaume et sur ses affinités avec Vladimir Poutine. Dans l'émission française, il n'est pas rare que des passants abordent l'invité vedette pour le féliciter ou pour un égoportrait.

Paul Arcand n'a pas voulu donner de noms apparaissant sur sa liste d'invités potentiels. Pourrait-il par exemple inviter Guy Cloutier? «Moi, je parle à tout le

monde», a-t-il répondu en conférence de presse. L'animateur, qui n'est pas partisan des entrevues complaisantes, risque de confronter ses invités, sans les bombarder comme il sait le faire à la radio, au 98,5 à Montréal.

Malgré le succès de l'émission *Arcand*, diffusée de 2000 à 2005, l'animateur avait mis de côté la télé pour se consacrer à ses documentaires, notamment *Les voleurs d'enfance*, gros succès du box-office. Il avait aussi animé quelques rendez-vous spéciaux à TVA. Parlant de grandes entrevues, l'émission *Virages*, animée par Marie-Claude Barrette, ne sera pas de retour après deux saisons. TVA n'écarte toutefois pas l'idée d'en refaire de façon occasionnelle.

## SÉRAPHIN GAGNE CONTRE KARL & MAX

*Les pays d'en haut*, dont la deuxième saison commençait lundi à 21h, l'a emporté sur *Karl & Max*; 989 000 fidèles ont regardé la série d'ICI Radio-Canada Télé contre 654 000 pour celle de TVA, déjà disponible au Club illico. Par contre, à 20h, *Ruptures* (767 000) reste deuxième à ICI Télé après *L'Échappée* (1 061 000) à TVA. Pas certain que de placer *Les recettes pompettes* (392 000) à 20h30 après *Taxi payant* (264 000) soit une bonne idée. L'an dernier, l'émission la plus regardée de V dépassait les 600 000 fidèles. À 19h, le succès ne se dément pas pour *District 31* (1 145 000) à ICI Télé, qui bat facilement *Piment fort* (633 000) à TVA.

## Palmarès

### › FRANCOPHONE

- 1 *Nous autres, 2frères*
- 2 *L'heptade XL*, Harmonium
- 3 *Paloma*, Daniel Bélanger
- 4 *Chansons jalouses*, Jean-Pierre Ferland
- 5 *Vivre heureux vivre mieux*, Nicole Bordeleau

### › NON FRANCOPHONE

- 1 *You Want It Darker*, Leonard Cohen
- 2 *C'est si bon*, Artistes variés
- 3 *Hardwired... to Self-Destruct*, Metallica
- 4 *Summer Is Gone*, Bobby Bazini
- 5 *Big Boy*, Charlotte Cardin

## PRIX ÉCRANS CANADIENS

## Neuf nominations pour Xavier Dolan

TORONTO — Le film *Juste la fin du monde* de Xavier Dolan sera le grand favori au prochain gala des prix Écrans canadiens.

Le long métrage, qui raconte l'histoire d'un écrivain mourant qui retourne voir la famille dont il s'était éloigné, est celui comptant le plus de nominations dans les catégories liées au cinéma, avec neuf.

Il est notamment en lice pour les prix du meilleur film, de la meilleure réalisation, du meilleur scénario adapté et du meilleur acteur de soutien pour Vincent Cassel.

Le gala remettra également des prix pour les meilleures œuvres télévisées du Canada anglais. De ce

côté, c'est la série *Orphan Black* qui mène le bal avec 14 nominations, notamment dans les catégories de la meilleure série dramatique, de la meilleure réalisation et de la meilleure actrice, pour Tatiana Maslany.

La cérémonie, présentée par l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision, sera présentée à Toronto et diffusée en direct à CBC le 12 mars. L'acteur oscarisé Christopher Plummer recevra un prix soulignant l'ensemble de sa carrière.

LA PRESSE CANADIENNE

► PREMIER EXTRAIT  
POUR VINCENT VALLIÈRES

*Fabriquer l'aube*, son précédent disque certifié or, remonte à 2013. Déjà. Pas besoin de préciser que le prochain opus de Vincent Vallières est attendu. Ça tombe bien, l'auteur-compositeur-interprète de Magog annonce la sortie d'un nouvel album le 17 mars et propulse un premier extrait sur sa page Facebook. *Bad Luck* s'écoute avec bonheur. Guitares bien présentes, sonorités accrocheuses, paroles joliment ficelées : si la chanson donne le ton au reste du disque, on peut espérer une galette inspirée. Le chanteur, qui prend la route en mars prochain, se produira sur la scène du Théâtre Granada de Sherbrooke le 12 mai. -

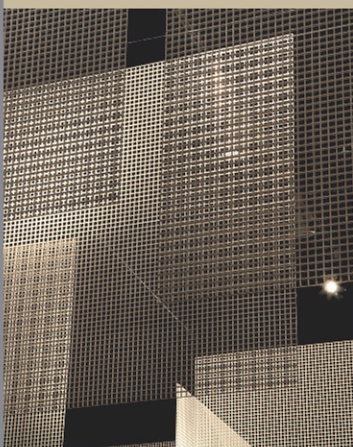
PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE

CENTRE CULTUREL  
YVONNE L. BOMBARDIER

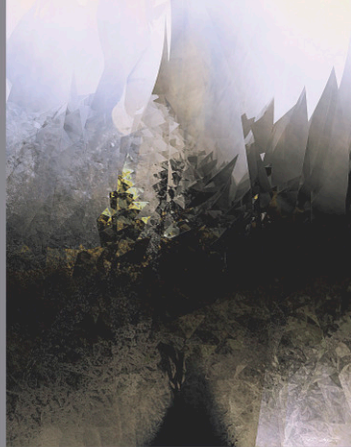
## EXPOSITIONS EN ARTS VISUELS

Du 22 janvier au 23 avril 2017  
Inauguration le 22 janvier 2017 ouvert à tous!

ANDRÉANNE  
ABBONDANZA-BERGERON



ÉTIENNE  
SAINT-AMANT



SUZANNE FERLAND

DANS LE CADRE DU **Festi-Vat**  
en neige

Venez rencontrer les artistes le 4 février. Au menu, discussions avec les artistes et activités familiales en lien avec le travail des artistes.

RÉSERVATIONS : 450 532-2250

POUR PLUS D'INFORMATION ET OBTENIR LES DROITS D'ENTRÉE, CONSULTEZ LE SITE WEB.



CENTRE CULTUREL  
ET BIBLIOTHÈQUE  
YVONNE L.  
BOMBARDIER

1002, AV. J.-A.-BOMBARDIER,  
VALCOURT  
CENTRE.CULTUREL.BOMBARDIER.COM



## NEW YORK TIMES

Moins de postes... mais plus  
de moyens pour couvrir Trump

NEW YORK — Le *New York Times* va supprimer des postes au sein de sa rédaction en 2017 mais prévoit de consacrer cinq millions de dollars supplémentaires à la couverture de la future administration Trump, selon une note publiée mardi.

« Rien ne peut masquer le fait que la transition continue du papier au numérique nécessite une rédaction de plus petite taille et plus centrée », ont écrit le directeur de la rédaction Dean Baquet et le rédacteur en chef Joseph Kahn.

Les deux dirigeants ne précisent pas l'ampleur des suppressions de postes, mais indiquent qu'elles concerneront principalement l'édition et la chaîne de production, héritées de l'ère du tout papier et

qui demeurent, selon eux, « beaucoup plus étoffées et complexes que chez les concurrents ».

Pour montrer qu'ils ne renoncent à rien sur le plan éditorial, les deux hommes annoncent que le *New York Times* va investir cinq millions de dollars supplémentaires dans la couverture de la future administration Trump. L'enveloppe sera notamment consacrée à allouer plus de journalistes d'investigation et des spécialistes de sujets comme la fiscalité, l'immigration, l'éducation ou le changement climatique.

La note accompagne un document d'orientation stratégique qui répète que le *New York Times* doit changer pour s'adapter à une économie des médias en perpétuelle évolution.

AGENCE FRANCE-PRESSE



LE P'TIT BONHEUR  
DE SAINT-CAMILLE

162, rue Miquelon  
Saint-Camille

À SEULEMENT  
20 MINUTES DU CHUS



**MICHEL CUSSON**  
EN SPECTACLE, SAMEDI  
28 JANVIER 2017, 20 H



**JORDAN OFFICER**  
EN SPECTACLE, SAMEDI  
18 FÉVRIER 2017, 20 H

**RÉSERVATION EN LIGNE**  
www.ptitbonheur.org • 819 340-1993

**BISTRO-SHOW**  
à tous nos spectacles

**LE VIEUX CLOCHER**

**Magog**

64, rue Merry N. Magog  
819 847-0470



**Corbeil & Maranda**  
vendredi 20 janvier



**Lisa LEBLANC**  
samedi 21 janvier



**Matt HOLUBOWSKI**  
vendredi 27 janvier



**Julien TREMBLAY**  
samedi 28 janvier



**Bears of LEGEND**  
samedi 4 février

vieuxclocher.com

Rouge 102.70fm

ENERGIE

Ohlavia

BELLE GUEULE

EstriePlus.com

laTribune

CENTRE CULTUREL  
ET BIBLIOTHÈQUE  
YVONNE L.  
BOMBARDIER

1002, AV. J.-A.-BOMBARDIER,  
VALCOURT  
CENTRE.CULTUREL.BOMBARDIER.COM

# Les animaux mieux protégés que les aînés

Des groupes réclament plus de mordant au projet de loi sur la maltraitance

ÉLISABETH FLEURY  
Le Soleil

**QUÉBEC - Dénonçant le manque de mordant du projet de loi 115 sur la maltraitance des aînés, le président du Conseil de la protection des malades, Paul Brunet, s'est dit d'avis mardi que le Québec protégeait mieux ses animaux que ses aînés.**

«Dans sa Loi sur la protection des animaux adoptée en 2015, le gouvernement a prévu des amendes pouvant aller jusqu'à 65 000\$ contre ceux qui maltraitent

les animaux. Jamais je ne croirai qu'on ne prévoira pas des sanctions pénales contre ceux qui maltraitent nos aînés!» a fait valoir M. Brunet en conférence de presse, à laquelle participaient aussi le député caquiste François Paradis, le président de l'Association québécoise des retraités des secteurs public et parapublic (AQRP), Donald Tremblay, et la présidente de l'Association de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées (AQDR), Judith Gagnon.

Le quatuor a demandé l'inclusion dans le projet de loi 115 d'une disposition qui rendrait obligatoire la dénonciation de la maltraitance envers les aînés et d'une autre qui prévoirait des sanctions pénales contre les contrevenants.

«Il faut donner plus de muscle à ce projet de loi», a résumé le député de Lévis, rappelant que le projet de loi 399 déposé en 2013 par l'ex-députée libérale Marguerite Blais prévoyait ces dispositions.

Le porte-parole de la CAQ en matière de santé a également demandé l'assurance que toutes les ressources seront disponibles dans les établissements de santé pour que la loi puisse être appliquée.

Parmi les autres groupes entendus en commission parlementaire, mardi : le Regroupement provincial des comités d'usagers (RPCU), qui déplore que le projet de loi 115 vise principalement le secteur de la santé alors que la majorité des actes de maltraitance ont lieu très souvent à domicile. «D'un seul coup, on ignore une très grande proportion des personnes aînées victimes de maltraitance», constate le directeur général du RPCU, Pierre Blain.

M. Blain se désolé également que le projet de loi n'ait aucun effet sur les employés fautifs. «Un employé maltraitant voit son acte répréhensible disparaître de son dossier après une année comme si rien n'avait eu lieu et que l'on réglait ainsi la maltraitance», dénonce-t-il.

## COURS D'ÉDUCATION FINANCIÈRE

# Proulx n'a pas l'intention de reculer

PIERRE SAINT-ARNAUD  
La Presse canadienne

**QUÉBEC - Le ministre de l'Éducation, Sébastien Proulx, persiste et signe: il y aura un cours d'éducation financière obligatoire en secondaire 5 à compter de septembre prochain.**

Au lendemain de la sortie des trois grands syndicats de l'enseignement réclamant un moratoire sur l'implantation de ce cours, le ministre Proulx a réitéré, mardi, sa volonté d'aller de l'avant à la prochaine rentrée.

Les centrales syndicales faisaient valoir la veille que les enseignants n'avaient pas eu de formation ou de matériel pédagogique et que le ministre avait passé outre aux habituels projets pilote qui permettent d'évaluer un nouveau cours et d'y apporter les ajustements requis.

Elles soutenaient également que l'approche précipitée était illégale

puisque la décision n'avait pas fait l'objet d'une consultation de 45 jours comme le prévoit la loi et qu'aucune modification n'avait été apportée au régime pédagogique.

Le ministre Proulx a rétorqué à l'entrée du conseil des ministres, mardi, qu'il y aurait dépôt de règlement et que les consultations auraient lieu, que le matériel pédagogique serait prêt et que les enseignants recevraient la formation requise.

M. Proulx a ajouté que certaines consultations avaient déjà eu lieu dans le milieu et que tant les parents que les enseignants et directions d'écoles rencontrés avaient manifesté leur appui pour le retour de cette formation.

Il a fait valoir que tout le monde reconnaît la nécessité d'offrir une telle formation, surtout à des jeunes qui ont la possibilité de s'endetter alors qu'ils sont toujours à l'école secondaire, ne serait-ce que par le biais d'un premier contrat de téléphone cellulaire.



## Offrez-vous le meilleur du Salon de l'Auto 2017.

Célébrez le Salon de l'Auto de Montréal grâce à une réduction de 1 % du taux sur une vaste gamme de véhicules. Seulement jusqu'au 31 janvier.

Taux de location à partir de	Taux de financement à partir de	Jusqu'à	Crédit de	Recevez la réduction de
1,9 %* 48 mois	0,9 %** 60 mois	5 000 \$† de crédits en argent	750 \$†† sur les produits de protection	1 %††† du taux



Mercedes-Benz

Mercedes-Benz de Sherbrooke, 4787, boul. Bourque Sherbrooke, 1-888-314-9802

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2017. Offres de location et de financement disponibles uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. \*Taux de location annuels à partir de 1,9 % pour 48 mois, applicables aux modèles de Classe B et GLA 2017 (à l'exclusion des modèles AMG). \*\*Taux de financement annuels à partir de 0,9 % pour 60 mois, applicables aux modèles de Classe B, Berline Classe C, GLA et Classe E Avantgarde Coupé et Cabriolet 2017 (à l'exclusion des modèles AMG). †Crédits en argent allant jusqu'à 5 000 \$ inclus sur les modèles Berline Classe S et CLS 2017. ††Recevez jusqu'à 750 \$ de crédit sur les produits de protection de Services financiers Mercedes-Benz, disponibles uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz. Les produits de protection ne sont pas tous offerts dans toutes les provinces, ni pour tous les véhicules ou chez tous les concessionnaires. Tous les produits et services de Services financiers Mercedes-Benz et de ses sociétés affiliées sont assujettis aux conditions et modalités des ententes en vigueur applicables. Veuillez contacter votre concessionnaire Mercedes-Benz agréé pour obtenir la liste complète des limitations et exclusions. Le crédit ne s'applique qu'à la location ou au financement à l'achat d'un modèle Classe C et Classe E 2017 et doit être appliqué au moment de la vente. †††La réduction de 1 % du taux ne s'applique qu'à la location ou au financement d'un nouveau Classe B, CLA, GLA, Classe C, Classe E, SLC, CLS, Berline Classe S, SL et AMG GT 2017 (modèles AMG inclus). Frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance, ainsi que taxes en sus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre. Voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour connaître les détails ou appelez le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. Les offres prennent fin le 31 janvier 2017.

## DÉBAT CONSERVATEUR EN FRANÇAIS

# Bernier attaqué sur plusieurs fronts

FANNIE OLIVIER

La Presse canadienne

**QUÉBEC** — Les 13 candidats de la course au leadership du Parti conservateur ont croisé le fer dans un débat uniquement en français à Québec qui manquait parfois de spontanéité, plusieurs candidats se limitant à lire des réponses préparées.

Il faut dire que plusieurs ne maîtrisent pas du tout la langue de Molière, ce qui a rendu le débat aride, notamment pour Kellie Leitch, Deepak Obhrai, Brad Trost et Lisa Raitt, qui devaient se fier à leurs fiches.

Le débat a malgré tout été ponctué de quelques attaques personnelles, dont le candidat Maxime Bernier a souvent été la cible.

La joute a débuté avec une salve visiblement préparée à l'avance



La candidate Kellie Leitch a lancé les hostilités en déplorant les attaques de Maxime Bernier sur son plan d'immigration. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

par la candidate Kellie Leitch, qui a déploré les attaques de Maxime Bernier sur son plan d'immigration, tout en critiquant ses décisions alors qu'il était au sein du cabinet de Stephen Harper.

«Maxime n'a pas de leçons de transparence et de constance à donner. Maxime est le menteur et l'imposteur», a-t-elle envoyé.

Steven Blaney s'en est lui aussi rapidement pris au député de Beauce, en critiquant pour sa part sa promesse d'abolir la gestion de l'offre. Les agriculteurs travaillent fort, pendant que M. Bernier «fait son jogging», a lancé M. Blaney à l'autre candidat québécois.

M. Bernier s'est défendu en affirmant qu'il était fier de son bilan à titre de ministre, même s'il n'était pas parvenu à imposer sa vision en ce qui a trait à la gestion de l'offre et à l'abolition des subventions aux entreprises alors qu'il était ministre.

«Je suis fier d'être le seul député à Ottawa qui se lève debout pour promouvoir les consommateurs et faire en sorte qu'ils paient la moitié moins cher pour ces produits-là», a-t-il plaidé, réitérant sa position en faveur de l'abolition de la gestion de l'offre pour le lait, la volaille et les oeufs.

## IMMIGRATION ET TERRORISME

L'immigration et le terrorisme ont également été au coeur des échanges. Mme Leitch a martelé qu'il était nécessaire de faire passer des entrevues face à face à ceux qui désirent s'établir au Canada.

L'ancien ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, Chris Alexander, a répliqué en affirmant qu'il voyait là une occasion en or pour les terroristes potentiels de «mentir» aux agents d'immigration. Il a plutôt défendu le principe de révocation de la citoyenneté pour les Canadiens possédant une double nationalité reconnus coupables de terrorisme, une mesure qu'il avait portée à bout de bras alors qu'il était au cabinet de M. Harper. Cette question a profondément divisé les candidats, certains, comme Michael Chong, affirmant que cela avait contribué à la défaite des conservateurs en 2015.

Plus tôt dans la journée, le directeur des communications du parti, Cory Hann, avait assuré que les candidats ne connaissaient pas les questions à l'avance, mais seulement les thèmes généraux du débat.

Le grand absent du débat est Kevin O'Leary, qui devrait se lancer dans la course pas plus tard que mercredi à Toronto, selon la CBC.

Ta  
**Passion**  
Ton  
**Talent**  
Ta  
**Carrière**

Jean-Pascal - Gestionnaire du marketing numérique

Avec SherWeb, tu contribues au succès d'une entreprise d'ici en laissant ta marque dans le domaine du *cloud*, et ce, à l'échelle mondiale.

Support technique • Opérations TI • Marketing  
Développement • Ventes • Infrastructure TI

**SherWeb**  
sherweb.com/carrieres



## PARC NATIONAL DU MONT-ORFORD

### SOIRÉES CHOCO-FLAMBEAUX

Plaisirs, rires et raquettes entre amis suivis d'un délicieux dessert des Chocolats Vanden Eynden.

20 JANVIER ET  
11 FÉVRIER ET  
3 MARS 2017

Heure : 19 h à 22 h  
Coût : 15 \$/adulte\*\*  
11 \$/enfant\*  
Réservation requise

### LA QUÊTE DE FRODOR

La magie d'une randonnée à raquettes aux flambeaux rendra cette expérience hors du commun et vous plongera dans un monde mystérieux! Feu de camp et chocolat chaud vous attendent.

28 JANVIER ET  
25 FÉVRIER 2017

Heure : 18 h à 20 h  
Coût : 12 \$/adulte\*\*  
Gratuit/enfant (accompagné d'un adulte)  
Réservation requise

### 50 % DE RABAIS SUR LA LOCATION DE RAQUETTES!

\*Taxes en sus. \*\*Taxes et tarif d'accès en sus

**Parcs Québec**  
Conserv. Découvrir Partager.

parcsquebec.com  
819 843-9855

**RÉSEAU Sépaq**

# annonces classées

**DES RUBRIQUES VARIÉES  
POUR TOUT TROUVER**



**819 564-2222**

**5663 Propriétés à revenus**

**QUARTIER NORD,  
MAGNIFIQUE 8 LOG.**

Tout brique, année 1990, toiture neuve, fenêtres en aluminium, 4 x 5 1/2 et 4 x 4 1/2. Très propre.

Royal LePage  
Jacinthe Dubé  
819 564-5000

ROYAL LEPAGE  
JACINTHE DUBÉ  
AGENCE IMMOBILIERE

**5685 Condos à vendre**

**NORD, CONDO  
DE PRESTIGE  
SUD-OUEST**

URBANO, 11<sup>e</sup> étage, 2300 pi<sup>2</sup>, balcon 500 pi<sup>2</sup>, 2 garages doubles.

Royal LePage  
Jacinthe Dubé  
819 564-5000

ROYAL LEPAGE  
JACINTHE DUBÉ  
AGENCE IMMOBILIERE

**IMMOBILIER  
VENTE**

**5687 Terrains, terres et  
fermes à vendre**

FERMETTE FORESTIÈRE, 137 acres avec maison et autres bâtiments, chemin forestier Estrie, Weedom. Alain : 581 228-2526.

**NORD, RUE  
SANS ISSUE**

Terrains boisés, travaux permanents payés. 10 850 pi ca à 24 574 pi ca.

Royal LePage  
Jacinthe Dubé  
819 564-5000

ROYAL LEPAGE  
JACINTHE DUBÉ  
AGENCE IMMOBILIERE

**IMMOBILIER  
LOCATION**

**5736 À partager ou recherché**

MAISON À PARTAGER, 1<sup>er</sup> mars, tout compris (chauffée, éclairée, meublée, câble, foyer) 10 min. U de S et CHUS. Pas de bail. Idéal personne seule. 475\$. 819 846-4559.

**5738 Logements à louer  
Fleurimont (Est)**

**GRANDS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS  
QUALITÉ SUPÉRIEURE**

Style condo, près du CHUS Fleurimont et du CHUS Hôtel-Dieu.

LES JARDINS DU  
PARC 819 993-9003

[www.loyersherbrooke.com](http://www.loyersherbrooke.com)

1045 LACOMBE - 3 1/2: 470\$ et 4 1/2: 570\$. ch., eau ch., immeuble tranquille, vue sur la ville, 55 ans et +, libre en juil. 819 347-6688.

1070 PAPINEAU, 4 1/2, ch., eau ch., pl. flottant, libre imm., sous-sol, 515\$, 3e étage, 535\$. 1 mois gratuit. Tél. : 819 569-4642.

180 HOCQUART, secteur tranquille. 3 1/2 au sous-sol, libre imméd. 4 1/2 libre imméd., eau chaude fournie. Tél. : 819 578-3210.

**5738 Logements à louer  
Fleurimont (Est)**

**SECTEUR PRÈS DE L'HÔTEL-DIEU**

4 1/2 IMMEUBLE DE PRESTIGE CONTEMPORAIN avec ascenseur, garage intérieur, grand balcon, insonorisation supérieure, vue incroyable, direct sur la piste cyclable et rivière. Bienvenue aux semi retraités, retraités et professionnels.

Visite virtuelle :

<http://avu3d.urbanimmersive.com/?sid=1709&lang=fr>

RÉSIDENCE CHÂTELAINE : 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2, chauffés, eau chaude, grandes pièces.

PLACE DU HAVRE : 4 1/2 avec verrière, balcon, grande pièce à aire ouverte, façade vitrée et luminosité abondante, remise extérieure.

651, POULIN : 4 1/2 nouvellement rénové, bien situé, près du Cégep.

CLÉMENCEAU : 4 1/2 à 2 pas du Cégep, idéal pour étudiant

819 578-1490 | 819 571-5650

[www.constructionjpp.com](http://www.constructionjpp.com)

18e AVENUE - 3 1/2, 4 1/2  
Chauffés, eau chaude inclus.  
Tranquille, cul-de-sac.  
Tél. : 819 679-5058 ou 819 345-8571

1 x 4 1/2 STYLE CONDO  
Près des services. 806 Des Lys.  
Tél. : 819 679-5058 ou 819 588-6035

215 MURRAY, BEAU GRAND 3 1/2 ET 4 1/2  
très tranquille, imm. récent. ascenseur  
Tél. : 819 580-2211, 819 432-6554.

2 mois gratuits ... 4 1/2

Chauffés, eau ch., près CHUS, Galeries 4-Saisons, Cegep, Centre 24 Juin, 819-342-6662 ou 819 342-4237 photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

2 PCES STUDIO, 715, 13e AVENUE NORD  
accès triporteur, 2 1/2 très grand studio, au 900 Papineau (coin 13e Avenue) tout inclus.  
Tél. : 819 820-5096, 819 620-7125.

3 1/2, 4 1/2 libres imm. tout incl., très tranquille, 1<sup>er</sup> étage, balcon, 545\$ et +, rue Lavigerie, poss. meublé, 819 678-3119.

3 1/2 chauffés, eau ch., à partir 490\$, planchers refaits, près des services.  
819 640-2825 photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

3 1/2 ... tout inclus 490\$  
819-342-4237  
photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

4 1/2 -1130, 13<sup>e</sup> Av.N. Chauffé, eau chaude, voisin Galeries 4 Saisons. 1er juil. 819 572-8410 ou 819 564-7442 [www.immeublesnadeau.com](http://www.immeublesnadeau.com)

4 1/2, 3 1/2 (avec entrées lav.-séch.) Tout inclus près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin, parc. 819 640-2825, 819 342-6662 photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

4 1/2 - 3 1/2 Chauffés, eau ch., près Galeries 4-Saisons, CHUS, Cégep, Centre 24-Juin. 819 416-0949. Photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

4 1/2 - 3 1/2 tout inclus, chien accepté, près CHUS, Galeries 4-Saisons, parc. 819 349-4651 ou 819 640-2825 Photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

4 1/2, chauffé, près du Cegep, 272 St-Michel, 2e étage, balcon, stat., ensoleillé, un petit chat accepté, endroit tranquille. 485\$, possibilité d'être meublée. 819-565-2491.

4 1/2, chauffés, eau ch., éclairés, 391-393 Bruno-Dandenaault. Libres. 819 563-0290, 819 822-1600.



4 1/2 dans 7 logements, tranquille

Rénové, repeint, chauffé, eau chaude, 2 stat., corde à linge, près école, parc et piscine, Cégep, 24 juin, circuits d'autobus, grandes pièces, 819 563-5367, 819 570-0279

**5738 Logements à louer  
Fleurimont (Est)**

4 1/2, DUVERGER OU 13e NORD, ch., eau ch. près serv, 585\$, 545\$. 3 1/2, 9e N. style loft, pl. bois franc. 482\$. juil. 819 566-6611

4 1/2, PLACE REJEAN,  
secteur CHU, rue sans issue.  
819-572-8410 pi 819-564-7442  
[www.immeublesnadeau.com](http://www.immeublesnadeau.com)

4 1/2, rue Ste-Famille, à partir de 595\$ tout incl. 1<sup>er</sup> étage, poss. meublé, libre pour avril, 1 mois gratuit, 819 678-3119

4 1/2 tout inclus, près CHUS, Cegep, Centre 24-Juin, arrière Galeries 4-Saisons. 819-416-0949 photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

4 1/2 TRÈS BEAU, 1 mois gratuit, aire ouverte échangeur d'air, prise lav./séch. dans s/bains, tout rénové à 100%. Libre. 819 345-8964

5 1/2 - 100% RÉNOVÉ, 1 mois gratuit, prises lave-vaiss./lav./séch. dans s/bains, plancher vinyle, entrée privée, juil. 819 345-8964

5 1/2 - 3 1/2 chauffés, eau ch., cul-de-sac,  
819 812-2541 ou 819 342-4237  
photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

945-953 MONPELLIER

3 1/2 4 1/2 5 1/2 chauffés, eau ch. fournie. Près 4-Saisons et CHUS. Bel environnement. 819 345-9995.

PLACE DÉSORMEAUX, 5 1/2, à louer, libre, secteur tranquille, près de tous les services, ch., eau ch., 605\$, Tél. : 819 347-6688..

**5742 Logements à louer  
Mont-Bellevue (centre-ville)**

1096 BLAIS, 2 1/2 PRÈS U de S  
Chauffés, eau chaude, poêle, frigo.  
Tél. : 819 578-6070  
[www.françoispoirier.org](http://www.françoispoirier.org)

1595 LAROCQUE - 4 1/2: 560\$. ch., eau ch., imm. tranquille, libre en juil. 819 347-6688.

1890 DES GRANDS-MONTS, libres imméd. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, tous rénovés, chauffés, eau chaude. SPÉCIAL RETRAITÉS, à partir de 440\$/mois. 819 345-9159, 819 212-0536.

2 1/2, 3 1/2, 455\$ et + RÉNOVÉS, UdeS, tout inclus, internet, poss. meublés. Juil., 819 569-5570 [www.logements-sherbrooke.com](http://www.logements-sherbrooke.com)

3 1/2 - 4 1/2 : 495\$ ET 560\$  
1125 DES SEIGNEURS

Balcon, stat., tranquille. Près services, université et Mont Bellevue. 819 578-3083

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS, style condo, sécurisés, a/c, libres imm. et juillet. Réservez maintenant. 1296 de l'Escharpe, #202, près c.-ville. Tél. : 819 569-4977, 819 821-0770.

4 1/2, 1770 Dubreuil, 570\$ chauffé, eau chaude, immeuble sécurisé, près de tous les services, 819 823-7824

**5741 Logements à louer  
Lennoxville**

**ST-FRANCIS**

Triplex en construction, disp. 1<sup>er</sup> juillet 2017, 6 1/2 sur 3 étages, 3 chambres, 2 s .b., aire ouverte, fenestration abondante, 2 000 pi ca très luxueux, près de la piste cyclable.

819 578-1490 | 819 571-5650

[www.constructionjpp.com](http://www.constructionjpp.com)

**5742 Logements à louer  
Mont-Bellevue (centre-ville)**

4 1/2, chauffés, eau ch., éclairés, entrée lav.-séch. 1480 Larocque et 993 Galt Ouest. 3 1/2 au 981 Galt Ouest et 486-2 St-Martin. Libres. 819 563-0290, 819 822-1600.

55 ANS ET +. Situé au 1545 et 1625 McManamy, aux abords du Lac des Nations, ascenseur, piscine int. chauffée, concierge sur place. 4 1/2 à partir de 500\$ et 5 1/2 à partir de 550\$ jusqu'au 30 juin 2017.  
819-823-1331. Voir détails :  
[www.appartementsherbrooke.com](http://www.appartementsherbrooke.com)

APP. RODRIGUE - 3 1/2, 4 1/2, PROMOTION. Chauffés, eau chaude. Près parc, épicerie, école. Tranquille. Libres. 819 574-5604 819-345-8770 [lesapparetementsrodrigue.com](http://lesapparetementsrodrigue.com)

APP. S.D.R. - 916 Raoul-Bruneau  
Près Mont Bellevue, 3 1/2 chauffé, eau ch., rénové. Tél. : 819 348-0384, 819 823-6209.

BELLE OPPORTUNITÉ POUR PERSONNE ÂGÉE, 3 1/2 avec balcon, dans bâtisse tranquille, rue Raoul-Bruneau. Dettlef Lender: 819 820-0406, ou laissez mess. Cause: je déménage avec ma copine. Aussi: petit frigo Danby et futon, achetés en sept. 2015, si ça vous intéresse.

GRAND 3 1/2, entrée lav./séch., chauffé, eau chaude, 4<sup>e</sup> étage, endroit tranquille, piscine ext., 472\$, libre mi-février, 819-943-3318.

**5743 Logements à louer  
Rock Forest-St-Élie-Deauville**

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 .... Tout inclus, près des services, Centre Sportif, Terrasse Rock Forest 873 200-1695 ou 819 572-8230.

4 1/2 ET 5 1/2 GRANDS

Secteur Rock Forest. Libres maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

4 1/2, RUE MISTRAL, ST-ÉLIE, près école Les Aventuriers. Entrée ind., pl. flottant, 2 stationnements - Frais peint : 640\$. Tél. : 819 578-2369.

**5744 Logements à louer  
Jacques-Cartier (Nord)**

**5744 Logements à louer  
Jacques-Cartier (Nord)**

**PROMOTION  
D'AUTOMNE  
CONTACTEZ-NOUS  
POUR LES DÉTAILS**

Le Bonaventure

- Piscine intérieure
- Toit-terrasse
- Planchers bois et céramique
- Ascenseur
- Édifice sécuritaire et paisible
- Stationnement intérieur

2455, rue Prospect  
819 821-2463  
[immex.ca/bonaventure](http://immex.ca/bonaventure)



4 1/2 bâti en 2012, ascenseur, climatiseur, caméras de surveillance. Quartier tranquille près du Carrefour. Concierge sur place. Parfait pour clientèle à mobilité réduite, 50 ans et plus.  
2900, rue Mézy, Sherbrooke, 819 565-8484 [gravelgestionimmobiliere.ca](http://gravelgestionimmobiliere.ca)

100 DON BOSCO : 4 1/2, 590\$  
Eau chaude fournie. Libres.  
Tél. : 819 569-2474, 819 574-5530  
[www.françoispoirier.org](http://www.françoispoirier.org)

Idéal pour les 55 ans et +

DES APPARTEMENTS  
**HAUT DE GAMME**

À 2 PAS DU CARREFOUR DE L'ESTRIE  
SÉCURITÉ - QUALITÉ - PROXIMITÉ

à partir de 925\$/mois  
Nous reprenez votre bail!

530, rue Josephine-Doherty, Sherbrooke  
819 993-9004 / 819 791-1333  
[www.lesjardinsdelaseigneurie.com](http://www.lesjardinsdelaseigneurie.com)

LES JARDINS DE LA SEIGNEURIE

**5744 Logements à louer**  
**Jacques-Cartier (Nord)**

**5744 Logements à louer**  
**Jacques-Cartier (Nord)**

**5745 Logements à louer**  
**Magog**

**5767 Bureaux et locaux**  
**à louer**

**5766 Résidences et**  
**centres d'accueil**

## SECTEUR NORD, PRÈS DU CARREFOUR

**McGREGOR** 4 1/2 avec verrière, 2 s. b., garage et ascenseur.  
Un disponible immédiatement.  
**DUVERNAY**, 6 1/2 sur 2 étages, 4 chambres, foyer au gaz,  
garage, 2 s. b.  
**BELLAVANCE**, 5 1/2, foyer au gaz, magnifique  
vue sur la rivière.

**819-571-5650 | 819-578-1490**  
[www.constructionjpg.com](http://www.constructionjpg.com)

**1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2**

Frais peint, piscine. Chauffés ou non.  
**Impeccable. Vaste choix.**  
Tél. : 819 679-5058

**1 MOIS GRATUIT, LIBRE IMM.**  
4 1/2 - 5 1/2 615 **McGREGOR**

Chauffé, eau chaude incluse. **819 437-8088**

**250-260 Précourt**, 3 1/2 4 1/2. Vue spectaculaire  
ou côté boisé. Immeuble paisible et impeccable.  
Près de tous les services. **819 432-6792**

**3 1/2 4 1/2** ascenseur, bien insonorisé, conciergerie  
sur place. Immeuble paisible et impeccable, **819 569-3620.**

**3 1/2 - CHAUFFÉ, EAU CH.**, libre imm., frais  
peint, tranquille, petit immeuble,  
**819-342-4237** photos à [www.gjpb.ca](http://www.gjpb.ca)

**4 1/2 IMMEUBLE 8 LOGEMENTS, 590\$**  
RUE LAURENTIE, Vieux-Nord, gr. pces.,  
eau ch. chauffé, face au parc. Libre  
**819 563-9137 / 346-2909/345-8770**  
[lesappartementsrodrigue.com](http://lesappartementsrodrigue.com)

**4 1/2** rue Candiac, libre imm., ch./eau ch.,  
610\$, 1 mois gratuit, **819 678-3119.**

**5 1/2**, 190 Landry, derrière Carrefour, 715\$ (prix  
2016), 1er juil., **819 345-8770**,  
[lesappartementsrodrigue.com](http://lesappartementsrodrigue.com)

**540 MALOUIN - 2 1/2 OU 3 1/2 CHAUFFÉS**,  
eau chaude, poêle et frigo, IMM. OU NOV.  
**819 812-2658, 819 437-2830.**

**600 - 610 JACQUES-CARTIER**, 3 1/2  
Poêle et frigo. eau chaude, à partir de 465\$  
Libres 1er juillet. Tél. : **873 200-7156**,  
**819 342-0495, 819 437-2830**

**5851 Automobiles**

**5851 Automobiles**

**5851 Automobiles**

**5851 Automobiles**

**5851 Automobiles**

## BANQUE DE LOGEMENTS

Logements rénovés. Vaste choix.  
**819 679-5053**

Dans un immeuble de prestige au centre  
ville, 355 rue Dufferin, grand 5 1/2, libre,  
avec très grande terrasse privée et deux  
places de stats. Possibilité de louer une  
cave au sous-sol. 900\$ par mois. Tél. :  
**819-569-6524 ou 819-432-6034.**

**DU MANOIR, 4 1/2 NOUVEAU CONCEPT**  
Près Carrefour de l'Estrie  
Libre immédiatement  
**819 943-7468** [www.francoisporier.org](http://www.francoisporier.org)

## EXCELLENCE

**Grand studio avec balcon**, ascenseur,  
salon social, salle de billard, salle d'exercices,  
buanderie, système de caméra, salon de  
coiffure, conciergerie. Tél. : 819 588-0360.

**NORD**, près Carrefour, grand 4 1/2 chauffé,  
2 1/2 semi-meublé, eau chaude, 8 logis, cul-de-  
sac, 205 Candiac App 1, **819 821-3772.**



**SECT. SAINT-CHARLES GARNIER**  
Grands 4 1/2 style condo, peinture et couvre-  
plancher refaits. Beaucoup de rangement. Li-  
bres immédiatement. Tél. : **819 820-5656.**

**STUDIO 1 1/2 À LOUER**, libre 1er février  
2017, rue Mézy. Endroit propre et tranquille.  
Tél. : 819 993-5602

**TOUT INCLUS**, 1755 Prospect, 1 1/2 à partir  
de 370\$, poêle et frigo. Libres immédiate-  
ment. Tél. : **819 943-2714, 819 437-2830.**

**5851 Automobiles**

**1260 RUE CHAMPLAIN**  
4 1/2 **LIBRE**  
Tranquille et sécuritaire. **819 578-0027**  
photos: [francoisporier.org](http://francoisporier.org)

**2096 rue SHERBROOKE**  
Très grand 4 1/2, 580\$/mois. **LIBRE.**  
**819 843-2962, 819 345-5177**  
photos: [francoisporier.org](http://francoisporier.org)

**MAGOG - 4 1/2**  
**LIBRE**  
Tél. : **819 843-5949**

**5746 Logements à louer**  
**Autres secteurs**

**5768 Entrepôts, garages et**  
**stationnements à louer**

**3 GARAGES À LOUER**, (1000 pi ca à 4000  
pi ca) avec porte commerciale de 14x14p.  
**Bureau +/- 600 p ca** Situés sur rue King Est,  
près de 500 m., de l'auto 610. **819 563-9732.**

**5746 Logements à louer**  
**Autres secteurs**

## EAST ANGUS

**4 1/2** dans un quadruplex, entrée individuelle, aire  
ouverte, garage, coin tranquille. Près de plusieurs  
services à pied.

**RUE MARTINEAU**, grand 4 1/2, libre 1<sup>er</sup> avril.

Visite virtuelle :

<http://avu3d.urbanimmersive.com/?sid=1711&lang=fr>

**819 578-1490 | 819 571-5650**

[www.constructionjpg.com](http://www.constructionjpg.com)

**5 1/2** à Asbestos, grand, propre, tout incl. près  
de tout, 1<sup>er</sup> étage, gens sérieux **819 868-2988**

**5761 Chambres à louer**

**CHAMBRES** tranquilles. Pas de bail, libre  
tout inclus + Internet. 250\$/mois et plus.  
**819 674-7379 / 819 345-3637**

**5762 Maisons à louer**

**MAISON**, 4 chambres, meublés, situé à  
Rock Forest, 2 s/bains, libre 1er juil., 1,200\$,  
**819-580-7660**

**5767 Bureaux et locaux**  
**à louer**

**BUREAUX DE PROFESSIONNEL**  
185 rue Frontenac. De 165 à 890 pi ca, 230\$  
à 802\$/mois. chauffé, éclairé, clim., accès  
salle d'attente et cuisinette.  
Tél. : **819 566-5606, 819 569-7161**

**5851 Automobiles**

**SERVICES ET**  
**EXPERTS**

**5786 Services financiers et**  
**impôts**

**PRÊTS HYPOTÉCAIRES PRIVÉS**  
**1ER OU 2E RANG**  
Tél. : **1 866 566-7081**

**PROBLEMES DE DETTES**  
Stress, inquiétudes? Posez vos questions,  
nous avons une solution. **Redressement**  
**budgétaire, proposition, faillite.**  
**FRANÇOIS HUOT SYNDIC LTÉE**  
Syndics autorisés en insolvabilité  
Sherbrooke : **819 821-3500**

**5851 Automobiles**



**2775 ET 2835,**  
**RUE DU MANOIR,**  
**SHERBROOKE**

[lesresidencesducarrefour.ca](http://lesresidencesducarrefour.ca)

**FADOQ 2 Roses d'Or**

*Une tranquillité d'esprit,*  
*un confort de vivre!*

- 2 pas du Carrefour
- Salle à manger
- Chapelle
- Activités
- Salon de beauté
- Piscine intérieure
- Édifice sécuritaire et beaucoup plus

Éligible  
au crédit d'impôt  
de 33%

**819 432-4014**

**5786 Services financiers et**  
**impôts**

**PGS**

**PIERRE GUAY SYNDIC** :  
Syndic autorisé en insolvabilité

**Si vous avez des problèmes**  
**financiers, la faillite n'est**  
**peut-être pas l'unique solution...**

Prenez rendez-vous **SANS FRAIS**

**819 563.3999**

[www.pierreguaysyndic.com](http://www.pierreguaysyndic.com)

**5851 Automobiles**

**Sherbrooke**

**TOYOTA | SCION**

**INCOMPARABLE**

**DÉBUTEZ L'ANNÉE EN BEAUTÉ,**

**LE PLUS BEAU CHOIX DE**  
**VÉHICULES EN INVENTAIRE**

Plus de ~~130~~ **123 véhicules**  
inspectés, garantis et prêts,  
ils n'attendent que vous!



**TOYOTA**  
**Certifiés**  
VÉHICULES D'OCCASION

**CarProof**  
RAPPORTS HISTORIQUES DE VÉHICULES

**2025, rue King Ouest**  
**Sherbrooke**  
**819 563-6622**  
[www.sherbrooketoyota.ca](http://www.sherbrooketoyota.ca)

**OUVERT LE SAMEDI**  
**DE 10 H À 16 H**

**5786 Services financiers et impôts**

**Avez-vous besoin d'aide ?**  
 Depuis plus de 30 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, 1 seul paiement sans intérêt.  
**1 877 994-2433**  
**JeanFortin.com**  
**JEAN FORTIN & ASSOCIÉS**  
 Syndics autorisés en insolvabilité

**5788 Services professionnels et divers**

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**  
 pour rénovation int./ext., galerie, patio, s/bain, s/sol, joints, peinture, etc. Travail professionnel, 90\$/h pour 2 hommes d'expérience. RBQ 8000-6687-78 - Yvan : 819 822-8562. Merci de votre confiance!

**SOINS THÉRAPEUTIQUES**  
 DOULEURS ET MALAISES DIVERS  
 TECHNIQUES TNC/DORN, 819 933-9942.

★ **TIREUR DE JOINTS** ★  
 Gyproc, joints, stucco + peinture.  
 Ben: 819 542-2361 ou 819 679-7882

**SERVICES PERSONNELS**

**5819 Messages personnels**

**819 239-9397**  
**DOUCEUR ET TENDRESSE**  
 Disponible 24 /24

**5819 Messages personnels**

**819 933-4688 NOUVELLE PAMELA**  
**BIEN APRÈS UN BON MASSAGE AVEC MOI. Reçoit / se déplace. 24 hrs**  
 ★ ABIA, JOLIE FILLE NOIRE ★  
 Massage sensuel. 24 h  
 Reçoit et se déplace. 819 919-0194

**GRANDE OUVERTURE**  
 ★ **SPA JADE** ★

**Massage asiatique, Jolies filles**  
**819 578-7658, 9 h-23 h, 7/7**  
**213 Rue Dufferin, Sherbrooke**

**MASSAGE DÉTENTE**  
 endroit pas d'animaux. Bon service.  
 Lundi au dimanche, 9h à 21h: 819 580-3772

**MASSAGE DÉTENTE**  
 Pour se faire plaisir  
**873 200-6066**

**Massage et TENDRESSE**  
**819 943-8952**

**MASSAGE SENSUEL JOSÉE**  
 Mardi au vendredi. 819 569-3529

**SEXY ANNIE, BLONDE ET JOLIE**, de 8h à 22h30, du lundi au dimanche. 819 620-8198.

**UN MOMENT DE DÉTENTE juste pour vous. Reçu d'assurance 819-821-4509.**

**5834 Offres d'emploi**

**CUISINIER (ERE) avec exp.**, Se présenter au Stratos Pizzeria, 260 -12<sup>e</sup> Avenue Nord.

**5819 Messages personnels**

**MASSAGE JOLIE CHINOISE**  
**www.massage-asie.com**  
**819 348-0183**  
 7/7, 9 h à 23 h  
 460, rue King Est, Sherbrooke

**EMPLOIS**

**5834 Offres d'emploi**

**AVANT 26 JANV.** cherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 lb d'ici 30 jours, sans les reprendre. (Réglementé, formulé par des médecins) **www.regimesplus.net 819-548-5752**

**CUISINIER-PIZZA MAKER**, temps partiel, minimum 2 ans d'expérience. salaire selon compétence, **Restaurant Pot Au Feu** Tél. : 819 620-6201.

**LE CENTRE D'ENTRAÏNE PLUS DE L'ESTRIE** recherche - **INTERVENANT(E)** - **AIDE À DOMICILE** Admissibles aux programmes du CLE **Tél. : 819 563-5656**

**SERVEUR(EUSE) avec exp.**, Se présenter au Stratos Pizzeria, 260 -12<sup>e</sup> Avenue Nord.

**SERVEUR(EUSE) / réceptionniste**, soir et fin de semaine, **Restaurant Pot Au Feu, 819 620-6201.**

**TÉLÉPHONISTE-CAISSIER(ÈRE)** Stratos Pizzeria, 260 12<sup>e</sup> Avenue Nord.

**5834 Offres d'emploi**

**PRÉPOSÉ (homme) AUX SOINS PHYSIQUES** pour aide à domicile d'une femme avec paralysie cérébrale, pour hygiène (douche) et besoins corporels. Avec auto, près Carr. 12\$/h. **Lever:** mardi, merc., vend. (1 fin de sem. sur 2 sam. et dim.) (9h à 11h30); **souper:** mardi et jeudi, toutes les sem., sam.-dim. aux 2 sem. (16h30 à 18h); **coucher:** lundi, merc., 1 vend. sur 2 (22h sur sem. et 23h le w.-end). 819 822-4323, entre midi et 21h, Jana. Laissez mess. avec prénom et répétez votre no de tél. lentement, 2 fois.

**VÉHICULES**

**5851 Automobiles**

**HYUNDAI Accent L, 2004**, manuelle, propre, 146,000 km, 1,200\$. 819-570-2856

**5852 Camions, utilitaires et fourgonnettes**

**DODGE RAM, 1500, 4x4, 1999** avec Pelle à neige, 3,300\$, 819-570-2856.

**5855 Véhicules lourds et divers**

**CAMION FORD L9000 10 ROUES 1996**, avec plate-forme et rampes; **2 MARTEAUX HYDRAULIQUES** Caterpillar et Allied. Tél: 819 564-3990.

**MARCHANDISES**

**5873 Divers à vendre**

**CHEVREUILS**  
**CAROTTES**, en bucket, toutes l'hiver, 819-875-3727 et 819-821-0595.

**5873 Divers à vendre**

**LIQUIDATION DE PLANCHER FLOTTANT** à partir de .79c pi.ca., et armoires de cuisine à prix réduit. Venez voir sur place. Au 546 Boul. Industriel, Bromptonville (voisin du BMR) Tél: 873 200-1741.

**5882 Meubles et électroménagers**

**MOBILIER** salle à manger, table, 6 chaises dont 2 capitaine, buffet et vaisselier. Aucune offre raisonnable refusée. Tél.: 819 566-1957

**5895 Avis publics**

**Avis public**

**RÈGLEMENT N° 1094-1**

**À TOUS LES INTÉRESSÉS,**  
**AVIS PUBLIC** est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke  
**QUE** lors d'une séance ordinaire tenue le 5 décembre 2016, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le Règlement n° 1094-1 modifiant le Règlement n° 1094 décrétant des dépenses en immobilisations et un emprunt au montant de 5 000 000 \$ de manière à augmenter le montant de l'emprunt à 5 896 414 \$ et le montant des dépenses en immobilisations relatives aux travaux d'entretien majeur voirie et infrastructures souterraines de 5 000 000 \$ à 5 896 414 \$;  
**QUE** le Règlement n° 1094-1 a été approuvé par le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire le 11 janvier 2017;  
**QUE** l'original de ce Règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;  
**QUE** le Règlement n° 1094-1 entre en vigueur immédiatement.  
**DONNÉ À SHERBROOKE**, ce 18<sup>e</sup> jour de janvier 2017.  
 M<sup>e</sup> Line Chabot  
 Greffière adjointe



**ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?**

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 Bonnet de l'homme plus petit. 2 Revers de sa manche gauche. 3 Les doigts de sa main gauche. 4 Plateforme plus longue à gauche sous l'oreiller. 5 Le bout du zip du sac de couchage. 6 Manche du pirot plus court. 7 Le sommet du pic d'extrême droite. 8 Face rocheuse différente derrière l'écran.

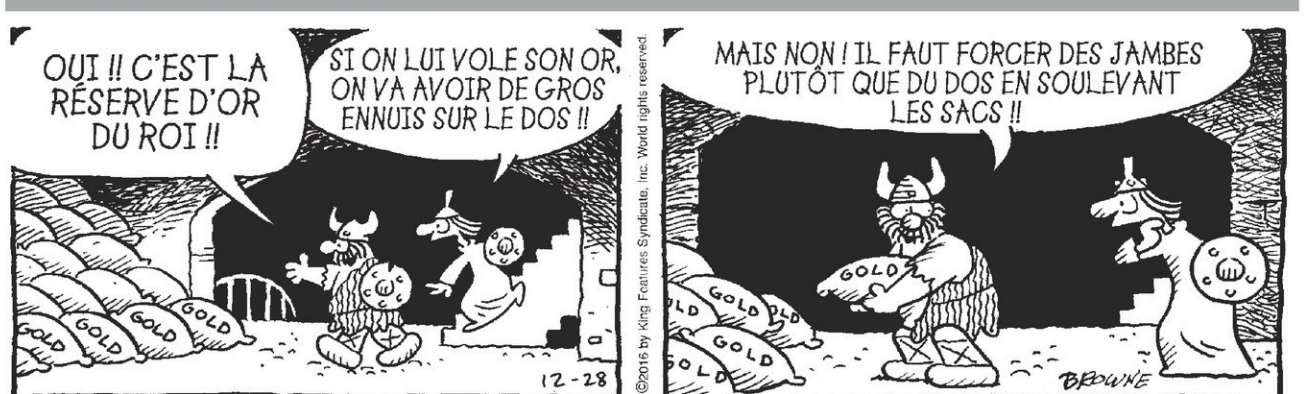
**BEN**



**BLONDINETTE**



**HAGAR L'HORRIBLE**





# VOTRE HOROSCOPE



CAPRICORNE

## DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Ce mercredi pourrait revêtir un caractère plutôt surprenant. Au carré de votre Signe, le duo Lune-Jupiter en Balance pourrait offrir des changements inattendus à votre routine. Il pourrait d'ailleurs s'agir de modifications soudaines qui influenceront votre quotidien. Une affaire secrète pourrait éclater au grand jour si trop de personnes en ont connaissance...



VERSEAU

## DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Ce n'est pas par hasard si la marmite vient à ébullition. Compte tenu de la conjonction Lune-Jupiter en Balance qui fait face à Uranus, cet aspect pourrait rendre une situation tendue, voire explosive. Vous pourrez toutefois empêcher une telle occurrence si vous faites votre possible pour calmer les esprits à l'apparition du premier signe de malaise. Mieux vaut prévenir que guérir...



POISSONS

## DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Si vous regardez passivement les situations se développer, vous ne serez pas en mesure de tirer votre épingle du jeu. Profitez de l'inspiration dont vous investit Vénus et Neptune en Poissons pour vous manifester. Vous ne regretterez pas d'avoir essayé d'obtenir davantage. Avec l'appui de ces astres dans votre Signe, ce sont vos idées les plus originales qui devraient être mises de l'avant.



BÉLIER

## DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Le duo Lune-Jupiter en Balance, face au Bélier, risque de vous déstabiliser! Certaines personnes pourraient même suggérer à tort ou à raison que vos bonnes actions ont des motifs intéressés sous-jacents. Vos décisions ne feront peut-être pas l'unanimité, mais l'essentiel consistera à être suffisamment à l'aise avec vos propres choix afin de pouvoir les affirmer franchement.



TAUREAU

## DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Plusieurs opportunités pourraient se présenter simultanément en ce milieu de semaine, vous confrontant à un problème de choix qui vous placera possiblement dans quelque embarras. L'honnêteté demeurera la meilleure avenue pour vous tirer d'affaire, mais rien ne vous obligera à révéler certaines informations personnelles si l'on ne vous pose pas de questions. La Lune est en Balance...



GÉMEAUX

## DU 21 MAI AU 21 JUIN

On a bien plus besoin de modèles que de critiques. Ainsi, c'est en servant d'exemple que vous aiderez davantage les autres à s'améliorer. Compte tenu du cycle Lunaire en Balance, l'indulgence est de mise. Des exigences trop rigides à l'endroit des autres risqueraient de les décourager inutilement. D'ailleurs, n'attrape-t-on pas plus de mouches avec du miel qu'avec du vinaigre?



CANCER

## DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Se trouvant « sur les talons » de Jupiter en Balance, au carré du Cancer, la Lune pourrait exacerber les sentiments, créant un climat propice à l'impulsivité et à l'exagération. À la positive, cette configuration astrale pourrait aussi vous apporter une chance soudaine et inespérée, mais malgré cela, la tempérance demeurera de mise. Évitez les risques irréfléchis...



LION

## DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Ce que lécher ne peut pas donner, mordre ne le donnera pas non plus. L'arrivée imminente du Soleil en Verseau, face au Lion, pourrait vous amener à rugir en présence de personnes réticentes à coopérer. Toutefois, l'attitude la plus calme sera la plus susceptible d'assurer leur collaboration. Voici donc un mercredi lors duquel vous gagnerez à conserver une certaine réserve.



VIERGE

## DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Il est dit que le voyageur avisé n'emporte pas plus de chapeaux qu'il n'a de têtes, et que l'excédent c'est le luxe des sots. Ce milieu de semaine vous sourira si vous ne vous encombrez pas avec des obligations et des bagages qui n'ont pas de réelles nécessités. La Lune « flirte » avec Jupiter en Balance, et l'élément de surprise sera palpable. Laissez-vous séduire par le libre cours des événements.



BALANCE

## DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Avec la Lune qui « court après » Jupiter en Balance, le succès ira de paire avec la diplomatie. Il y a de ces choses qu'il vaut mieux ne pas dire, même si elles semblent évidentes. Un commentaire qui paraît anodin pourrait être vexant aux oreilles d'une personne susceptible ou irritable. Réfléchissez bien avant de parler. Il serait dommage de blesser quelqu'un qui a la mémoire longue.



SCORPION

## DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

S'effectuant dans le Signe qui vous précède, le duo Lune-Jupiter en Balance crée un climat volatile qui pourrait bien vous amuser. Considérant l'instabilité ambiante, il serait toutefois prudent de ne rien prendre pour acquis et de faire certaines vérifications avant de passer aux actes. Plus intimement, vous pourriez découvrir une autre facette de quelqu'un qui vous intrigue...



SAGITTAIRE

## DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Avec la Lune « dans les bras » de Jupiter en Balance, voici un milieu de semaine qui pourrait être caractérisé par... l'exagération. Pour tirer pleinement profit de l'opportunité qui vous sera offerte, il serait préférable de vous accorder une période de réflexion plutôt que de sauter à pieds joints dans une situation inconnue. Toute appréhension mérite d'être discutée.

18-01-2017

5895

Avis publics

5895

Avis publics

5895

Avis publics

# Avis public

Conformément à l'ordonnance rendue par la Cour d'appel du Québec en date du 10 septembre 2004 dans le dossier 500-09-011688-017, la Ville de Sherbrooke publie les concentrations de méthane prises dans les puits d'observation, la ligne de sécurisation et le réseau de dégazage de son lieu d'enfouissement sanitaire entre le 1<sup>er</sup> juin 2016 et le 30 novembre 2016 :

A. Concentration de méthane observée dans les puits d'observation (M-1 à M-5) en % par volume.

Puits	Juin 2016	Juillet 2016	Août 2016	Septembre 2016	Octobre 2016	Novembre 2016
M-1 (1) Sonde A	0	0	0	0	0	0
M-1 Sonde B	0	0	0	0	0	0
M-2 Sonde A	0	0	0	0	0	0
M-2 Sonde B	0	0	0	0	0	0
M-2 Sonde C	0	0	0	0	0	0
M-3 Sonde A	0	0	0	0	0	0
M-3 Sonde B	0	0	0	0	0	0
M-3 Sonde C	0	0	0	0	0	0
M-4 Sonde A	0	0	0	0	0	0
M-4 Sonde B	0	0	0	0	0	0
M-4 Sonde C	0	0	0	0	0	0
M-5 Sonde A	0	0	0	0	0	0
M-5 Sonde B	0	0	0	0	0	0
M-5 Sonde C	0	0	0	0	0	0

Note : La valeur maximale de méthane (%) obtenue pour cette période est de zéro. (1) Il n'y a pas de sonde C (très grande profondeur) pour le puits M-1.

B. Concentration de méthane observée en % par volume dans le collecteur commun des puits de la ligne de sécurisation (PS-1 à PS-66).

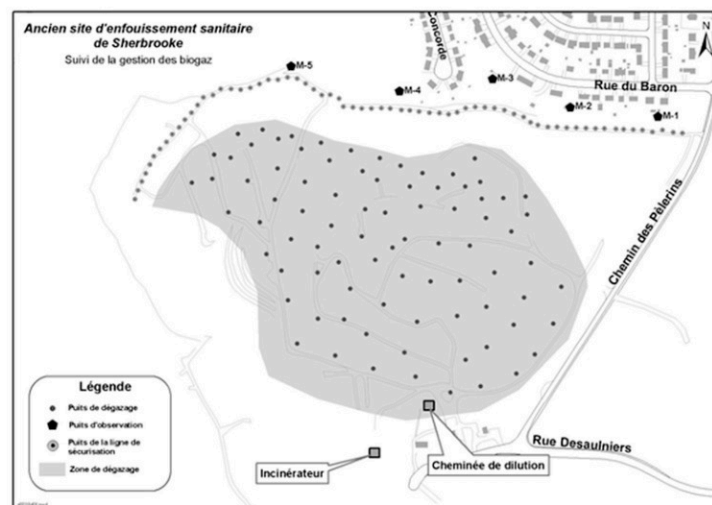
Résultats	Juin 2016	Juillet 2016	Août 2016	Septembre 2016	Octobre 2016	Novembre 2016	Moyenne sur 6 mois
Valeur moyenne	0,51%	0,47%	0,44%	0,41%	0,43%	0,44%	0,45%
Valeur maximale	0,56%	0,51%	0,50%	0,45%	0,51%	0,50%	0,56% <sup>(2)</sup>

2. Valeur maximale sur 6 mois

C. Concentration de méthane observée en % par volume dans le collecteur commun des puits du réseau de dégazage.

Résultats	Juin 2016	Juillet 2016	Août 2016	Septembre 2016	Octobre 2016	Novembre 2016	Moyenne sur 6 mois
Valeur moyenne	27,9%	25%	25,5%	25,4%	24,7%	26,3%	25,8%
Valeur maximale	32,9%	27,5%	27,3%	26,6%	27,6%	33,6%	33,6% <sup>(3)</sup>

3. Valeur maximale sur 6 mois



Pour toute demande d'information supplémentaire concernant ces résultats, vous êtes priés de communiquer au 819 821-5858.

Donné à Sherbrooke, ce 18 janvier 2017

M<sup>re</sup> Isabelle Sauvé



sherbrooke.ca

## Avis public

**ARRONDISSEMENT De Rock Forest-Saint-Élie-Deauville**  
**Dégagements mineurs**  
**697, Place Casgrain**  
**970, rue Fortier Sud**  
**659, rue Sainte-Julie**  
**4734, rue des Voiliers**

### À TOUS LES INTÉRESSÉS,

**PRENEZ AVIS** que lors de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville, de la Ville de Sherbrooke qui aura lieu le 2 février 2017 à 17 heures, au bureau d'arrondissement situé au 1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke, le conseil statuera sur les demandes de dérogations mineures suivantes :

- Concernant l'immeuble sis au **697, Place Casgrain**, à Sherbrooke, lots 2 032 683 et 2 032 685, du cadastre du Québec, situés dans la zone résidentielle R-307 et publique P-22, du Règlement n° 91-1009 de zonage de l'ancienne Municipalité de Rock Forest, à l'effet de régulariser l'implantation du bâtiment principal situé sur le lot 2 032 683 du cadastre du Québec, à 5,76 m de la ligne de lot avant.
- Concernant l'immeuble sis au **970, rue Fortier Sud**, à Sherbrooke, lot 2 031 308 du cadastre du Québec, situé dans la zone commerciale C-48, du Règlement n° 91-1009 de zonage de l'ancienne Municipalité de Rock Forest, à l'effet d'autoriser :
  - l'implantation du bâtiment principal à 0,83 m de la ligne de lot latérale gauche;
  - le total de recul des marges latérales à 5,90 m;
  - l'implantation du bâtiment principal à 10,70 m de la ligne de lot avant.
- Concernant l'immeuble sis au **659, rue Sainte-Julie**, à Sherbrooke, lot 4 524 479 du cadastre du Québec, situé dans la zone résidentielle RE-205, du Règlement n° 234 de zonage de l'ancienne Municipalité de Deauville, à l'effet d'autoriser une dérogation afin de permettre que la remise puisse être localisée à 0,28 m du bâtiment principal alors qu'une distance minimale de 0,9 m est en vigueur.
- Concernant l'immeuble sis au **4734, rue des Voiliers**, à Sherbrooke, lot 1 800 200 du cadastre du Québec, situé dans la zone résidentielle RE-205, du Règlement n° 317 de zonage de l'ancienne Municipalité de Deauville, à l'effet d'autoriser une dérogation de 0,84 m à la distance minimale exigée de 2 m entre un bâtiment principal et une piscine et d'autoriser une dérogation de 0,08 m à la marge de recul latérale minimale exigée de 0,9 m pour l'implantation de la remise, sur la propriété située au 4734, rue des Voiliers, dans l'arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil d'arrondissement relativement à ces demandes.

**DONNÉ À SHERBROOKE, ce 18 janvier 2017**

Éric Basque  
Secrétaire du conseil d'arrondissement



## Avis public

### RÈGLEMENT N° 809-2

#### À TOUS LES INTÉRESSÉS,

**AVIS PUBLIC** est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke

**QUE** lors d'une séance ordinaire tenue le 21 novembre 2016, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le Règlement n° 809-2 modifiant le Règlement n° 809 décrétant des dépenses en immobilisations et un emprunt au montant de 1 256 600 \$ afin de préciser la nature de certains travaux et de modifier la clause de taxation pour prévoir un mode de taxation spécifique pour les projets suivants :

- Prolongement des services d'égout sanitaire et pluvial sur la rue Galt Ouest;
- Prolongement des services d'aqueduc sur la rue Galt Ouest;
- Travaux de bordures et de pavage sur la rue Galt Ouest;
- Prolongement des services d'aqueduc et d'égout sanitaire dans le stationnement de l'unité résidentielle aux Berges des Pins;

**QUE** le Règlement n° 809-2 a été approuvé par le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire le 12 janvier 2017;

**QUE** l'original dudit règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;

**QUE** le Règlement n° 809-2 entre en vigueur immédiatement.

**DONNÉ À SHERBROOKE, ce 18<sup>e</sup> jour de janvier 2017.**

M<sup>re</sup> Line Chabot  
Greffière adjointe



sherbrooke.ca

## IN MEMORIAM

**BEAKEY (DOROTHÉE)**  
 , Sherbrooke  
**BEAUCHEMIN (CÉCILE (HALLÉ))**  
 101 ans, Sherbrooke  
**BÉGIN (PATRICK)**  
 33 ans, East Angus  
**CARRIER (ANDRÉE (CÔTÉ))**  
 69 ans et 1 mois, Sherbrooke  
**CHABOT (GERTRUDE (CHARTIER))**  
 96 ans, Notre-Dame-du-Bon-Conseil,  
 autrefois de St-Théodore d'Acton  
**COMPTOIS (SYLVIE)**  
 56 ans, Magog  
**CÔTÉ (JEANNE)**  
 97 ans, Sherbrooke  
**DESHARNAIS (SUZELLE)**  
 67 ans, Magog  
**FONTAINE (MARCEL)**  
 69 ans, Sherbrooke  
**GAUTHIER (ARMAND)**  
 90 ans, Sherbrooke  
**GIRARD (JOSAPHAT)**  
 96 ans et 7 mois, Westbury  
**LABRECQUE (MARCEL)**  
 84 ans, Sherbrooke  
**LACHANCE (JULIETTE (PROTEAU))**  
 92 ans et 2 mois, Lambton, autrefois de  
 St-Sébastien

**LALLIER (MURIELLE)**  
 70 ans, Sherbrooke  
**LAMONTAGNE (DENISE)**  
 81 ans et 2 mois, Sherbrooke  
**LARIVIÈRE (JEAN-CLAUDE)**  
 66 ans, Magog  
**LAVERDURE (ANDRÉ)**  
 88 ans, Magog  
**MACPHERSON (CAROLE)**  
 64 ANS, Magog  
**MAROIS (PAUL-ANDRÉ)**  
 90 ans et 10 mois, Sherbrooke  
**MORIN (ANDRÉ)**  
 87 ans, Coaticook  
**PATENAUDE (ADRIEN)**  
 50 ans, Coaticook  
**RODRIGUE (CLAIRE (TURCOTTE))**  
 96 ans, Lambton  
**ROY (HUGUETTE (PROVENCHER))**  
 73 ans et 5 mois, Sherbrooke  
**RUEL (RAYMONDE)**  
 88 ans, Sherbrooke  
**SIMARD (BERNARD)**  
 77 ans, Magog  
**SKILLING (LILIANNE)**  
 75 ans, Sherbrooke  
**WILLIAMS (THOMAS)**  
 , Ottawa

**DOROTHÉE (TREMBLAY) BEAKEY**

C'est avec une grande tristesse que nous vous annonçons le décès de notre mère Dorothée Beakey, survenu le 11 janvier 2017, à l'aube de son anniversaire, au centre d'hébergement Argyll de Sherbrooke.

La famille sera présente à la Cathédrale St-Michel (130, rue de la Cathédrale, Sherbrooke J1H 4M1), le samedi 21 janvier 2017 à compter de 9 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré à 10 h 30. L'inhumation suivra au cimetière St-Michel.

Madame Beakey laisse dans le deuil ses enfants : feu France, Denise (Jean), Richard (Maryse), Jean-Paul (Francine), Suzanne; ses petits-enfants : Mélanie, Stéphane, Rémi, François, Danny, Mickaël, Isabelle et Steven. Elle était la sœur de feu Dora (feu Louis), feu Gérard (Marie-Paule) et de feu Françoise (feu Armand). Elle laisse également dans le deuil ses arrière-petits-enfants ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel du 3e étage du Pavillon Argyll, pour les bons soins prodigués à notre chère maman.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 740, rue Galt Ouest, suite 112, Sherbrooke (Québec) J1H 1Z3.



Coopérative funéraire de l'Estrie  
 485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc J1E 1H1  
 info@coopfuneraire.com  
 Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

Manon Thibodeau, dir. services familles  
 Daniel Veilleux, directeur des opérations  
 François Fouquet, directeur général  
 www.coopfuneraire.com

**5895 Avis publics****Appel d'offres**

La Ville de Sherbrooke demande des soumissions pour :

**ACQUISITION DE  
 TRANSFORMATEURS DE  
 COURANT D'ÉLECTROMÉTRIE  
 POUR LE MAGASIN MUNICIPAL  
 - APPEL D'OFFRES N° 14132**

Les documents de soumission sont disponibles au portail du SEAO à l'adresse suivante : [www.seao.ca](http://www.seao.ca) sous le numéro 1043694 ou en communiquant au 1 866 669-7326. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au bureau de la Division de l'approvisionnement situé au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke avant le **7 février 2017 à 14 heures**. La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Mathios Vachon  
 Chef de la Division de l'approvisionnement



**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE  
 (Avis dans un journal : C.c.Q., art. 795, al. 2)**

Prenez avis que **Anja Natascha THEODORE**, en son vivant domiciliée au 1602, boulevard du Mi-Vallon, Sherbrooke, province de Québec, J1N 4B8, est décédée à Sherbrooke (Québec), le 4 octobre 2016.

Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés au bureau des notaires Leblanc & Viens, situé au 11, rue St-Georges, bureau 340, Windsor, province de Québec, J1S 1J2 (téléphone : 819 845-7815).

Donné à Sherbrooke (Québec), ce 21 décembre 2016.  
**Manuel BLANCO**, liquidateur

**AVIS PUBLIC**

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, directeur général/secrétaire-trésorier de la ville de Cookshire-Eaton :

QUE le conseil de ladite municipalité à une séance régulière tenue le 9 janvier 2017 a adopté le règlement 228-2016 modifiant le règlement 122-2009 concernant la protection en matière de sécurité incendie.

AVIS PUBLIC est aussi donné que ledit règlement est actuellement déposé au bureau du directeur général/secrétaire-trésorier à l'hôtel de ville, 220, rue Principale Est, Cookshire où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance durant les heures ordinaires de bureau.

Donné à Cookshire-Eaton, ce 18 janvier 2017.

Le directeur général/secrétaire-trésorier  
 Martin Tremblay

**AVIS PUBLIC**

**ASSEMBLÉE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION  
 POUR JANVIER 2017**

À TOUS LES INTÉRESSÉS,

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, secrétaire de la Société de transport de Sherbrooke.

Que l'assemblée ordinaire de janvier 2017 aura lieu le 25 janvier 2017 à 17 h à la Société de transport de Sherbrooke.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 18 janvier 2017.

La secrétaire,  
 Huguette Dallaire

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

Suite au décès de madame **Thérèse BONNEAU**, survenu à Sherbrooke le 21 décembre 2016, un inventaire des biens a été dressé conformément aux articles 794 et suivants du *Code civil du Québec*. Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées à l'étude Gagnon & Gagnon, notaires, située au 100, rue King Est, bureau 201, Sherbrooke (Québec) J1G 1A4.

**JOSAPHAT GIRARD  
(1920 - 2017)**

À Westbury, le 14 janvier 2017, est décédé paisiblement, comme il le souhaitait, à sa maison, M. Josaphat Girard, à l'âge de 96 ans et 7 mois. Fils de feu Henri Girard et de feu Angéline Viens. Il est allé rejoindre son épouse Irène Sanschagrin, décédée le 6 juillet 2008.

En plus d'être papa, grand-papa et arrière-grand-papa, il a mené une longue carrière publique au sein du conseil municipal de Westbury comme échevin et pro-maire. Il a rempli aussi beaucoup d'autres fonctions au cours de sa vie au sein du monde agricole, commercial et municipal.

La famille sera présente à la Coopérative funéraire de l'Estrie, 146, rue Angus Nord, East Angus, JOB 1R0, le jeudi 19 janvier 2017 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Le vendredi, 20 janvier, les funérailles seront célébrées en l'Église St-Louis de France à 11 h et les visites au salon débuteront à 9 h.

M. Josaphat Girard laisse dans le deuil ses enfants : Huguette (Roger Grenier), Henriette (Marcel Labrecque), Henri (Chantal Viens), Réjean (Lyne Laflotte), Denis, Monique (Marc Laflotte), Gisèle (Yves Nault), Lucille (Jocelyne Di-Muro), Ginette (Johanne Doyon), Jocelyn (Monique Phaneuf), Lyne (Richard Rouillard) et Michel; ses 20 petits-enfants : Éric (Patricia), Steve, Christian (Angel), Marie-Andrée (Jean-Marc), Marie-Élise (Ghislain), Philippe (Josée), Geneviève (Stéphane), feu Marie-Ève, Marie-Christine (Alexandre), Hubert (Vicky), feu Samuel, Patrick L. (Valérie), Josée (Dany), Carole (Éric), Patrick D., Olivier, Alexis, Carol-Ann (Marc-André), Sébastien (Isabelle), Alexandre (Roxanne) et ses 29 arrière-petits-enfants. Il était le frère de Marie-Anna (feu Wilfrid Sanschagrin), feu Jeanne D'Arc (feu Eugène Bégin), feu Jean-Paul (Hélène Bergeron), feu André (Régina Sanschagrin) et de Thérèse (feu Alfie Ward); le beau-frère de feu Joseph (feu Angéline Carrette), feu Donald (feu Joseph Grenier), feu Alice (feu Alphonse Roy), feu Sr. Rosana, feu Josaphat, feu Henri (Armande Cadieux), feu Marianna (feu Maurice Grenier), feu Philippe (feu Laurianne Royer), feu Wilfrid (Marie-Anna Girard), Annette (feu Henri Grenier), Marie-Blanche (Jean-Émile Dubreuil) et de Régine (feu André Girard). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines ainsi que d'autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du CLSC du haut-St-François et tout spécialement Michelle et Mélanie. Monsieur Girard était un grand donateur, la famille apprécierait que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à un organisme de votre choix.



COOPÉRATIVE  
 FUNÉRAIRE  
 DE L'ESTRIE

Coopérative funéraire de l'Estrie  
 146, rue Angus Nord, East Angus, Qc JOB 1R0  
 info@coopfuneraire.com  
 Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 832-1030

Manon Thibodeau, dir. services familles  
 Daniel Veilleux, directeur des opérations  
 François Fouquet, directeur général  
 www.coopfuneraire.com

**CÉCILE (HALLÉ) BEAUCHEMIN  
(1915 - 2017)**

Au Pavillon Hôtel-Dieu du CHUS est décédée le 14 janvier 2017 à l'âge de 101 ans madame Cécile Hallé Beauchemin, fille de feu Philippe Hallé et de feu Emma Bernier. Native de Saint-Sébastien, elle était l'épouse bien-aimée de feu Adrien Beauchemin.

La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la Coopérative funéraire de l'Estrie, 485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, le vendredi 20 janvier 2017 de 13 h à 15 h 30. Une cérémonie d'adieu suivra à la chapelle du complexe. Les cendres seront déposées au Columbarium du mausolée du Jardin du Souvenir à une date ultérieure.

Elle laisse dans le deuil son fils Daniel (Manon Bourdeau), sa fille Louise, sa petite-fille Amélie (Étienne Lyrette) et ses arrière-petites-filles Marianne et Alice. Elle laisse aussi dans le deuil ses nombreux neveux et nièces et plusieurs amis, dont sa grande alliée Pauline

Perras-Proulx.

La famille tient à remercier le personnel chaleureux et attentionné du Manoir du Musée où Cécile résidait depuis près de 15 ans, de même que le personnel de l'unité 5A du Pavillon Hôtel-Dieu, pour leur accompagnement respectueux dans ses derniers jours de vie.



COOPÉRATIVE  
 FUNÉRAIRE  
 DE L'ESTRIE

Coopérative funéraire de l'Estrie  
 485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc J1E 1H1  
 info@coopfuneraire.com  
 Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

Manon Thibodeau, dir. services familles  
 Daniel Veilleux, directeur des opérations  
 François Fouquet, directeur général  
 www.coopfuneraire.com

**ANDRÉE (CÔTÉ) CARRIER  
(1947 - 2017)**

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 5 janvier 2017, à l'âge de 69 ans et 1 mois, est décédée madame Andrée Côté, épouse de monsieur Raymond Carrier, fille de feu madame Laurina Guimond et de feu monsieur Antonio Côté. Elle demeurait à Sherbrooke.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la Coopérative funéraire de l'Estrie Complexe 485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, J1E 1H1, informations : 819 565-7646, le samedi 21 janvier 2017 de 14 h 30 à 16 h 30. Une liturgie de la Parole sera célébrée à la chapelle le même jour à 16 h 30.

Mme (Côté) Carrier laisse dans le deuil, outre son époux, ses 2 garçons : Alain (Josyane Côté) et Eric (Mélanie Gaulin, Anthony et William); sa petite-fille Joannie C. Carrier, son petit-fils Bryan Carrier, sa sœur Fernande Côté ainsi que ses belles-sœurs et ses beaux-frères, neveux, nièces, autres parents et amis.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à **L'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC**. Des formulaires seront disponibles sur place.



COOPÉRATIVE  
 FUNÉRAIRE  
 DE L'ESTRIE

Coopérative funéraire de l'Estrie  
 485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc J1E 1H1  
 info@coopfuneraire.com  
 Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

Manon Thibodeau, dir. services familles  
 Daniel Veilleux, directeur des opérations  
 François Fouquet, directeur général  
 www.coopfuneraire.com



**PATRICK BÉGIN**  
(1983 - 2017)

Avec le plus grand des courages à la suite d'un combat contre le cancer, Patrick Bégin, un ange libéré de ses souffrances, est décédé au CHUS Hôtel Dieu, le 11 janvier 2017, à l'âge de 33 ans, fils de Lynne Martel et de Rodrigue Bégin, demeurant à East Angus.

La famille vous accueillera chaleureusement et en toute sérénité à la Coopérative funéraire de l'Estrie, salon East Angus (146, rue Angus Nord, East Angus, JOB 1R0), le vendredi 20 janvier 2017 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le samedi 21 janvier à compter de 9 h à 10 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles seront célébrées en l'église Saint-Louis-de-France (166, rue Saint-Jean Est, East Angus, JOB 1R0) le samedi 21 janvier à 11 h.

Outre ses parents, Patrick laisse dans le deuil sa conjointe Cynthia Brunet; son frère Kévin (Nathanièle); ses neveux Hayden et Sheldon (filleul); sa soeur Marie-Pier (Alain) ainsi que son filleul Mathieu Cyr Bégin. Il laisse également dans le deuil sa grand-mère Laurette Talbot, sa belle-mère Claire Dussault, son beau-père Gilles Brunet (Julie), son beau-frère Philippe (Maryse), son neveu Olivier et sa nièce Audray, sa belle-soeur Hélène (Kevin) ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux amis sincères.

La famille désire remercier Dre Annie Beaudoin, Éline Perreault, infirmière pivot, ainsi que tout le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel Dieu pour les bons soins prodigués à Patrick. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King O., Sherbrooke, QC., J1L 1C9.



Coopérative funéraire de l'Estrie  
146, rue Angus Nord, East Angus, Qc JOB 1R0  
info@coopfuneraire.com  
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 832-1030

Manon Thibodeau, dir. services familles  
Daniel Veilleux, directeur des opérations  
François Fouquet, directeur général  
www.coopfuneraire.com



**RAYMONDE (RUEL) CARRIER**  
(1928 - 2017)

À Sherbrooke, le 15 janvier 2017, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Raymonde Ruel, épouse de feu Roland Carrier, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, 601, rue du Conseil, Sherbrooke, le jeudi 19 janvier 2017 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 20 janvier 2017 à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Le service religieux suivra à 11 h en l'Église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours. Il y aura incinération par la suite et les cendres seront déposées au cimetière St-Antoine de Lennoxville à une date ultérieure.

Mme Raymonde Ruel Carrier laisse dans le deuil ses enfants : Laurent (Micheline Lehoullier), Michel (Diane Roy), Luc (Ginette Fauteux), France (Daniel Charron), Sylvie (Serge Paré) et Mario (France Larochelle); ses petits-enfants : Hugo (Chantal Desrosiers), Sébastien (Eve Guilbault), Valérie (Jessy Couture), Geneviève (Kaven Murray), Amélie (Daniel Charbonneau), Guillaume (Emilie Bernatchez), Olivier, Philippe, Laurence (Nicolas Leclerc), Dominique (Marie), Jérôme et Simon ainsi que 8 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs : Marius (Gracia Giguère), feu Gisèle (feu Grégoire Rouillard), Blandine (feu Louis-Pierre Comtois), Gaétane (feu Marc Rouillard), Aline (feu Gilles Petit), Noëlla (Gérald Petit), feu René (Lucille Beaulieu) et André (feu Marie-Ange Lachance); ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Yvonne, feu Jeanne, feu Berthe (feu Gérard Soucy), feu Philippe, feu Albert, feu Blanche (feu Louis Martel), feu Léopold (feu Madeleine Bédard), feu Wilfrid (Fernande Beaudoin) et feu Irène (feu Raoul St-Laurent). Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis.

Un merci particulier au personnel de l'urgence de l'Hotel-Dieu qui a été d'une grande sollicitude. Toutes marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à **MARIE-JEUNESSE** (1021, rue du Conseil, Sherbrooke, Qc, J1G 1M2).



Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4  
Tél.: 819 565-1155

Téléc.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com



**CLAIRE (TURCOTTE) RODRIGUE**  
(1920 - 2016)

Au CSSS du Granit, CHSLD de Lambton le 27 décembre 2016, à l'âge de 96 ans, est décédée Mme Claire Turcotte, épouse de feu Luc Rodrigue, fille de feu Edouard Turcotte et de feu Rebecca Drapeau, demeurant à Lambton.

La famille accueillera parents et amis au Centre funéraire Jacques et Fils, 120, rue Principale, Lambton, le samedi 21 janvier 2017 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 21 janvier 2017, à 11 h en l'église de St-Romain. Inhumation au cimetière paroissial ultérieurement.

Mme Claire Turcotte laisse dans le deuil ses enfants : Louissette (Gervais Bélanger), Cécile (Gilles Quirion), Richard (Joanne Roy), Mario et Marguerite (Charles Quirion); ses petits-enfants : Maryse Bélanger, Josée Quirion, Sonia Rodrigue, François Bélanger, Pascal Quirion, Marie-Lyne Quirion, Karine Rodrigue, Nicolas Quirion et Amélie Quirion; ses arrière-petits-enfants : Jean-Michel, Joëlle, Kim, Elsa, Anabelle, Loïc, Mahelia, Mathis, Tristan et Justin. Elle était la soeur de : feu Imelda (feu Ernest Pratte), feu Emile (feu Delina Lapointe), feu Marie-Rose (feu Paul Brochu), feu Lauréat (feu Eugène Côté), feu Armoza (feu Georges-Albert Roy), Fernand (feu Lise Marcotte), Yvonne (feu Henri Girard), feu Raoul (Jacqueline Leclerc), Léo-Paul (Odette Doyon), Juliette, Yolande (feu Claude Deziel), Noëlla (Guy Tanguay), Ronaldo (Lorraine Isabel) et Clément (Pierre Chaussé). Elle était la belle-soeur de : feu Juliette (feu Alfred Fortier), feu Dominique (feu Yolande Guay), feu Claire (feu Robert Guay), feu Marielle (feu Louis Tanguay), feu Denis (feu Gabrielle Hallée), Fleurette (feu Bertrand Couture) et feu Ronaldo (Irène Bilodeau) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Vos témoignages de sympathie à la famille peuvent se traduire par des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER ESTRIE**, 740, rue Galt Ouest, suite 112, Sherbrooke, J1H 1Z3.



Complexe funéraire Jacques et fils Inc.  
120 rue Principale  
Lambton (Québec) G0M 1H0  
www.jacquesetfils.com

Tél.: 819 583-0444  
Téléc.: 819 583-0908  
Jean-Pierre Jacques, pdg.  
François P. Jacques, directeur



**GERTRUDE (CHARTIER) CHABOT**  
(1920 - 2017)

À Drummondville, le 14 janvier 2017, est décédée à l'âge de 96 ans, madame Gertrude Chartier, épouse de feu Bruno Chabot, demeurant à Notre-Dame-du-Bon-Conseil et autrefois de St-Théodore d'Acton.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Gérard, Clément (Marie-Claire Champagne), Raymond (Céline Courchesne), Germain (Pierrette Pinard), Clémence (John Scallon), Jean-Marie, Denise (Serge Robichaud), Denis (Frédéric Lavoie) et Isabelle (Luc Aubry); plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants. La défunte laisse également plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

Madame Gertrude Chartier Chabot sera exposée le vendredi 20 janvier 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 21 janvier dès 8 h 30 au Complexe funéraire Lalime & Boisvert, 1166, rue St-André, Acton Vale. Les funérailles seront célébrées ce même samedi à 10 h 30 en l'église de St-Théodore d'Acton suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

La direction funéraire a été confiée à :



Complexe funéraire Lalime et Boisvert  
1166, St-André, Acton Vale, Qc., J0H 1A0

Tél : 450-546-2713  
Tél : 450-546-5556  
Fax : 450-546-5550



**SYLVIE COMPTOIS**  
(1960 - 2017)

À Magog, le 11 janvier 2017, est décédée Mme Sylvie Comptois à l'âge de 56 ans. Elle était la conjointe de M. Yvon Blais et demeurait à Magog.

La famille accueillera les parents et amis au complexe funéraire Charron et Lamoureux le samedi 21 janvier de 13 h à 16 h. Les funérailles seront célébrées le samedi 21 janvier à 16 h au Mémorial du complexe.

Elle laisse dans le deuil, outre son conjoint Yvon, sa mère : Germaine Favreau (feu Roland Comptois); ses belles-filles : Josianne (Pascal) et Geneviève (Sébastien); son frère et ses soeurs : Michel (Diane), Jeannette (Réjean), feu Gisèle et Diane (Michelle); sa belle-mère : Jeannine Blais (feu Arthur); ses beaux-frères et belles-soeurs : Jocelyne (François), Benoit (Lilii), Richard, Daniel (France), Carole (Alain), François (Nicole), Bruno (Josée) et Isabelle (Sylvain) ainsi que neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le Dr Jacques Trudel. En témoignage de sympathie, des dons à **PARKINSON QUÉBEC** seraient appréciés.



Complexe funéraire Charron et Lamoureux  
1295, rue Sherbrooke  
Magog (Québec) J1X 2T2  
Tél.: 819 769-8777 Fax: 819 769-1341

info@charronnetlamoureux.com  
Site Web: www.charronnetlamoureux.com  
Patrice Lamoureux, directeur général  
Stéphane Charron, directeur funéraire



**JEANNE CÔTÉ**  
(1919 - 2017)

À l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 14 janvier 2017, à l'âge de 97 ans, est décédée madame Jeanne Côté, fille de feu Oriole Gagnon et de feu Napoléon Côté, demeurant à Sherbrooke.

Madame Côté laisse dans le deuil son frère Roger Côté (Carmelle Roy), sa soeur Micheline Côté (Richard Chamberland), elle était également la soeur de feu Armand Côté (feu Lydia Maclure), feu Irène Côté (feu Jean-Baptiste Malenfant), feu Ernest Côté (Alida Veilleux), feu Cyril Côté, feu Rosaire Côté (feu Thérèse Maclure), feu Noëlla Côté (feu Bruno Lussier), feu Marcel Côté, feu Murielle Côté (feu Adrien Roy), feu Bertrand Côté (Denise Phaneuf), feu Claude Côté (Carmen Fecteau), feu Jacqueline Côté et feu Michelle Côté (feu Gilles Leclerc). Elle laisse également ses 42 neveux et nièces bien-aimés, cousins, cousines et amis.

La famille vous accueillera en présence du corps à la Coopérative funéraire de l'Estrie, salon Short (505, rue Short, Sherbrooke, J1H 2E6) le vendredi 20 janvier 2017 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le samedi matin de 9 h 30 à 10 h 30. Le service religieux sera célébré à 11 h en l'Église Notre-Dame-du-Perpétuel Secours (905, rue de l'Ontario, Sherbrooke, J1J 1H5). L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel à une date ultérieure.



Coopérative funéraire de l'Estrie  
505, rue Short, Sherbrooke, Qc J1H 2E6  
info@coopfuneraire.com  
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346

Manon Thibodeau, dir. services familles  
Daniel Veilleux, directeur des opérations  
François Fouquet, directeur général  
www.coopfuneraire.com



**SUZELLE DESHARNAIS**  
(1949 - 2017)

À Sherbrooke, le 10 janvier 2017, à l'âge de 67 ans, est décédée madame Suzelle Desharnais, fille de feu Christine Bastien et de feu Edgar Desharnais.

Outre son conjoint Robert Phaneuf, elle laisse dans le deuil : son frère Gilles (Nicole Poisson), les enfants de ce dernier, Sébastien et Geneviève et ses petits-enfants; les enfants de Robert Phaneuf, soit Patrick (Nathalie Lafond) et Mélanie et les petits-enfants de M. Phaneuf, Catherine (Marco) et Émilie (William), ainsi que ses cousins, cousines et sa grande amie Lina Bergeron De Grâce (André).

Les funérailles auront lieu le jeudi 19 janvier 2017 à 15 h à la chapelle La Résurrection située au Cimetière St-Patrice. La famille recevra les témoignages de sympathie à la chapelle à compter de 14 h.

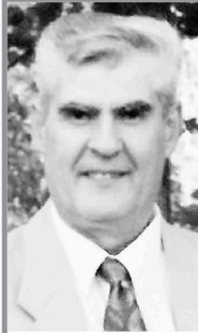
SVP ne pas faire parvenir de fleurs mais la famille vous invite à faire des dons aux **AUXILIAIRES BÉNÉVOLES DU CHUS** (soins palliatifs).

La famille désire remercier tout le personnel des soins palliatifs au 6e étage de Hôtel-Dieu et 6e étage du CHUS de Fleurimont et le personnel du département de chimiothérapie du CHUS Fleurimont, pour les bons soins ainsi que pour la qualité exceptionnelle des services prodigués à Mme Desharnais.



Complexe funéraire Ledoux  
155, rue Sherbrooke  
Magog (Québec) J1X 2R5

Tél.: 819 843-4473  
Téléc.: 819 843-4563  
Courriel : info@ledouxmagog.com  
Site Web: ledouxmagog.com



## MARCEL FONTAINE

(1947 - 2017)

Subitement à Sherbrooke, le 12 janvier 2017, à l'âge de 69 ans, est décédé monsieur Marcel Fontaine, époux de madame Solange Turmel et fils de feu madame Orpha Palardy et de feu monsieur Omer Fontaine. Il demeurait à Sherbrooke.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la Coopérative funéraire de l'Estrie, 485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, le dimanche 22 janvier 2017 de 14 h à 16 h 30. Une cérémonie d'adieu sera célébrée à 16 h 30, à la chapelle du complexe. Les cendres seront déposées au columbarium du mausolée du Jardin du Souvenir.

Outre son épouse Solange, M. Fontaine laisse dans le deuil son fils Ghislain (Jocelyne) et sa fille Mélanie (Dave Page); ses petits-enfants : Alexandre et Mai-Li Paquet et Shayne Page. Il était le frère de : Robert (Micheline Breton), Marielle (Gilbert Gauthier), Gérard (Yvette Bilodeau), feu Aline (feu Armand Pépin), feu Benoit (Marielle Nadeau), feu Raoul et de feu Lionel (Pauline Rousseau); le beau-

frère de la famille Turmel : Guy (Nicole Riendeau), Lise (Raymond Boutin), Raymond (Rolande Gosselin), Micheline (Jean-Paul Grenier). Il laisse également nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR ET DE L'AVC**, 2630 et la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**. Des formulaires seront disponibles sur place.



Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc J1E 1H1  
info@coopfuneraire.com  
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

Manon Thibodeau, dir. services familles  
Daniel Veilleux, directeur des opérations  
François Fouquet, directeur général  
www.coopfuneraire.com



## ARMAND GAUTHIER

(1926 - 2017)

Au CHUS Fleurimont, le 13 janvier 2017, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Armand Gauthier, époux de madame Rose-Helene Roy et fils de feu madame Marie-Jeanne Noël et de feu monsieur Ludger Gauthier. Il demeurait à Sherbrooke.

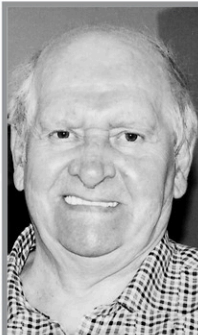
Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Hélène, Alain, Serge, Bruno, Louise, Sylvie, René et Daniel ainsi que leur conjoint(e), plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, son frère Maurice et sa sœur Yvette, ainsi que plusieurs amis de la grande famille des Témoins de Jéhovah.

Un discours de circonstance sera prononcé le dimanche 29 janvier à 14 h à la salle du Royaume des Témoins de Jéhovah de Sherbrooke située au 2775 rue Prospect, Sherbrooke.



Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc J1E 1H1  
info@coopfuneraire.com  
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

Manon Thibodeau, dir. services familles  
Daniel Veilleux, directeur des opérations  
François Fouquet, directeur général  
www.coopfuneraire.com



## MARCEL LABRECQUE

(1932 - 2017)

Au CIUSSS de l'Estrie, Pavillon St-Vincent, est décédé monsieur Marcel Labrecque, le 11 janvier 2017, à l'âge de 84 ans. Il était l'époux de Doris Pelletier et le fils de feu Joseph-Etienne Labrecque et feu Lumina Guillemette, demeurant à Sherbrooke. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Annie (Marc Routhier), Denis (Nathalie St-Laurent) et Jean-François (Lucie Rhéaume); ses petits-enfants : Ariel, Raphael, Sandrine, Marie et Nicolas. Il laisse aussi dans le deuil ses frères et sœurs Françoise (feu Charles Vaillancourt), Jean (feu Monique Cameron), Thérèse. Cécile (feu Gérard Déziel) et son frère jumeau Marc (feu Pauline Desrochers). Il était le frère de feu Paul, feu Annette, feu Camille, feu Georgette, feu Sr Jeanne d'Arc, feu Gérard, feu Germaine et feu François. Il laisse également dans le deuil sa belle-sœur Rita Pelletier ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille sera présente à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24 Juin, Sherbrooke), le dimanche 22 janvier 2017 à compter de 10 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Une cérémonie d'adieu suivra à 13 h en la chapelle du même endroit.

La famille remercie le personnel du Pavillon St-Vincent 3e A, pour leur excellent travail, les bons soins prodigués et tout spécialement Dre Anne-Marie Boire-Lavigne, pour son accompagnement exceptionnel envers monsieur Marcel Labrecque, son épouse et ses enfants. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la **FONDATION VITAE (LOISIRS ST-VINCENT)**. Des formulaires seront disponibles sur place.



Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc J1E 1H1  
info@coopfuneraire.com  
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

Manon Thibodeau, dir. services familles  
Daniel Veilleux, directeur des opérations  
François Fouquet, directeur général  
www.coopfuneraire.com



## JULIETTE (PROTEAU) LACHANCE

(1924 - 2017)

Au CHSLD de Lambton, le samedi 14 janvier 2017 à l'âge de 92 ans et 2 mois, est décédée Mme Juliette Proteau, épouse de feu Paul Lachance, demeurant à Lambton autrefois de St-Sébastien. Le service religieux sera célébré le samedi 21 janvier 2017 à 10 h 30 en l'église de St-Sébastien. La famille recevra les condoléances le vendredi 20 janvier de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 21 h 30 ainsi que le samedi, jour des funérailles, à compter de 8 h 30 au centre Paul VI, 582, Principale, Saint-Sébastien. Inhumation au cimetière de St-Sébastien. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Jacques Lachance (Thérèse Couture), Martial (Marsanne Patry), Suzanne (Claude Grondin), Gaby (Marcelle Champagne), Estelle (Jean-Yves Lachance), Richard (Diane Jacques) et Martin (Marise Tardif); ses 20 petits-enfants et 33 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de : feu Henri-Paul Proteau (feu Marie-Ange Royer), feu Clément (feu Bernadette Lachance), feu Gaëtan (Thérèse Rouleau), feu Thérèse (feu Gaspard Bernier), Sr Lucienne, feu Simone (feu Fernand Lessard), Jacqueline (Raymond Roy) et Rachel (feu Marcel Therrien). Elle était la belle-sœur de : feu Laurette

Lachance (feu Noël Morin), feu Pierre (feu Noëlla Paradis), feu Gertrude (feu Valère Paradis), feu Bernadette (feu Clément Proteau), feu Rita (feu Raymond Gendron), Jeannine (feu Paul-Émile Dion), feu Laurier (Céline Gosselin) et de feu l'abbé Jean-Rock. Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux parents et amis. Votre témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur.



Centre funéraire Coopératif du Granit  
Tél.: 819 583-2919 Téléc.: 819 583-3743  
Sans frais: 1 800 667-2919  
Manon Grenier, d.g.

www.cfgranit.qc.ca



## MURIELLE LALLIER

(1946 - 2017)

Au CHUS Fleurimont, le 3 janvier 2017, est décédée à l'âge de 70 ans, madame Murielle Lallier, fille de feu madame Marie-Jeanne Corbeil et de feu monsieur Elphège Lallier. Elle demeurait à Sherbrooke.

La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la Coopérative funéraire de l'Estrie, 485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, le vendredi 20 janvier 2017 de 19 h à 21 h et le samedi 21 janvier, jour des funérailles de 9 h, jusqu'au départ pour l'église. Le service religieux sera célébré à 11 h en l'église Ste-Famille, 610, rue Papineau, Sherbrooke. L'inhumation aura lieu au Jardin du souvenir (sect. de la Paix) à une date ultérieure.

Murielle laisse dans le deuil ses sœurs et frères : Marjolaine, Denise, Lisette, Normand, Claude, Jean-Guy (Rita Carrier), Oliva (Francine Gagné), Ghislain (Lyne Raymond). Elle fut précédée par ses autres sœurs et frères : Gilles, Fernand, Paul-Émile (Hélène Lauzon), Jean-Guy, Micheline et Lise. Elle laisse aussi dans le deuil sa filleule France Lallier, son filleul Guillaume Mainville (Joanie), sa petite-nièce Sara Prévost, de même que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc J1E 1H1  
info@coopfuneraire.com  
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

Manon Thibodeau, dir. services familles  
Daniel Veilleux, directeur des opérations  
François Fouquet, directeur général  
www.coopfuneraire.com



## DENISE LAMONTAGNE

(1935 - 2017)

Au CSSS-IUGS pavillon St-Vincent, le 11 janvier 2017, à l'âge de 81 ans et 2 mois, est décédée madame Denise Lamontagne, épouse de monsieur Fernand Labrecque, fille de feu madame Jeanne Dubé et de feu monsieur René Lamontagne. Elle demeurait à Sherbrooke.

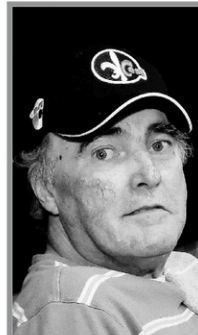
La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la Coopérative funéraire de l'Estrie, Complexe 485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, J1E 1H1, Informations : 819 565-7646, le samedi 21 janvier 2017 de 19 h à 21 h et le dimanche 22 janvier 2017 de 13 h à 15 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée à la chapelle le même jour à 15 h. Les cendres seront déposées au Columbarium Mausolée J.S. Mme Lamontagne laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants : François, Michel et Maryse; ses petits-enfants : Cynthia, Julie, Geneviève, Maxime, Marjorie, Myriam et Nicolas; sa sœur Madeleine, son frère Jean, ses beaux-frères et belles-sœurs : feu Louisette (Paul-Henri Fournier), Yvon (Huguette Vézina), Léandre (Louise Bérubé), René (Claudette Larochelle), Jacques (Martine Roy), Vital (Odette Labbé), Georges (Jeanne-Mance Guay),

Léon (Esther Lévesque), feu Daniel (Thérèse Noël) et Damien (Jocelyne Talbot); ses amis Robert Martel et Gertrude Dumont, Bertrand Paradis et Candide Poulin ainsi que Irène Bilodeau et Léopold Faucher. La famille tient à remercier l'équipe de soin du CHSLD St-Vincent pour les bons soins. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**. Des formulaires seront disponibles sur place.



Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc J1E 1H1  
info@coopfuneraire.com  
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

Manon Thibodeau, dir. services familles  
Daniel Veilleux, directeur des opérations  
François Fouquet, directeur général  
www.coopfuneraire.com



## JEAN-CLAUDE LARIVIÈRE

(1950 - 2017)

À Magog, le 2 janvier 2017, à l'âge de 66 ans, est décédé monsieur Jean-Claude Larivière, fils de feu Jean-Paul Larivière et de feu Aline Goyette.

Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs : Lise (Réjean), Manon (Sylvain), Denis (Gina) et Chantal, ainsi que neveux et nièces, parents et amis.

La famille vous accueillera le samedi 21 janvier 2017 de 13 h à 16 h au Complexe funéraire Ledoux, situé au 155, rue Sherbrooke, Magog.

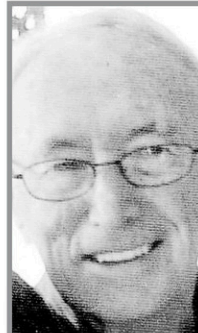
Des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR ET DE L'AVC**, seraient appréciés de la famille.

La famille désire remercier tout le personnel du 3e étage CHSLD de l'hébergement 2, pour son dévouement ainsi que pour la qualité exceptionnelle des soins et services prodigués.



Complexe funéraire Ledoux  
155, rue Sherbrooke  
Magog (Québec) J1X 2R5

Tél.: 819 843-4473  
Téléc.: 819 843-4563  
Courriel : info@ledouxmagog.com  
Site Web : ledouxmagog.com



## ANDRÉ LAVERDURE

(1928 - 2017)

À Magog, le 15 janvier 2017, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Laverdure, époux de feu Hélène Bessette.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Mireille (John), Francine (Jean-Yves), Gilles (Suzanne), Mario (Guylaine) et Luc (Chantal). Il laisse dans le deuil ses petits-enfants : Steve, José, Jessica, Sébastien, Éliane, Samuel, Étienne, Anne-Marie, Jean-Frédéric, Annie-Pier, Marie-Maude, Mathieu, feu Emmanuel, leur conjoint et conjointe ainsi que 9 arrière-petits-enfants. Il était le frère de Julia (feu Maurice), il laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Bessette ainsi que neveux et nièces, cousins, cousines, parents et amis.

La famille recevra les condoléances à l'Église St-Patrice le samedi 21 janvier à 13 h et les funérailles suivront à 14 h.

La famille désire remercier le personnel du CSSS Memphrémagog, le 2e de l'hébergement 2 et le 4e de l'hébergement 1 pour les bons soins et services prodigués. En témoignage de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CSSS MEMPHRÉMAGOG** ou à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE** seraient appréciés de la famille.

Les arrangements funéraires ont été faits par :



Complexe funéraire Ledoux  
155, rue Sherbrooke  
Magog (Québec) J1X 2R5

Tél.: 819 843-4473  
Téléc.: 819 843-4563  
Courriel : info@ledouxmagog.com  
Site Web : ledouxmagog.com



## CAROLE MACPHERSON (1952 - 2017)

À Magog, le 5 janvier 2017, à l'âge de 64 ans est décédé Mme Carole MacPherson, fille de feu Lorne MacPherson et de feu Pauline Messara.

Elle laisse dans le deuil son frère Robert (Grace Ho); ses oncles et tantes Jean-Charles (Huguette Longpré), Pierrette (feu Bob Hedditch), feu André (Jocelyne Laroche), Yvette Charest, Alex MacPherson (feu Michèle Barry) et feu Sybil MacPherson (feu Jacques Sylvestre); ses cousins et cousines : Suzanne et Leslie Messara, Bruno et Lyne Charest, Duke, Greg et Burt Hedditch et Paul Sylvestre (Eva Loertsher) ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille veut remercier le personnel de l'unité de soins palliatifs Bannerman à Magog, pour les bons soins prodigués à Carole. Conformément à la volonté de la défunte, il n'y aura pas de funérailles ni de cérémonie. Les cendres seront déposées à une date ultérieure en compagnie de ses proches. Quiconque souhaite témoigner son soutien peut faire un don à la **FONDATION DE L'HÔPITAL MEMPHRÉMAGOG**.



Complexe funéraire Ledoux  
155, rue Sherbrooke  
Magog (Québec) J1X 2R5

Tél.: 819 843-4473  
Télé.: 819 843-4563  
Courriel : info@ledouxmagog.com  
Site Web: ledouxmagog.com



## HUGUETTE (PROVENCHER) ROY (1943 - 2017)

Au CSSS-IUGS pavillon Argyll, le 14 janvier 2017, à l'âge de 73 ans et 5 mois, est décédée madame Huguette Provencher, épouse de monsieur Normand Roy, fille de feu madame Florianne Lafaille et de feu monsieur Armand Provencher. Elle demeurait à Sherbrooke.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, J1E 1H1), le vendredi 20 janvier 2017 de 15 h à 16 h 45. Une cérémonie d'adieu sera célébrée à la chapelle du même endroit à 16 h 45.

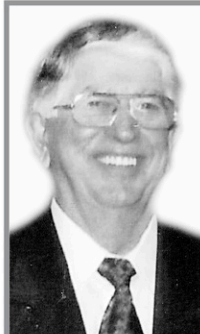
Outre son époux Normand, elle laisse dans le deuil ses fils : Erick (Cathy Eugene) et Karl (Émilie Gosselin); ses petits-enfants : Frédérique, Anthony, Raphaëlle, Dave et Nathan. Elle était la soeur de Guy (Denise), Roland (Denise), feu Rock (Jocelyne), Rosaire (Marie-Paule), Pierrette (Yvon) et Camille (Pauline). Elle laisse également les membres de la famille Roy, plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille remercie le Dre Catherine Vanasse, son équipe et tous les membres du personnel du 5e B du CSSS-IUGS pavillon Argyll pour l'attention et les bons soins. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la **FONDATION VITAE**, 375, rue Argyll, Sherbrooke, Québec.



Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc J1E 1H1  
info@coopfuneraire.com  
Tél.: 819 565-7646 – Télé.: 819 565-7844

Manon Thibodeau, dir. services familles  
Daniel Veilleux, directeur des opérations  
François Fouquet, directeur général  
www.coopfuneraire.com



## PAUL-ANDRÉ MAROIS (1926 - 2017)

Au CSSS-IUGS Pavillon St-Vincent, le 5 janvier 2017, à l'âge de 90 ans et 10 mois, est décédé monsieur Paul-André Marois, époux de madame Annette Fortin Marois, fils de feu madame Corona Meunier et de feu monsieur Cyrille Marois. Il demeurait à Sherbrooke.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la Coopérative funéraire de l'Estrie, 485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, le vendredi 20 janvier 2017 de 19 h à 21 h et le samedi 21 janvier 2017 de 10 h à 12 h. Une cérémonie sera célébrée à la chapelle le même jour à 12 h.

Monsieur Marois laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants : Gisèle (Normand), Denise, Gilles (Anne-Mylène), Céline, Jean-Marc, Sylvain; ses 5 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs : Doris, Clément (Georgette), Jacqueline (Réjean), Christiane (Rolland); ses beaux-frères et belles-soeurs : Rose-Aimée, feu Oliva (Jeanne), Clément (Lise), Onil (Denise), ainsi que plusieurs neveux, nièces et autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du Pavillon St-Vincent, pour les bons soins prodigués à M. Marois.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à **L'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC**. Des formulaires seront disponibles sur place.



Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, J1H 1H1  
info@coopfuneraire.com  
Tél.: 819 565-7646 – Télé.: 819 565-7844

Manon Thibodeau, dir. services familles  
Daniel Veilleux, directeur des opérations  
François Fouquet, directeur général  
www.coopfuneraire.com



## BERNARD SIMARD (1939 - 2017)

À Magog, le 14 janvier 2017, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Bernard Simard, époux de madame Diane Desrosiers.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses frères et sa soeur : Jean-Charles Simard, Bertrand Simard et Monique Simard; ses beaux-frères et belles-soeurs : Marcel Desrosiers, Denis Desrosiers (Francine), Jean-Pierre (Aline), Michel (Sylvie) et Shirley (Normand), ainsi que neveux et nièces, parents et amis.

Selon les désirs de M. Simard, il n'y aura pas d'exposition ni de cérémonie.

Des dons à la **FONDATION DE LA SOCIÉTÉ DE RECHERCHE SUR LE CANCER**, seraient appréciés de la famille.

La famille désire remercier le Dr Jacques Trudel pour sa disponibilité et tout le personnel des soins palliatifs et des soins à domicile, pour son dévouement ainsi que pour la qualité exceptionnelle des soins et services prodigués.



Complexe funéraire Ledoux  
155, rue Sherbrooke  
Magog (Québec) J1X 2R5

Tél.: 819 843-4473  
Télé.: 819 843-4563  
Courriel : info@ledouxmagog.com  
Site Web: ledouxmagog.com



## ANDRÉ MORIN

À Coaticook, le 13 janvier 2017, est décédé M. André Morin à l'âge de 87 ans. Il était l'époux de feu Desneiges Jean et demeurait à Coaticook.

La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire Charron et fils, le vendredi 20 janvier de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le jour des funérailles de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 9 h 45. Les funérailles seront célébrées le samedi 21 janvier à 10 h, à l'église St-Jean L'Évangéliste. Suivra l'inhumation au cimetière de Barnston.

Il laisse dans le deuil ses filles Gisèle (Réal Dionne) et Germaine (Sarto Gagné) ainsi que feu Denis (feu Jocelyne Carrier), feu Carmen, feu Bertrand et feu Gaétan; ses petits-enfants : Eugénie, Charles, Michaël et Alexandre ainsi que ses arrière-petits-enfants : Andréa, Nalhy et Victor; ses frères et soeurs : Marthe (feu Joseph Déry), Madeleine (feu André Leblond), Jean (feu Rollande Breault), Luc (Thérèse Morin), ainsi que feu Gérard (feu Marielle Dufour), feu Rosette (feu Ludger Rouleau), feu Jacques (feu Marthe Cloutier) et feu Suzanne (Réal Lussier); ses beaux-frères et belles-soeurs : Dollard, Léonide (Fernande Viens), Lucille (feu Bertrand Masson), ainsi que feu Jeanne (feu Pierre Morin), feu Welly, feu Béatrice (feu Donat Riendeau), feu Anita (feu Eugène Dupont), feu Oliva (Patricia), feu Roma (feu Rolland Tanguay), feu Gaston et feu Algéa. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

Un immense merci à son amie Jocelyne Hamel. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à **L'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC**. Des formulaires seront disponibles sur place.



Résidence funéraire Charron et fils Inc.  
228, rue Child  
Coaticook (Québec) J1A 2B6  
Tél.: 819 849-4141

Stéphane Charron, président  
Claude Charron, directeur  
info@charronnetfils.com  
Site Web: www.charronnetfils.com



## LILIANNE SKILLING (1941 - 2017)

À son domicile, le 9 janvier 2017, à l'âge de 75 ans, est décédée madame Lilianne Skilling, fille de feu madame Cécile Oakes et de feu monsieur Iréné Skilling. Elle demeurait à Sherbrooke.

La famille recevra les condoléances à la Coopérative funéraire de l'Estrie Short (505, rue Short, Sherbrooke, J1H 2E6), le vendredi 20 janvier 2017 de 13 h à 14 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 14 h. Les cendres seront déposées au Columbarium du Complexe.

Elle laisse dans le deuil sa fille Rebecca (Carl), ses petits enfants Jean-Sébastien (Patricia) et Marie-Michelle ainsi que ses arrière-petits-fils Jaycob, Jayden et Mavryck. Elle était la soeur de Alphonse (feu Denise), feu Bibiane (Roger), feu Raymond, Gilles (Solange), feu Jeannine (Jean-Claude), feu Marcel (Diane), Claire (Guy), Claude (Nancy) et Chantal (Alain). Elle laisse également les membres de la famille Demers, plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Un immense merci à son amie Jocelyne Hamel. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à **L'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC**. Des formulaires seront disponibles sur place.



Coopérative funéraire de l'Estrie  
505, rue Short, Sherbrooke, Qc J1H 2E6  
info@coopfuneraire.com  
Tél.: 819 565-7646 – Télé.: 819 564-7346

Manon Thibodeau, dir. services familles  
Daniel Veilleux, directeur des opérations  
François Fouquet, directeur général  
www.coopfuneraire.com



## ADRIEN PATENAUDE (1966 - 2017)

Au CSSS de la MRC de Coaticook, le 17 janvier 2017 est décédé M. Adrien Patenaude, à l'âge de 50 ans demeurant à Coaticook. M. Patenaude était le fils de feu Florian Patenaude et de Anita Bourassa et l'époux de feu Suzie Dubois et le conjoint de feu Marie-Josée Boutin.

La famille vous accueillera au Centre funéraire coopératif région de Coaticook, le vendredi 20 janvier 2017 de 19 h à 21 h et le samedi 21 janvier 2017 de 13 h à 15 h. Une cérémonie d'adieu au salon suivra à 15 h.

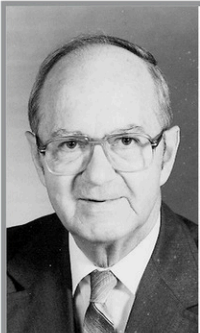
Outre sa mère, M. Patenaude laisse dans le deuil ses deux fils : Grégoire (Caroline Mayrand) et Antoine; son frère Réal (feu Kimberly Young) et sa soeur Sylvie (Raynald Doyon); son beau-frère Joël (Judith) et sa belle-soeur Jacinthe (Steve). Il laisse également plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier la Dre Sonia Landry et les premiers répondants pour les bons soins prodigués à M. Patenaude.



Centre fun. coopératif région de Coaticook  
284, rue Child, Coaticook (Québec) J1A 2B7  
Tél.: 819 849-6688 - Télé.: 819 849-3068

Michel Belzil, directeur général  
Mary Brus et Éliette Dubé  
www.salonfunerairecoaticook.com



## THOMAS WILLIAMS (1922 - 2016)

À Ottawa, le 30 décembre 2016, est décédé monsieur Thomas Williams, époux de feu Margaret Foy.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Cass, 3006 rue College, Sherbrooke (Lennoxville), le vendredi 20 janvier 2017 de 14 h à 16 h. Funérailles le samedi 21 janvier 2017 à 14 h, en l'église St-Patrice, 20 rue Gordon, Sherbrooke. La famille sera présente à l'église à compter de 13 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Inhumation au cimetière Ste-Anne de Danville à une date ultérieure.

Monsieur Williams laisse dans le deuil son fils Peter et sa soeur Nellie Rioux de Danville, QC. Il était le frère de feu Denis, feu Michael, feu James, feu Albert et de feu Béatrice de Tingwick, QC. Il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et amis.

Thomas a travaillé à la Johns-Manville Canada Inc. d'Asbestos, QC pendant 36 ans.



Résidence funéraire Cass  
3006, rue College  
Sherbrooke (Québec) J1M 1T9

Tél.: 819 564-1750  
Condoléances à :  
www.salonscass.com

# Une femme et un homme agressés, puis arrêtés

YANICK POISSON  
ypoisson@latribune.qc.ca

**SAINT-VALÈRE — Un homme de 31 ans et une femme de 27 ans de Saint-Valère sont passés par toute la gamme des émotions au cours des derniers jours, étant d'abord agressés par des**

**malfaiteurs avant d'être arrêtés par les policiers de la Sûreté du Québec relativement à une histoire de drogue.**

Vers 7 h 30, lundi matin, des individus ont fait irruption dans le domicile de la rue des Loisirs et ont aspergé les deux occupants d'une substance s'apparentant

à du poivre de cayenne avant de prendre la fuite sans commettre de délit additionnel. Les deux victimes ont dû être conduites à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska afin de soigner les blessures infligées par la substance.

Dans le cadre de leur enquête, les policiers ont fait la découverte d'une certaine quantité de

cannabis, ainsi que d'une somme d'argent. On a jugé qu'il y avait suffisamment de drogue dans la résidence afin de porter des accusations en lien avec le trafic de stupéfiants.

« L'homme a été arrêté, puis interrogé et libéré sous promesse de comparaître, alors que la femme a été arrêtée et libérée,

elle pourrait être sommée de comparaître plus tard », précise la porte-parole de la SQ Ingrid Asselin.

Les auteurs de l'introduction par effraction et de l'agression au poivre de cayenne courent toujours, mais les enquêteurs posséderaient une bonne description des suspects.

## VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

0118	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	16h00 4 Entrée Prin.	Silence, on joue!	Le Téléjournal 18 h	District 31	L'Épicerie	Les enfants de la télé / Tammy Verge	Votre beau programme	Le Téléjournal	Marina Orsini					
TVA	16h55 TVA nouvelles	TVA nouvelles	Le Tricheur	Piment fort	Oeufs d'or	Au secours de Béatrice / Repartir à zéro	L'heure bleue	TVA nouvelles	22h35 Denis Lévesque	23h35 2 filles				
V	Les Simpson	La guerre des clans	Coup de foudre	Un souper parfait	L'arbitre	NCIS: Los Angeles / Coups et blessures	Scorpion / Autant en emporte le froid	En mode Salvail	22h50 Espace Découvertes	23h50 Infopublicité				
TQc	Mystérieuses Cités	Salmigondis	Cochon dingue	Subito texto	Cuisine futée,	Format familial	Point doc	Les francs-tireurs	Génial!	Électrons libres	Cuisine futée,			
CBC	Murdoch Mysteries	CBC News: Mont.	On the Money	Hello Goodbye	Coronation Street	Dragons' Den / DNA of a Dragon	X Company / Masquerade	CBC News: The National	CBC News: Mont.	Coronation Street				
CTV-M	The Dr. Oz Show	CTV News Montreal	eTalk	Big Bang Theory	Blindspot / Devil Never Even Lived	Law & Order: S.V.U. / Decline and Fall	Match Game	CTV National News	News Montreal					
GBL-Q	16h30 4 Young & R.	Global News	Local 22 News at 6	ABC World News	E.T. Canada	Ent. Tonight	Chicago P.D. / Sanctuary	People's Choice Awards 2017 / Blake Shelton, Ellen DeGeneres, Kristen Bell.	Global News	23h35 S. Colbert				
ABC	Judge Judy	Judge Judy	Local 22 News at 7	Inside Edition	Speechless	Modern Family	Black-ish	Match Game	Local News at 11	23h35 J. Kimmel				
CBS	Channel 3 News	The :30	Channel 3 News at Six	CBS Evening News	Ent. Tonight	Undercover Boss	People's Choice Awards 2017 / Blake Shelton, Ellen DeGeneres, Kristen Bell.	Channel 3 News	23h35 S. Colbert					
FOX	Modern Family	Modern Family	Two and a Half	Two and a Half	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Lethal Weapon / Brotherly Love	Star / Code of Silence / Gladys Knight	Local 44 News at 10 p.m.	Mike & Molly	Mike & Molly			
NBC	NBC5 News @ 5	NBC5 News @ 5:30	NBC5 News @ 6	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Blindspot / Devil Never Even Lived	Law & Order: S.V.U. / Decline and Fall	Chicago P.D. / Sanctuary	NBC5 News @ 11	TonightShow			
PBS-P	Daniel Tiger	The Cat in the Hat	BBC News America	Nightly Business	PBS NewsHour	Nature / Moose: Life of a Twig Eater	Frontline / Divided States of America Partie 2 de 2	BBC World News	Charlie Rose					
ARTV	Le Parc des Braves	Le Parc des Braves	Le temps d'une paix	Bienvenue au paradis	Festival Grand Rire Partie 2 de 2	Amour du country / Laurence Hélie	Science illusion / Faux meurtre	IncrovableExpérience / Héros à bord	Les dieux de la danse					
CD	Toujours en vie / Plongeon fatal	Guerre en chères	Guerre en chères	Festival Grand Rire Partie 2 de 2	Motard espion / Enfin membre	Le convoi de l'extrême	Délateurs / Réal Bastien	Docu-D / Révolution						
Cinépop	16h15 4 BIO-DÔME	17h50 AMOUR, PIMENTS ET BOSSA-NOVA (1999) Harold Perrineau Jr..	19h25 LES GUERRIERS DU SOLEIL (1986) Lukas Haas.	APPELEZ-MOI MONSIEUR TIBBS (1970) Sidney Poitier.	22h50 JUMPIN' JACK FLASH (1986) Whoopi Goldberg.	0h35								
Evasion	Structures insolites	Mtl bouche à bouche / Berri-UQAM	Cabane Canada	Maîtres du sable	Coups de Food / Léane Labrèche-d'Or	Guide et Bourlingueur	Mission café / Madagascar	Sale temps planète / Philippines						
HI	Route 66	Les dieux du ciel	Pawn Stars	Pawn Stars	Qui a tué Martin Luther King?	Alcatraz: les légendes du Rocher	Poirier enquête	Traqueurs d'ondes	Racines	Les hommes du Mississippi				
MMAX	Loi & ordre: sexuels / Bras de fer	Espace Découvertes	Mémoire sous enquête	Lucifer / L'aspirant prince des ténèbres	Orange Is the New Black	Heure limite / Témoin en fuite	Un souper parfait	Un souper parfait						
MP	Tattoo pour gagner	Barmaids	Barmaids	Buzz	Buzz	Supergirl	Marvel: Les agents du S.H.I.E.L.D.	Marvel: Les agents du S.H.I.E.L.D.	Coup de foudre	Buzz				
RDI	En direct avec Patrice Roy	Le National	RDI économie	24/60	Les grands reportages	Le Téléjournal	RDI économie	Le National	24/60					
S+	Blue Bloods / Pères et fils	La loi et l'ordre: Crimes sexuels	Scandale / L'interprète	Mousquetaires / Le père prodigue	La Reine / La vengeance d'une reine	Souppçon de magie	Zoo / Théorie de l'évolution							
SE	17h10 CRIMINEL (2016) avec Ryan Reynolds, Gal Gadot, Kevin Costner.	19h05 MONK COMES DOWN THE MOUNTAIN (2015) Kwok-Kwan Chan.	LE VRAI VISAGE DE MON MARI (2015) Haylie Duff.	22h35 LA CLOCHE ET L'IDIOT 2 (2014) Jim Carrey.	0h30									
TFO	S.Bollywood	Le club des cinq	Flip	Subito texto	Boum, c'est canon!	Lightning Point	Danse tes rêves	TFO 24.7	THE TRIBE (2014)	23h15 Carte visite	23h40 Artisans			
TV5	Prendre sa place	17h50 Questions pour un champion	Journal France 2	Rires du monde / Le rire russe	Ministre ou rien	De la mine à la vitrine	Mutation au sommet	Journal / J.Afrique	23h40 Profilage					
VIE	Les McGillivray / Grippe-sous	Comment rénover	Mini-maisons	Amour aveugle	Amour aveugle	Jo Frost: Nanny sur / La famille Smith	Sauvé par un ange	Décore ta vie	Quel âge donnez	J'aurais donc dû, docteur!				
Zeste	1 ingrédient	Jehane et moi	Manger le monde	Spots gourmands	Les meilleurs chefs	Tables d'Ishai	Restaurant impossible	Loin et sans cuisine / Chiang Dao	Les pires cuisiniers / Le feu et l'eau	L'addition SVPI! / Le Var-jour 3				
Ztéle	Vikings / Renaitre	Jobs de bras	Infiltration	On va s'coucher	Direct dans l'net	Des jobs de fous / Laveurs de vitres	Les Recrues	Plus dur	Le dernier bazou / Rafiots	Patrice Lemieux	Sexe Shop			
RDS	Le 5 à 7	Hockey 360°	LNH Hockey / Penguins de Pittsburgh c. Canadiens de Montréal (D)				L'antichambre (D)	Sports 30	Canadien					
SPN	Tim & Sid (D)	Hockey Central (D)	LNH Hockey / Penguins de Pittsburgh c. Canadiens de Montréal (D)				Sportsnet Central	LNH Hockey / Panthers de la Floride c. Oilers d'Edmonton (D)						
TSN	SportsCentre	Interruption (D)	SportsCentre	NBA Basketball / Raptors de Toronto c. 76ers de Philadelphie (D)			SportsCentre	FIT Tennis - Open d'Australie (D)						
Disney	Roger, le héros	Kate/Mim-Mim	OKIDO/ Jungle	Jungle/ Justin rêve	19h05 Félibert, le	Roger, le héros	Franny chaussure	TTubbies	Jardin des rêves	Waybuloo	TicketyToc	TicketyToc	Zoboofoo	Zoboofoo
TTF	LEGO Nexo Knights	LEGO Nexo Knights	Les Simpson	BizarreVille	Supernoobs	Johnny Test	Têtes à Claques	Dans l'canyon	Les Simpson	Faut pas rêver!	South Park	South Park	Les Simpson	Mike Ward Show
VRAK	ALT	Code F.	Orphan Black / Sélection inconsciente	Le chalet	Switch tes fripes	Med	Med	ALT	Big Bang Theory	Charmed / Choix final	Code F.	Code G.		

# Aloha Bikini

MAILLOTS FEMMES ET HOMMES - LINGERIE FÉMININE

*L'équipe vous souhaite de très joyeuses fêtes!*

*Chèques-cadeaux disponibles*

- Conseillères spécialisées en ajustement
- Grandeurs 4 à 26 ans, aux bonnets A à I
- Maillots, robes-soleil et accessoires de plage
- Pour vous MESSIEURS, maillots, bermudas, chemises, sandales, etc.

15\$

**de rabais**

sur tout achat de 75 \$ et plus avant taxes à prix régulier

Sur présentation de ce coupon. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Valable jusqu'au 31 janvier 2017.

830, 13<sup>e</sup> Avenue, Nord, Sherbrooke

**819 575-1199**

Suivez-nous sur



**KIA**  
**FAIT POUR**  
**[ PROFITER DE L'HIVER ]**  
**0% LOCATION + 1000\$ BONI**  
 SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS\*  
 TRACTION INTÉGRALE  
 SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS\*



DE SÉRIE

**BIEN ÉQUIPÉ POUR L'HIVER**

Restez bien au chaud en profitant de caractéristiques spécialement conçues pour affronter les rigueurs de l'hiver.



DISPONIBLES



Sportage 2016  
 « Au premier rang des véhicules utilitaires compacts pour la qualité initiale aux É.-U. »

Modèle SX Turbo TI illustré\*

**LE TOUT NOUVEAU SPORTAGE LX TA 2017**



ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA  
 SORENTO 2016  
 MEILLEUR UTILITAIRE SPORT (ENTRE 35 000 \$ ET 60 000 \$)

Modèle SX Turbo TI illustré\*

**SORENTO 2,4 L LX TA 2017**

LOUEZ À PARTIR DE **58\$** PAR SEMAINE **0%** PENDANT **36** MOIS\*

ACOMPTE DE 1 950 \$ COMPRENANT UN CRÉDIT À LA LOCATION DE 500 \$\*

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES : SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS | TOIT OUVRANT PANORAMIQUE

LOUEZ À PARTIR DE **71\$** PAR SEMAINE **0%** PENDANT **36** MOIS

ACOMPTE DE 2 350 \$ COMPRENANT UN CRÉDIT À LA LOCATION DE 1 000 \$\*

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE : SIÈGES AVANT CHAUFFANTS, CONNECTIVITÉ BLUETOOTH® DISPONIBLE : CAPACITÉ DE REMORQUAGE MAXIMALE DE 5 000 lb\*



Modèle SX BA illustré\*

**FORTE LX BM 2017 NOUVELLEMENT REDESSINÉE**

LOUEZ À PARTIR DE **36\$** PAR SEMAINE **0%** PENDANT 60 MOIS\* ACOMPTE DE 1 050 \$

COMPRENANT UN CRÉDIT À LA LOCATION DE 1 000 \$\*

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES : SYSTÈME DE NAVIGATION INTÉGRÉ | SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS SYSTÈME D'ASSISTANCE DE MAINTIEN DE VOIE



Soul 2016  
 « Au premier rang des véhicules compacts multi-segment pour la qualité initiale aux É.-U. pour une 2<sup>e</sup> année consécutive »

Modèle SX Turbo BA illustré\*

**SOUL LX BM 2017**

LOUEZ À PARTIR DE **42\$** PAR SEMAINE PENDANT 48 MOIS\*

ACOMPTE DE 1 475 \$ COMPRENANT UN CRÉDIT À LA LOCATION DE 500 \$\*

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES : SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS TOIT OUVRANT PANORAMIQUE



Le pouvoir de surprendre

[kia.ca/ProfiterdelHiver](http://kia.ca/ProfiterdelHiver)



**KIA** PARTENAIRE OFFICIEL

**Prend fin le 31 janvier**

**5 ANS**  
**100 000 KM**  
**GARANTIE**

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2016/2017 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 4 au 31 janvier 2017. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les offres comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 740 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. \*Boni traction intégrale jusqu'à 1 000 \$ disponible sur certains modèles Sorento 2017 et Sportage 2017 neufs, en stock. Le montant sera déduit du prix de vente négocié avant taxes à l'achat comptant, financement ou location. Offre valable du 4 au 31 janvier 2017, dans la limite des quantités disponibles. Le montant du boni varie selon le modèle. L'offre peut être jumelée à une autre offre en cours. Des conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. \*\*Offre de location à partir de 0 \$ est disponible sur les modèles 2016/2017 sélectionnés, sur approbation du crédit. Exemples applicables à la location : L'offre de location disponible sur le modèle Soul LX BM (S0551H) 2017/Forte LX BM (F0541H) 2017/Sportage LX TA (SP751H) 2017/Sorento 2,4 L LX TA (SR75AH) 2017/Sorento 2,4 L LX TI (SR75BH) 2017 neufs, avec un prix d'achat de 19 150 \$/17 070 \$/26 750 \$/29 550 \$/31 750 \$ est basée sur 208/260/156/156/156 paiements hebdomadaires de 42 \$/36 \$/58 \$/71 \$/86 \$. Location 48/60/36/36/36 mois au taux de 1,9 %/0 %/0 %/0 %/0 % avec un acompte de 1 475 \$/1 050 \$/1 950 \$/2 350 \$/50 \$ ou échange équivalent. L'offre comprend un crédit à la location de 500 \$/1 000 \$/500 \$/1 000 \$ et un boni traction intégrale de 0 \$/0 \$/0 \$/0 \$/1 000 \$. Dépôt de sécurité de 0 \$, premier paiement et frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de l'agent (jusqu'à 110 \$) exigibles à la livraison. Limite de 16 000 km par année et frais de 12 ¢ le km additionnel. Le prix d'achat des modèles illustrés Sportage SX Turbo TI (SP757H) 2017/Soul SX Turbo BA (S085DH) 2017/Sorento SX Turbo TI (SR751H) 2017/Forte SX BA (F0747H) 2017 neufs est de 41 450 \$/31 850 \$/44 350 \$/28 970 \$. La Kia Soul 2016/le Kia Sportage 2016 ont enregistré le plus petit nombre de problèmes par 100 véhicules parmi les véhicules compacts multi-segment/véhicules utilitaires compacts dans le cadre de l'étude de J.D. Power 2016 sur la qualité initiale aux États-Unis. L'étude 2016 est basée sur les réponses de 80 157 propriétaires de véhicules neufs, évaluant 245 modèles et reflète leur opinion après 90 jours d'utilisation. Les résultats de l'étude avec droits de propriété sont basés sur les perceptions et l'expérience des propriétaires sondés de février à mai 2016. Votre expérience personnelle pourrait varier. Visitez [jdpower.com](http://jdpower.com). La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. #Lorsque le véhicule est muni des équipements requis. Ne pas dépasser les limites de poids et suivre toutes les instructions concernant le remorquage compilées dans le Guide du propriétaire. La cote de sécurité 5 étoiles fait partie du programme d'évaluation gouvernemental lors de tests de collision de nouvelles voitures effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) ([www.SaferCar.gov](http://www.SaferCar.gov)). Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez [kia.ca](http://kia.ca) ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

**KIA SHERBROOKE.COM**

**KIA MAGOG.COM**

4339, boul. Bourque

OUVERT TOUS LES SAMEDIS de 10 h à 16 h

2960, rue Sherbrooke

819 563-3737

819 847-3377

## INTERNATIONAUX DE TENNIS D'AUSTRALIE

## Raonic gagne contre Brown

The Associated Press

**MELBOURNE, AUSTRALIE — Milos Raonic et Dustin Brown ont renoué en Grand Chelem, mardi, et le résultat a été le même que la dernière fois : une victoire en trois manches pour le grand Canadien.**

Raonic et Brown ont croisé le fer pour la première fois l'an dernier, au premier tour des Internationaux des États-Unis. Mardi, le Canadien l'a emporté 6-3, 6-4, 6-2.

« J'ai fait ce que j'avais à faire, a expliqué Raonic. J'ai pris soin de mon service, j'ai réussi le bris assez tôt dans tous les sets. J'ai seulement connu une petite baisse de régime quand j'ai eu à composer avec quelques dangers sur mon service à la fin du deuxième, début du troisième.

« Évidemment, vous voulez dès le départ jouer le mieux possible. Ce n'est pas facile. J'ai offert une performance solide et j'ai été efficace, ce qui me satisfait. »

L'an dernier, Raonic, alors 13<sup>e</sup> tête de série, a connu sa meilleure prestation à Melbourne,

accédant à la demi-finale avant de s'incliner contre Andy Murray.

Le joueur de 26 ans en est à sa septième participation aux Internationaux d'Australie et à son 24<sup>e</sup> tournoi majeur. Son meilleur résultat a été une défaite en finale à Wimbledon, l'année dernière.

Il fera face au Luxembourgeois Gilles Muller au tour suivant.

« J'ai eu du mal contre lui, a reconnu Raonic. Je pense que nous avons joué deux fois, il m'a battu les deux fois. »

Le Torontois Peter Polansky s'est pour sa part incliné aux mains de l'Espagnol Pablo Carreno 6-0, 3-6, 3-6, 6-2, 3-0. Polansky a abandonné au cinquième et décisif set.

« Malheureusement, j'ai dû me retirer de mon match aujourd'hui. Mon dos va bien, mais la chaleur m'a incommodé. La bonne nouvelle, c'est que je suis encore en vie », a écrit Polansky sur Twitter.

Dans d'autres matchs, Alexander Zverev, n<sup>o</sup> 24, a tenu tête à Robin Haase 6-2, 3-6, 5-7, 6-3, 6-2, Gilles Simon (n<sup>o</sup> 25) a défait l'Américain Michael Mmoh 6-1, 6-3, 6-3 et Philipp Kohlschreiber a également obtenu son billet pour le tour suivant.



Milos Raonic retourne une balle de l'Allemand Dustin Brown lors de son match de premier tour aux Internationaux d'Australie. — PHOTO THE ASSOCIATED PRESS, AARON FAVILA

## TEMPLE DE LA RENOMMÉE DU BASEBALL

## Tim Raines pourrait réaliser un exploit rarissime

FRÉDÉRIC DAIGLE

La Presse canadienne

**MONTREAL — Si l'on se fie aux bulletins de vote rendus publics par le journaliste américain Ryan Thibodaux, Tim Raines pourrait réaliser un exploit rarissime, mercredi.**

Évidemment, être admis au Temple de la renommée du baseball est en soi un exploit très rare. Seulement 314 membres forment ce club très sélect, dont seulement 217 joueurs. Mais ce que Raines pourrait réaliser, en étant admis à sa dernière année d'éligibilité, est encore plus exclusif.

Ralph Kiner. Jim Rice. Red Ruffing. Ces trois joueurs sont les seuls de l'histoire à avoir été admis à leur dernière année d'éligibilité sur les 217 joueurs dont le visage orne une plaque à Cooperstown.

Rice et Ruffing ont tous deux été élus à leur 15<sup>e</sup> année d'éligibilité, le nombre d'années maximum pendant lequel le nom d'un joueur pouvait être inscrit sur un bulletin



Tim Raines — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

de vote entre 1963 et 2014. Quant à Kiner, il a été admis à sa 13<sup>e</sup> élection, mais à sa dernière année d'éligibilité en 1975.

« C'est parce que des élections n'étaient pas tenues chaque année au début des années 1960, explique Craig Muder, directeur des communications du Temple de la renommée. Toutefois, le temps continuait de s'écouler pour sa candidature, c'est-à-dire qu'un joueur

devait être élu de cinq à 20 ans après avoir pris sa retraite. »

Un seul joueur aura mis plus de 15 ans avant d'être élu au Temple de la renommée : Dazzy Vance, élu à sa 16<sup>e</sup> année d'éligibilité, en 1955. À cette époque, soit de 1946 à 1956, les joueurs dont le nom se retrouvait sur le bulletin de vote devaient avoir été actifs au cours des 25 années avant la date de l'élection.

« Parfois, notamment dans le cas de Bert Blyleven — NDLR: élu à sa 14<sup>e</sup> année d'éligibilité, en 2011 —, les électeurs plus âgés se sont révélés plus lents à abandonner leurs standards traditionnels afin de juger un candidat, explique John Thorn, historien officiel du Baseball majeur. Dans le cas de Blyleven, cette norme était le plateau des 300 victoires — Blyleven a complété sa carrière avec 287 —, puisqu'il a évolué à une époque au cours de laquelle le total de victoires et de matchs complets avaient tendance à être plus élevés.

« Dans le cas de Raines, les électeurs ont possiblement été plus

lents à reconnaître son exceptionnelle moyenne de présence sur les entiers, une statistique qui n'était pas officiellement compilée quand il a amorcé sa carrière.

« De nos jours, cette moyenne est non seulement une statistique officielle du Baseball majeur, mais elle est également très prisée, particulièrement dans le cas d'un premier frappeur. Parmi les premiers frappeurs à avoir joué depuis 1970, seul Rickey Henderson a une meilleure moyenne de présence sur les buts que Raines en carrière.

« Si l'on tient compte des faits d'armes de Raines dans des statistiques plus traditionnelles — les buts volés et la moyenne au bâton, par exemple — sa candidature pour le Temple de la renommée pourrait bien avoir pris de la valeur au fur et à mesure que les années ont passé et que de plus jeunes journalistes ont gagné leur droit de vote. »

Un autre exploit très rare est également à la portée de Raines : être élu avec plus de 90 pour cent des voix. Lundi soir, Thibodaux avait compilé les votes de presque la moitié des électeurs (49,7 pour cent) et Raines obtient la faveur de 91,2 pour cent d'entre eux. Dans toute l'histoire du Temple, seuls 32 joueurs ont réussi cet exploit, le plus récent étant Ken Griffey fils, admis avec 99,3 pour cent des voix en 2016, ce qui constitue un record.

## Les Islanders congédient Jack Capuano

La Presse canadienne

**BROOKLYN, N.Y. — Les Islanders de New York ont congédié l'entraîneur-chef Jack Capuano qui a été remplacé par le directeur-général adjoint Doug Weight de façon intérimaire, a fait savoir mardi le directeur général, Garth Snow.**

L'équipe a un dossier de 17-17-8 pour 42 points jusqu'ici cette saison. Elle occupe le dernier rang de l'Association Est.

Capuano avait été nommé entraîneur-chef par intérim le 15 novembre 2010. Les Islanders lui avaient retiré cette étiquette le 12 avril 2011. Il venait de mener l'équipe à deux saisons consécutives de 100 points ou plus et à trois participations en séries.

Il vient d'ailleurs au deuxième rang de l'histoire du club avec 482 matchs dirigés et 227 victoires. Il complète son séjour à la barre des Islanders avec une fiche de 227-191-64. Seuls Claude Julien, Joel Quenneville et Dave Tippett dirigeaient leur formation respective depuis plus longtemps que Capuano.

Capuano s'était joint à l'organisation des Islanders lors de la saison 2005-06, à titre d'entraîneur adjoint. Il a ensuite été nommé entraîneur-chef des Sound Tigers de Bridgeport en avril 2007. En quatre saisons dans la Ligue américaine, il a compilé une fiche de 133-100-22.



Jack Capuano était à la barre des Islanders de New York depuis le 15 novembre 2010. — PHOTO THE ASSOCIATED PRESS, ARCHIVES

DIFFICULTÉS FINANCIÈRES À PATINAGE DE VITESSE CANADA

# Alex Boisvert-Lacroix écope

**SÉBASTIEN LAJOIE**  
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE — Les déboires financiers qui affectent Patinage de vitesse Canada (PVC) ne pénaliseront pas seulement que les patineurs en courte piste. Les patineurs longue piste sont aussi touchés, dont le Sherbrookois Alex Boisvert-Lacroix.**

La Tribune rapportait dans son édition de mardi que les patineurs et patineuses canadiens ne participeraient pas à la coupe du monde #6 prévue à Minsk, au Bélarus, à la mi-février, à cause des ennuis financiers de PVC.

Une décision difficile à prendre pour PVC puisque la coupe du monde #6 était la dernière avant les Championnats du monde de courte piste de l'ISU, mi-mars aux Pays-Bas.

Voilà maintenant qu'on apprend que les patineurs longue piste subissent le même sort en prévision de la coupe du monde #5 prévue à Berlin, du 27 au 29 janvier prochains.

Toutefois, cette mesure ne touche pas tous les patineurs, mais affecte Boisvert-Lacroix qui, même s'il était qualifié pour participer à cette compétition, s'entraînera plutôt à Calgary en prévision du Championnat du monde, qui lui doit avoir lieu en Corée du Sud.

« Oui, ça touche aussi le longue piste. PVC n'est pas en mesure d'envoyer une équipe complète à la coupe du monde #5 à Berlin. Seulement six athlètes sont envoyés. Je n'y vais donc pas », a indiqué le jeune homme lorsqu'il a été joint par La Tribune.

« J'étais qualifié et cette course faisait partie de ma préparation dite "idéale" en vue des Championnats du monde. »

« On a donc opté pour un plan B. Je vais aller sept jours à Calgary à la place d'aller à Berlin, afin de me préparer le mieux possible pour la Corée. »

Et en plus d'envoyer une équipe réduite en Allemagne, l'équipe longue piste ne se présentera pas non plus à la coupe du monde #6, disputée après les Championnats du monde, cependant.

Mais, contrairement à l'équipe de patinage courte piste, PVC devait obligatoirement envoyer des patineurs à cette coupe du monde de Berlin, précise Alex Boisvert-Lacroix.

« C'était un peu obligé, car Berlin est la coupe du monde pour les athlètes qualifiés à l'international pour le Championnat du monde sprint, qui se déroulera cette année à Calgary, et le Championnat du monde toutes distances. Ne pas avoir d'athlètes canadiens à un championnat du monde qui se déroule à la maison, ça aurait été quand même assez grave. »

« Je suis quelqu'un d'assez positif, donc j'essaie de me concentrer sur le plan en place, pour que je sois au meilleur de ma forme. L'avantage de participer aux deux dernières coupes du monde, c'est que ça m'aurait donné deux bonnes courses de 500 m au niveau international, deux semaines avant les Mondiaux. Ce qui signifie que mes dernières courses de niveau compétitif auront été celles des championnats canadiens. On tentera d'en faire une à Calgary, afin de rafraîchir les repères. »



Parce que Patinage de vitesse Canada n'a plus d'argent, Alex Boisvert-Lacroix ne pourra participer à la Coupe du monde de Berlin à la fin du mois. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, ARCHIVES

**LE SALON DU BINGO**

*Du plaisir avec ça!*

**Horaires des Bingos**

Lundi	19 h
Mardi	13 h
Mercredi	13 h et 19 h
Jeudi	19 h
Vendredi	19 h
Samedi	19 h
Dimanche	13 h et 19 h

**Loterie vidéo**

*Bar*

*Napoleon Bonaparte*

**Ouvert dès 9 h 30 tous les jours**

Suivez-nous sur **facebook**

[www.lesalondubingo.com](http://www.lesalondubingo.com)

**4201, boul. Bertrand-Fabi, Sherbrooke • 819 565-7727**

Coopérative des bingos de Sherbrooke/Lic. 20140501462602 \* Il est interdit de vendre ou de procurer à un mineur un livret, une carte ou un billet surprise. Vous devez être âgé(e) de 18 ans et plus pour jouer au bingo.

**LOTO QUÉBEC**

**Résultats du : LUNDI 16 JANVIER 2017**

**Grande VIE**
03 19 24 37 46

**Grand NUMÉRO (GN) 6**

**TOUT-ORNIEN**
05 06 07 09 11 14  
15 18 20 21 22 24

**Lotto-D**
3 6 5 4 4 6 2 3

**Sprinto**
07 21 22 33 37

**Lotto POKER**
2 8 R A A  
♦ ♠ ♥ ♥ ♣

**Astro**
Jour - Mois - Année - Signe  
29 FÉVRIER 03 VIERGE

**banco**
04 07 09 11 15 20 28 29 30 31  
33 43 45 51 54 62 63 67 68 70
**turbo x 3**

**Quotidienne**
2 89 3 957 4 4581
**Triplex**
23 28  
32 34 40
**Extra**
7468913

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

## Découvrez de nouveaux services en consultant nos experts!



- **Thérapie par ondes de choc** (pour le traitement des tendinites chroniques et des calcifications)
- **Évaluation et traitement du système vestibulaire** (vertiges, étourdissements, troubles d'équilibre)
- **Évaluation et entraînement spécialisés en isocinétisme** (rééducation post-opératoire épaule et genou, tendinites chroniques)
- **Analyse de course à pied et prévention des blessures**
- **Utilisation de techniques de poncture intra-musculaire**

Clinique de physiothérapie

CÉGEP DE SHERBROOKE

*Pour retrouver le plaisir de bouger!*

**819 566-7192**

[cegepsherbrooke.qc.ca/physiothérapie](http://cegepsherbrooke.qc.ca/physiothérapie)

Nos professionnels sont membres de l'Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec.

# LNH

## ASSOCIATION DE L'EST SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Montréal	45	27	12	5	1	26	138	113	60	16-4-2-0	11-8-3-1	6-3-1-0	P-1
Boston	47	23	19	4	1	21	117	117	51	10-11-0-0	13-8-4-1	5-4-1-0	P-1
Toronto	42	21	13	3	5	20	132	123	50	11-7-0-2	10-6-3-3	8-1-1-0	G-3

## SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Columbus	43	30	9	3	1	28	145	96	64	17-4-1-0	13-5-2-1	6-4-0-0	G-1
Washington	44	29	9	2	4	28	138	94	64	18-5-0-1	11-4-2-3	9-0-1-0	P-1
Pittsburgh	43	27	11	4	1	25	153	131	59	19-2-2-0	8-9-2-1	6-4-0-0	G-1

## QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
N.Y. Rangers	45	28	16	0	1	26	158	123	57	13-9-0-1	15-7-0-0	5-5-0-0	P-3
Philadelphie	46	22	18	2	4	17	132	148	50	14-6-0-3	8-12-2-1	2-6-1-1	P-2
Caroline	44	21	16	3	4	19	122	121	49	15-4-0-1	6-12-3-3	6-4-0-0	P-1
Ottawa	41	22	15	3	1	19	105	107	48	13-7-3-1	9-8-0-0	5-4-1-0	P-1
Florida	45	20	17	3	5	17	106	122	48	11-9-1-2	9-8-2-3	5-3-1-1	G-1
New Jersey	46	19	18	7	2	16	105	132	47	10-6-3-0	9-12-4-2	5-3-2-0	G-3
Tampa Bay	45	21	20	2	2	19	125	133	46	12-8-1-1	9-12-1-1	4-5-1-0	G-1
Detroit	44	19	19	6	0	14	112	127	44	9-10-3-0	10-9-3-0	4-4-2-0	G-2
Buffalo	44	17	18	4	5	16	104	124	43	10-8-1-2	7-10-3-3	4-5-1-0	P-1
N.Y. Islanders	42	17	17	5	3	16	120	128	42	11-8-2-2	6-9-3-1	5-3-1-1	G-1

## ASSOCIATION DE L'OUEST SECTION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Minnesota	43	28	10	3	2	27	141	96	61	14-5-0-0	14-5-3-2	7-2-1-0	P-1
Chicago	46	27	14	4	1	25	126	116	59	17-5-3-1	10-9-1-0	5-5-0-0	P-2
St. Louis	44	23	16	4	1	22	124	129	51	16-5-3-1	7-11-1-0	5-5-0-0	G-2

## SECTION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Anaheim	46	24	13	8	1	22	123	116	57	14-5-2-1	10-8-6-0	7-1-2-0	P-1
Edmonton	46	24	15	4	3	21	131	122	55	12-8-1-1	12-7-3-2	6-3-0-1	G-3
San Jose	44	26	16	2	0	24	117	102	54	15-6-1-0	11-10-1-0	5-4-1-0	G-1

## QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Calgary	46	23	20	1	2	21	119	125	49	12-11-0-0	11-9-1-2	5-4-0-1	P-2
Los Angeles	44	22	18	1	3	21	111	110	48	14-7-0-1	8-11-1-2	5-5-0-0	P-1
Nashville	43	20	16	4	3	19	119	114	47	12-5-3-2	8-11-1-1	5-3-2-0	G-3
Vancouver	45	20	19	4	2	16	111	130	46	15-6-3-0	5-13-1-2	6-1-2-1	P-4
Dallas	46	19	19	8	0	19	126	144	46	12-7-4-0	7-12-4-0	4-5-1-0	G-1
Winnipeg	47	20	23	3	1	18	129	145	44	11-9-0-1	9-14-3-0	3-6-1-0	P-2
Arizona	43	13	24	5	1	9	91	137	32	8-11-1-1	5-13-4-0	2-7-1-0	P-4
Colorado	41	13	27	0	1	13	82	137	27	5-15-0-1	8-12-0-0	2-8-0-0	P-2

## CALENDRIER

**Lundi 16 janvier**  
 Dallas 1 Buffalo 4  
 N.Y. Islanders 4 Boston 0  
**Montréal** 0 Detroit 1  
 Tampa Bay 2 Los Angeles 1  
 Winnipeg 2 San Jose 5  
 Washington 7 Pittsburgh 8 (P)  
 Arizona 1 Edmonton 3  
**Mardi 17 janvier**  
 Dallas 7 N.Y. Rangers 6  
 Caroline 1 Columbus 4  
 Buffalo 3 Toronto 4  
 New Jersey 4 Minnesota 3  
**Ottawa** à St. Louis, 20h.  
 Florida à Calgary, 21h.  
 Chicago au Colorado, 21h.  
 Tampa Bay à Anaheim, 22h.  
 Nashville à Vancouver, 22h.  
**Mercredi 18 janvier**  
 Pittsburgh à Montréal, 19h30.  
 Arizona à Winnipeg, 19h30.  
 Boston à Detroit, 20h.  
 Florida à Edmonton, 21h30.  
 San Jose à Los Angeles, 22h30.  
**Jeudi 19 janvier**  
 Dallas à N.Y. Islanders, 19h.  
**Ottawa** à Columbus, 19h.  
 N.Y. Rangers à Toronto, 19h30.  
 Washington à St. Louis, 20h.  
 Arizona au Minnesota, 20h.  
 Nashville à Calgary, 21h.  
 Colorado à Anaheim, 22h.  
 Tampa Bay à San Jose, 22h30.  
**Vendredi 20 janvier**  
 Chicago à Boston, 19h.  
 Detroit à Buffalo, 19h.  
 Pittsburgh en Caroline, 19h.  
**Montréal** au New Jersey, 19h30.  
 Nashville à Edmonton, 21h.  
 Florida à Vancouver, 22h.  
**Samedi 21 janvier**  
 St. Louis à Winnipeg, 15h.  
 Caroline à Columbus, 17h.  
 Los Angeles à N.Y. Islanders, 19h.  
 Buffalo à Montréal, 19h.  
**Ottawa** à Toronto, 19h.  
 New Jersey à Philadelphie, 19h.  
 Washington à Dallas, 20h.  
 Tampa Bay en Arizona, 20h.  
 Anaheim au Minnesota, 21h.  
 Edmonton à Calgary, 22h.  
 Colorado à San Jose, 22h30.

## MARQUEURS

NOTE: en date du 17 janvier.

	B	A	Pts
McDavid, Edm	14	37	51
Crosby, Pit	27	23	50
Malkin, Pit	21	28	49
Kane, Chi	14	33	47
Burns, SJ	18	27	45
Tarasenko, STL	20	24	44
Panarin, Chi	17	26	43
Marchand, Bos	17	26	43
Seguin, Dal	16	27	43
Backstrom, Was	13	30	43
Scheifele, Win	20	22	42
Kessel, Pit	13	29	42
Atkinson, Cib	21	20	41
Kucherov, TB	17	24	41
Voracek, Phi	13	28	41
Carter, LA	23	17	40
Pavelski, SJ	15	25	40
Ovechkin, Was	21	18	39

# HOCKEY

## RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 17 janvier.

	MJ	B	A	Pts
Pacioretty	45	20	17	37
Radulov	43	10	22	32
Weber	45	10	18	28
Byron	44	13	14	27
Galchenyuk	27	10	14	24
Danault	45	9	15	24
Petry	44	8	14	22
Markov	31	2	19	21
Plekanec	45	6	14	20
Gallagher	39	6	12	18
Beaulieu	39	2	14	16
Shaw	31	6	9	15
Lehkonen	36	10	4	14
Mitchell	45	7	7	14
Flynn	34	6	4	10
Desharnais	25	3	6	9
Carr	28	1	6	7
Emelin	43	2	4	6
Pateryn	19	1	4	5
Andrighetto	14	1	4	5
Redmond	11	0	5	5
Terry	14	2	2	4
McCarron	15	1	3	4
Barberio	21	0	4	4
Montoya	13	0	2	2
Hudon	3	0	2	2
Scherbak	3	1	0	1
Price	33	0	0	0
Johnston	7	0	0	0
Hanley	7	0	0	0
Farnham	3	0	0	0
Sergachev	3	0	0	0
De La Rose	1	0	0	0

## GARDIENS

	V	D	DP	Fa	JB	Moy	%Arr.
Price	21	8	4	75	2	2,29	,922
Montoya	6	4	2	36	1	2,86	,907

## COLL. MASCULIN

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Lennoxville	27	19	6	2	0	102	77	40
Sorel-Tracy	25	14	8	1	2	95	78	32
St-Hyacinthe	27	14	12	1	0	106	99	29
C. Laféche	26	6	16	3	1	67	108	16

## SECTION NORD-EST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Sainte-Foy	28	19	8	1	0	110	75	39
St-Lawrence	25	16	6	1	2	95	79	37
Alma	26	12	12	1	1	92	115	26
Theftord	27	8	18	1	0	101	115	19

## SECTION SUD-OUEST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
A.-Laurendeau	27	19	6	2	2	91	58	40
St-Laurent	25	13	10	2	0	91	77	28
Lionel-Groulx	23	11	9	3	0	69	78	27
Dawson	26	5	19	2	0	70	130	12

## Mercredi 18 janvier

Lionel.-Groulx A.-Laurendeau, 10h.  
**Jeudi 19 janvier**  
 A.-Laurendeau Theftord, 19h30.  
**Vendredi 20 janvier**  
 Ch.-St-Lawrence Sorel-Tracy, 19h30.  
 Laféche Lennoxville, 20h.  
 St.-Laurent Dawson, 20h.

## RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 17 janvier.

	MJ	B	A	Pts
Karlsson	41	7	28	35
Stone	40	13	19	32
Turris	41	15	14	29
Hoffman	37	12	17	29
Dzingsel	41	8	13	21
Brassard	41	8	12	20
Smith	39	9	9	18
Phaneuf	41	6	11	17
Ryan	35	8	8	16
Pageau	41	4	10	14
Pyatt	41	6	5	11
Wideman	36	1	8	9
Kelly	41	2	5	7
Ceci	41	1	4	5
Methot	37	0	5	5
Neil	40	1	1	2
Borowiecki	39	1	1	2
Condon	22	0	0	0
Lazar	21	0	0	0
Anderson	19	0	0	0
Claesson	8	0	0	0
McCormick	5	0	0	0
Bailey	4	0	0	0
Englund	4	0	0	0
Varone	4	0	0	0
Robinson	4	0	0	0
Hammond	4	0	0	0
Harpur	1	0	0	0
Driedger	1	0	0	0
Chabot	1	0	0	0
Blunden	1	0	0	0

## GARDIENS

# À un ou deux joueurs de la coupe Stanley

JÉRÔME GAUDREAU  
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le Canadien de Montréal aurait tout pour ajouter une 25<sup>e</sup> coupe Stanley à sa collection. En fait, presque tout selon Guy Lafleur et Réjean Houle.

Un meilleur esprit d'équipe, des jeunes joueurs qui poussent les vétérans à se dépasser, un gardien de premier plan appuyé par une solide défensive et des attaquants qui ont l'équipe à cœur : voilà une recette qui pourrait s'avérer gagnante.

« Contrairement à l'an dernier, il y a un meilleur esprit d'équipe dans le vestiaire et sur la glace, estime Guy Lafleur. Ça se voit aussi de la façon dont le Canadien joue. Shea Weber a amené beaucoup de stabilité et Max Pacioretty a repris goût à jouer on dirait. Il joue bien et tout se fait en fonction de l'équipe. Avec P.K. Subban c'était peut-être moins le cas. L'ajout de Weber a vraiment été bénéfique. »



Est-ce que le propriétaire du Canadien Geoff Molson a entendu les propos de Guy Lafleur, qui estime que le Tricolore est à un ou deux joueurs près d'être un prétendant à la coupe Stanley? — PHOTO SPECTRE MÉDIA, MAXIME PICARD

Réjean Houle en rajoute sur le concept d'équipe et l'arrivée de Weber.

« Weber est un grand leader silencieux. Tout le monde le respecte et on possède des joueurs importants

qui connaissent leur rôle et qui se sacrifient pour l'équipe, comme lui. Quand j'entends des "nous", j'aime ça. Nous faisons ci de mieux, nous faisons ça de mal, nous essayons d'améliorer notre attaque à cinq,

d'être meilleurs défensivement, nous travaillons ensemble. À entendre les gens de l'organisation parler de la chimie dans le vestiaire, ça m'amène à croire que le Canadien ira loin cette année. »

Mais que manque-t-il donc au CH pour soulever le prestigieux trophée?

« Le Canadien a l'étoffe pour se rendre loin, admet le Démon blond. Mais il manque un ou deux morceaux offensifs. Ça pourrait se faire d'ici la fin de la saison. La vraie période de transactions n'est pas nécessairement commencée encore. Ça ne m'étonnerait pas que Marc Bergevin améliore son équipe. »

D'après Réjean Houle, l'attaque est à améliorer, mais aussi la défensive.

« C'est certain que si l'on ajoutait un défenseur et un joueur de centre de premier plan, ça nous aiderait. J'avais prédit 100 points pour le Tricolore à la fin de l'année, on est rendus à 60, c'est bien parti. Ça mettrait la table pour de belles séries. »

## Les Penguins sont aux prises avec des ennuis défensifs

La Presse canadienne

**MONTRÉAL** — Si l'on se fie à ce qui s'est passé au cours dix derniers jours, l'attaque du Canadien de Montréal est productive un match sur deux. Si cette tendance se maintient, les hommes de Michel Therrien pourraient connaître une soirée faste face, mercredi soir, à une formation qui ne connaît pas ses meilleurs moments en défensive.

Les Penguins de Pittsburgh se présenteront au Centre Bell après avoir mis fin à la séquence de neuf victoires des Capitals de Washington, lundi. Les hommes de Mike Sullivan ont renversé l'équipe de l'heure dans la Ligue nationale, l'emportant par le score de 8-7 en prolongation, après avoir concédé les trois premiers buts du match en moins de 22 minutes.

Ce gain a permis aux Penguins de stopper une série de trois revers, mais il n'a pas aidé à solutionner les récentes carences défensives de l'équipe de la Pennsylvanie. Lors de leurs sept dernières sorties, les Penguins ont concédé une moyenne de 34,4 tirs, incluant 40 au Canadien dans un gain des Penguins, 4-3 en prolongation, le 31 décembre.

Les Penguins se présenteront au Centre Bell sans les services de Kristopher Letang.

Les Penguins, qui ont alloué 22 buts à leurs quatre derniers matchs, ont perdu leurs trois dernières rencontres à l'étranger et affichent un dossier de 1-4-1 à leurs six dernières sorties à l'extérieur du PPG Paints Arena.

De plus, ils se présenteront au Centre Bell sans les services de Kristopher Letang, victime d'une blessure au genou gauche en première période du match de samedi à Detroit. La malchance continue de s'acharner sur l'as défenseur québécois, qui a raté cinq matchs en octobre et sept autres en décembre.

Quant au Canadien, il connaît des moments en dents de scie en attaque. Après une explosion de trois buts en 62 secondes qui lui a valu une précieuse victoire de 5-4 samedi soir contre les Rangers de New York, le Canadien a été limité à 18 tirs face aux Red Wings de Detroit et a perdu par jeu blanc pour la deuxième fois de la saison, 1-0 lundi après-midi.

## Et si Price n'allait pas au match des Étoiles?

RICHARD LABBÉ  
La Presse

### ANALYSE

**MONTRÉAL** — Pour un gardien de première importance pour son club, qui a lui-même reconnu être habité par une certaine fatigue récemment, une participation au prochain match des Étoiles de la LNH est-elle vraiment une bonne idée?

La question se pose, et les patrons du Canadien, si ce n'est déjà fait, vont probablement se la poser au cours des prochains jours.

Le match des Étoiles de la LNH est prévu pour le 29 janvier à Los Angeles, et d'ici là, le Canadien a encore cinq matchs à l'agenda, incluant celui de ce soir au Centre Bell contre les Penguins de Pittsburgh.

On peut présumer que Price sera devant le filet pour deux des trois prochains matchs de l'équipe cette semaine, comme on peut croire que c'est le réserviste Al Montoya qui devrait être employé vendredi

soir au New Jersey. Price pourrait aussi être appelé à garder le filet montréalais pour les deux matchs de la semaine prochaine, les deux derniers avant la pause des Étoiles. Si c'était le cas, Carey Price se retrouverait donc avec un total de 10 parties disputées sur une possibilité de 13 en janvier.

Aucun joueur de la LNH n'a jamais souffert d'épuisement professionnel en prenant part au week-end des Étoiles, et ceux qui s'y présentent s'en vont là avant tout pour s'amuser. D'un autre côté, les « oubliés », c'est-à-dire ceux qui n'y vont pas, peuvent en profiter pour prendre une petite pause de quelques jours et recharger les piles, un congé qui n'est pas anodin dans une saison au calendrier chargé comme celle-ci, en raison du tournoi de la Coupe du monde qui a été présenté en septembre.

Depuis 2008, la ligue punit ceux qui tentent d'échapper à leurs obligations du week-end des Étoiles. Ainsi, tout joueur qui choisit de ne pas s'y présenter, même pour des raisons médicales, est suspendu le temps d'un match, avant ou après la

rencontre des Étoiles. C'est arrivé à plusieurs depuis (voir tableaux).

La ligue insiste pour que ses meilleurs soient à la fête, surtout pour des raisons de marketing, mais en même temps, les rumeurs de pénalités plus sévères pour les absents ne sont jamais devenues réalité depuis l'instauration de cette première mesure, il y a neuf ans.

Price a été nommé au prochain match des Étoiles, le cinquième de sa carrière, et il a aussi été sacré capitaine de sa division. Autant d'honneurs qui ne peuvent évidemment se comparer au but ultime, la Coupe Stanley. Et ça, pour y arriver, le Canadien aura besoin d'un gardien en pleine santé, en pleine forme aussi. Ça vaut bien un petit match de suspension.

### TROIS JOUEURS SUSPENDUS DANS LE CADRE DU MATCH DES ÉTOILES

**Jonathan Toews, 2016**

Le capitaine des Blackhawks de Chicago ne s'est pas présenté au match des Étoiles la saison dernière, victime d'un virus. Malade, il n'avait

pas été en mesure de terminer le dernier match de son équipe avant la pause des Étoiles. Ce qui n'a pas empêché la LNH de le suspendre pour le premier match des Hawks au retour de la pause.

**Sidney Crosby, 2015**

Le joueur-vedette des Penguins a raté le match des Étoiles, présenté à Columbus, en raison d'une blessure « au bas du corps ». Les patrons de la LNH n'ont pas été émus et ont quand même décidé de suspendre Crosby lors du premier match des Penguins au retour de la pause.

**Nicklas Lidstrom et Pavel Datyuk, 2009**

Les deux joueurs des Red Wings de Detroit sont en quelque sorte les pionniers dans ce domaine. Ils ont été les premiers joueurs suspendus du match des Étoiles (présenté à Montréal en 2009) après avoir décidé de ne pas y aller. La LNH avait choisi d'imposer des suspensions à la suite des trop nombreuses absences lors du match des Étoiles précédent, celui de 2008 à Atlanta.

# De la lumière dans un quartier sombre

**JÉRÔME GAUDREAU**  
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Ceux qui connaissent bien le parc Alfred-Élie-Dufresne savent qu'il déborde de problèmes sociaux. Consommation de drogues et d'alcool, vandalisme, violence, intimidation. Mais grâce à la Fondation des Canadiens pour l'enfance, l'âme de ce parc pourrait changer rapidement.

À côté de tout ce béton qui décore le stationnement du Centre Sherbrooke (Place Belvédère) se trouve maintenant l'un des bijoux de la ville de Sherbrooke : la patinoire réfrigérée du Canadien.

« Ça vient mettre de la lumière et de la gaieté dans un quartier sombre », estime Luc Gauthier, ancien membre du Canadien et dépisteur pour les Penguins de Pittsburgh.

« C'est un quartier dur ici et je le sais, a informé mardi matin l'entraîneur des gardiens de but du CH, le Sherbrookoïse Stéphane Waite, lors de l'inauguration des lieux. Quand j'ai su la nouvelle il y a un an, j'ai été le premier à appeler l'organisation pour la féliciter. Je suis fier d'être Sherbrookoïse et de voir ce projet être réalisé. J'ai aussi mentionné que c'était le meilleur endroit pour implanter une patinoire, étant donné que le quartier n'est pas très favorisé. »

Puisque la Fondation des Canadiens pour l'enfance permet aux jeunes d'utiliser à leur guise les nouvelles installations en prêtant une centaine de paires de patins et de bâtons, l'ancien gardien Jocelyn Thibault croit qu'elle offre une alternative à la jeunesse sherbrookoïse.



L'inauguration de la patinoire Bleu Blanc Bouge n'aurait pu se faire sans la présence de Youpi! pour accueillir les jeunes patineurs. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, MAXIME PICARD

« Il y a plein de pièges maintenant avec Internet, Facebook, les téléphones intelligents, les jeux vidéos. Bâter des patinoires dans des quartiers défavorisés, ça permet aux jeunes de sortir et de bouger. Nous dans le temps, on allait jouer au hockey dehors tous les jours et ça faisait tellement de bien. »

L'ancien directeur général du Tricolore Réjean Houle s'est dit fier d'être présent à l'inauguration pour les mêmes raisons que ses pairs.

« Ce n'est pas un endroit jojo ici. Quand on amène les enfants ici et qu'on les voit patiner et sourire,

ça nous fait chaud au cœur. Le bien-être de nos enfants n'a pas de prix. »

Parlant de fierté, celle de Stéphane Waite était difficile à cacher.

« C'est une journée spéciale pour moi. Je suis doublement fier, parce que cette patinoire est dans ma ville et je fais partie de l'organisation du Canadien. Je suis content pour les enfants de la ville. Il s'agit d'une belle initiative de la part de la Fondation des Canadiens pour l'enfance, qui plante des patinoires dans des quartiers spécifiques afin de permettre aux enfants qui n'ont pas les moyens de jouer pour une équipe de pouvoir pratiquer le hockey. »

Le célèbre Guy Lafleur a finalement résumé la pensée de tous.

« Les enfants et les adolescents sont mieux sur une patinoire que dans la rue! » a lancé le Démon blond.

## UNE FABRIQUE À SOUVENIRS ET À HOCKEYEURS

Tous les hockeyeurs possèdent au moins un bon souvenir de leur expérience sur une patinoire extérieure. Et savent aussi à quel point ils ont pu s'améliorer en multipliant les heures sur la surface glacée.

« De 5 à 12 ans, j'ai toujours pratiqué le hockey sur une patinoire extérieure, se souvient Guy Lafleur. Mon père en avait fabriqué une

derrière chez nous à Thurso. C'est là que j'ai appris la base. C'est plus difficile aussi de jouer dehors. À la patinoire du parc de notre quartier, on était 20 ou 25, on séparait le groupe en deux équipes, on jouait contre des plus vieux et on patinaït après la rondelle à travers tout le monde. »

« Dans ma jeunesse, je me tenais dans les parcs pour jouer au hockey, a confié Réjean Houle. Là, on donne la chance aux jeunes de venir respirer de l'air frais. La Fondation fait un travail extraordinaire et c'est aux citoyens d'apprécier et d'utiliser l'endroit. »

Jocelyn Thibault se rappelle aussi des nombreuses heures investies sur les patinoires extérieures. Le résultat n'a pas été si mauvais. Quelques années plus tard, il devenait l'un des meilleurs portiers de la LNH.

« La Fondation permet de créer des joueurs de hockey. Jouer au hockey dehors, c'est magique et c'est la base du hockey. C'est comme jouer dans la rue. On garde toujours de bons souvenirs. On joue contre des plus vieux, on s'améliore plus rapidement, on finit par jouer deux ou trois heures puis on a chaud ou bien on gèle des fois. C'est l'essence même du sport et ça se perd un peu depuis une génération ou deux. »

« Il n'y a rien de plus vrai dans le hockey que jouer sur une patinoire extérieure », conclut Guy Lafleur.

## EN VITESSE

Réjean Houle s'est permis de rappeler à la population que la patinoire n'est pas seulement accessible l'hiver aux hockeyeurs : « Savoir s'amuser, avoir des loisirs et bouger, c'est important. On ne rejoint pas seulement les hockeyeurs, mais aussi ceux qui aiment patiner ou bien jouer au hockey-balle. Puis en voyant le logo du CH au centre de la patinoire, on dirait que c'est encore plus plaisant. Et la glace est vraiment belle. Malgré le temps doux, elle est très dure. »

Guy Lafleur rappelle l'importance de construire des patinoires du Canadien ailleurs qu'à Montréal : « Le Canadien, ce n'est pas juste une équipe de la LNH, c'est une institution qui s'implique partout afin d'aider tous les Québécois. Ce n'est pas seulement l'équipe des Montréalais, mais de tout le monde. »



— PHOTO SPECTRE MÉDIA, MAXIME PICARD

Stéphane Waite considère que l'attention portée à la jeunesse d'aujourd'hui demeure un investissement pour le futur : « Je fais des écoles de hockey pour les jeunes depuis longtemps et je sais à quel point on doit leur faire attention. »

L'ancien Canadien Luc Gauthier tenait à dire que la patinoire du Canadien n'est pas une patinoire comme les autres : « Elle a quelque chose de spécial! Ce n'est pas tout le monde qui a la chance d'aller dans un aréna pour patiner. Ici, c'est beau, c'est gratuit et c'est accessible. Ce que fait la Fondation des Canadiens pour l'enfance, c'est un projet de société. »

JÉRÔME GAUDREAU



Le légendaire Démon blond Guy Lafleur a aussi fait le déplacement pour participer à l'événement. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, MAXIME PICARD



**NOTRE VIDÉO**

DISPONIBLE DANS

L'incontournable  
**app**

et sur  
**latribune.ca**

# Promesse faite, promesse tenue

Le Canadien de Montréal et sa fondation pour l'enfance inaugurent une huitième patinoire réfrigérée extérieure au Québec



Le président et chef de la direction de la Fondation des Canadiens pour l'enfance Pierre Boivin, le propriétaire du Canadien de Montréal Geoff Molson et Landon French, directeur général de la Fondation Bon Départ étaient accompagnés des élèves de l'école Larocque Raphaël Damour et Victor Larose ainsi que du maire de Sherbrooke Bernard Sévigny pour l'inauguration officielle de la patinoire Bleu Blanc Bouge au parc Alfred-Élie-Dufresne. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, MAXIME PICARD



**SÉBASTIEN LAJOIE**  
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE — « C'est la première chose que j'ai dite à Pierre quand je l'ai vu ce matin : "merci, tu as tenu ta promesse". »**

Roger Héroux était l'une des nombreuses personnes présentes lors de l'inauguration de la huitième patinoire extérieure réfrigérée du Canadien de Montréal, mardi midi au parc Dufresne de Sherbrooke.

Une première patinoire Bleu Blanc Bouge construite à l'extérieur du grand Montréal qui viendra à coup sûr combler un besoin auprès des jeunes du quartier. Un projet évalué à 1,4 million de dollars issu de la Fondation des Canadiens pour l'enfance, mais aussi de l'amitié et la vision de deux hommes.

Roger Héroux et Pierre Boivin se connaissent depuis longtemps. Et leur collaboration remonte au début des années 2000.

Pierre Boivin était alors président du conseil d'Olympiques spéciaux Québec, une compétition sportive destinée aux personnes atteintes d'une déficience intellectuelle.

« Notre collaboration a commencé en 2001. Je cherchais une façon de continuer à donner pour les Olympiques spéciaux. C'est de là qu'est venue l'idée d'organiser des matchs de hockey, au Centre Bell, impliquant des gens d'affaires de la région. On donnait donc une partie des profits à cette cause. Plus tard, on a joint la Fondation du CHUS, et la Fondation des Canadiens pour l'enfance », s'est rappelé Roger Héroux.

Deux fois par année, donc, des gens d'affaires de l'Estrie payaient leur participation à un match caritatif disputé au Centre Bell, suivi d'un souper et d'un match du Canadien en soirée. L'événement a duré pendant 14 ans.

« Roger m'a fait jurer, il y a quelques années, que Sherbrooke serait la première ville à l'extérieur de Montréal à accueillir une patinoire extérieure réfrigérée. Tantôt, il m'a dit merci, tu as tenu ta promesse, tu es un gars de parole! » a lancé à travers un sourire l'ancien président du Canadien de Montréal, Pierre Boivin.

Sherbrooke et Montréal ont déjà été très proches. Qui ne se souvient pas du court mais important passage du Canadien de Sherbrooke, au milieu des années 1980, et de

la Coupe Calder, remportée par le club-école du Canadien et un certain Patrick Roy?

Et l'Estrie est une région que connaît très bien la famille Molson.

« C'est une région qui est importante pour notre famille, a opiné Geoff Molson, propriétaire du CH. La famille de ma mère vient d'ici et beaucoup de nos cousins, nos tantes et nos oncles ont fréquenté des écoles de la région. Mon grand-père a été juge à Sherbrooke, le lien est très profond. Être ici pour célébrer l'inauguration d'une belle patinoire comme celle-là, lors d'une magnifique journée, c'est fantastique! Et ce sont les enfants qui vont en profiter et je vous garantis qu'il va y avoir des milliers de jeunes qui vont grandir avec cette patinoire dans leurs

souvenirs. »

« C'est Sherbrooke qui a réussi à avoir la patinoire. On a eu plusieurs candidatures très intéressantes, mais Sherbrooke a démontré cette capacité de bien gérer la patinoire une fois qu'on leur laisse les commandes à long terme. Aussi, les communautés de l'endroit en ont besoin. L'école située tout près et ses élèves vont assurément en profiter », a souligné le propriétaire du CH, Geoff Molson.

« Il y a beaucoup de demandes, beaucoup d'intérêt partout au Québec pour une infrastructure de la sorte. En fin de compte, c'est nous qui choisissons, avec l'aide de l'organisme Québec en forme. Et Sherbrooke répondait à tous les critères : la synergie du milieu, la bonne collaboration des organismes, l'animation et l'entretien de la patinoire et un historique de projets concertés réussis. Sherbrooke avait tout », a précisé Geneviève Paquette, directrice exécutive de la Fondation des Canadiens pour l'enfance.

Des bâtons et des patins seront également fournis pour les enfants.

« On va même revenir l'an prochain avec du personnel spécialisé pour des cours d'initiation au patin et d'autres projets. »

« L'impact du Canadien de Montréal dans les communautés de partout au Québec est énorme. Les Québécois sont fiers de leur équipe. On a cette chance de les toucher, et aujourd'hui, c'est un très bel exemple. On profite de l'occasion pour aider les gens », a conclu Geoff Molson.



L'amitié entre Pierre Boivin et le Sherbrookois Roger Héroux a contribué à ce que la Fondation des Canadiens pour l'enfance considère Sherbrooke pour y construire une de ses fameuses patinoires Bleu Blanc Bouge. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, MAXIME PICARD

# Sports

**PATINAGE DE VITESSE**  
ALEX BOISVERT-LACROIX  
ÉCOPE AUSSI

35

**SUR LE WEB**  
latribune.ca

facebook/  
quotidienlatribune

@LT\_LaTribune

# Quoi de neuf? Tout.



DÉCOUVREZ LA NOUVELLE IMPREZA 2017 DE SUBARU  
COMPLÈTEMENT REDESSINÉE

## NOUVELLE IMPREZA 2017 4 PORTES

À l'achat à partir de

**21 705\$\***

Transport et préparation inclus, taxes en sus

## NOUVELLE IMPREZA 2017 5 PORTES

À l'achat à partir de

**22 605\$\*\***

Transport et préparation inclus, taxes en sus



- TRACTION INTÉGRALE SYMÉTRIQUE
- MOTEUR BOXER
- FONCTIONNALITÉS APPLE CARPLAY ET ANDROID AUTO
- SYSTÈME EYESIGHT<sup>1</sup>

Association des  
concessionnaires  
Subaru du Québec  
[quebecsubaru.ca](http://quebecsubaru.ca)

**SUBARU SHERBROOKE**  
4367, BOUL. BOURQUE, SHERBROOKE • 819 564.1600  
[WWW.SUBARUSHERBROOKE.COM](http://WWW.SUBARUSHERBROOKE.COM)

 **SUBARU**  
Confiance et évolution

\*À l'achat à partir de 21 705 \$ (taxes en sus) pour la Impreza 2.0i 4 portes 2017 (HF1 CP) à transmission manuelle. Les frais de transport et de préparation (1 595 \$), la surcharge sur le climatiseur (100 \$) et les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) sont inclus. \*\*À l'achat à partir de 22 605 \$ (taxes en sus) pour la Impreza 2.0i 5 portes 2017 (HG1 CP) à transmission manuelle. Les frais de transport et de préparation (1 595 \$), la surcharge sur le climatiseur (100 \$) et les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) sont inclus. L'offre n'est pas applicable au modèle illustré. Financement à l'achat ou à la location également offerts. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Photo à titre indicatif seulement. Les spécifications techniques peuvent changer sans préavis. 1. EyeSight<sup>®</sup> est un système d'aide à la conduite susceptible de ne pas fonctionner de manière optimale dans certaines conditions. EyeSight<sup>®</sup> n'est pas conçu pour se substituer à la vigilance et à l'attention du conducteur sur la route. Le système pourrait ne pas réagir dans toutes les situations. Il incombe en tout temps au conducteur d'adopter une conduite sécuritaire et prudente. L'efficacité du système dépend de nombreux facteurs, tels que l'entretien du véhicule ainsi que les conditions météorologiques et routières. Enfin, malgré toutes les technologies sophistiquées en place, un conducteur doté d'une bonne vision, qui est attentif à la route sera toujours le meilleur gage de sécurité sur la route. Consultez le Manuel du propriétaire pour les détails de fonctionnement et les limites.